

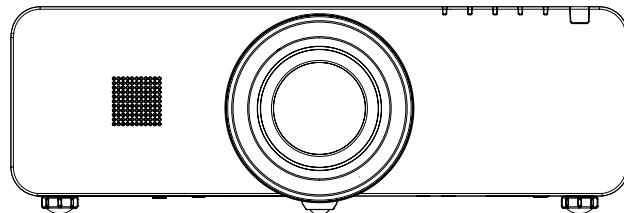
Manuel d'utilisation

Manuel des fonctions

Projecteur LCD

Utilisation commerciale

N° De Modèle	PT-EZ570U	PT-EZ570UL
	PT-EW630U	PT-EW630UL
	PT-EW530U	PT-EW530UL
	PT-EX600U	PT-EX600UL
	PT-EX500U	PT-EX500UL



Merci d'avoir acheté ce produit Panasonic.

- Ce manuel est destiné aux produits fabriqués à compter de janv. 2014 et ultérieurement.
- Avant toute utilisation de cet appareil, veuillez lire les instructions attentivement et conservez ce mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.
- Avant d'utiliser votre projecteur, assurez-vous de lire la section « Avis important concernant la sécurité » (➔ pages 2 à 8).

Ces instructions sont communes à plusieurs modèles des gammes EZ570, EW630, EW530, EX600 et EX500.

- L'objectif est en option pour les projecteurs dont le numéro de modèle est suivi de « L ».

Avis important concernant la sécurité !

AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ETRE RELIE A LA MASSE.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter des dommages qui risquent de causer un incendie ou des chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé dans le champ de vision direct sur le lieu de visionnage. Pour éviter les reflets gênants, ne le placez pas dans le champ direct de vision.

Cet équipement n'est pas conçu pour être utilisé avec des stations de travail pour affichage vidéo selon BildscharbV.

Le niveau de pression sonore à la hauteur de l'opérateur est inférieur ou égal à 70 dB (A) selon ISO 7779.

AVERTISSEMENT :

1. Débrancher l'appareil de sa prise secteur lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
2. Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le capot. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez les réparations à un technicien qualifié.
3. Ne pas retirer la goupille de mise à la terre de la fiche d'alimentation. Cet appareil est équipé d'une fiche d'alimentation de type mise à la terre à trois broches. Cette fiche ne s'adapte que sur une prise de secteur de type mise à la terre. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité. S'il n'est pas possible d'insérer la fiche dans la prise, contacter un électricien. Ne pas invalider le but de la mise à la terre.

MISE EN GARDE :

Afin d'assurer une compatibilité totale et un fonctionnement sans failles, veuillez respecter les consignes d'utilisation de l'appareil, qui recommandent l'utilisation du cordon d'alimentation fourni et de câbles d'interface à blindage pour toutes les connexions à votre ordinateur ou périphériques. En cas d'utilisation du port de série pour commander le projecteur depuis un PC, vous devrez utiliser un câble générique à interface de série RS-232C avec noyau en ferrite. Tout changement ou modification non autorisé à cet équipement annule l'autorité de faire fonctionner cet appareil.



AVERTISSEMENT :

DÉSACTIVEZ LA LAMPE UV AVANT D'OUVRIR LE CACHE DU LIVRE.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Alimentation électrique : Ce projecteur est conçu pour fonctionner uniquement sur un courant alternatif domestique 100 V - 240 V, 50 Hz / 60 Hz CA.

MISE EN GARDE :

Le cordon d'alimentation CA qui est fourni avec le projecteur en tant qu'accessoire ne peut être utilisé que pour des alimentations électriques jusqu'à 125 V. Si vous devez utiliser des tensions ou des courants plus importants, il faut obtenir un cordon d'alimentation séparé de 250 V. Si vous utilisez le cordon d'accessoire dans de telles situations, cela peut entraîner un incendie.

AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS OUVRIR.



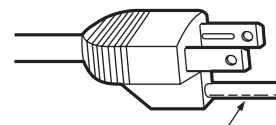
L'éclair avec un symbole fléché se trouvant dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'un « voltage dangereux » non isolé au sein du produit qui pourrait être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur une personne.



Le point d'exclamation se trouvant dans un triangle équilatéral destiné à alerter l'utilisateur de la présence de consignes de maintenance (entretien) et d'utilisation importantes dans la documentation accompagnant le produit.

MISE EN GARDE (États-Unis et Canada)

MISE EN GARDE : Cet appareil est équipé d'une fiche d'alimentation de type mise à la terre à trois broches. Ne pas retirer la goupille de mise à la terre de la fiche d'alimentation. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité. S'il n'est pas possible d'insérer la fiche dans la prise, contacter un électricien. Ne pas invalider le but de la mise à la terre.



Ne pas retirer

Avis important concernant la sécurité !

NOTIFICATION (Canada)

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

AVERTISSEMENT:

- Ne peut être utilisé dans une salle d'ordinateurs telle que définie dans la norme ANSI/NFPA 75 Standard for Protection of Electronic Computer/Data Processing Equipment.
- Pour un appareil connecté en permanence, un appareil déconnecté directement accessible devra être incorporé dans le câblage de l'installation du bâtiment.
- Pour des appareils enfichables, la prise de courant devra être installée à proximité des appareils et doit être facile d'accès.

AVIS : États-Unis seulement.:

- Ce produit utilise une lampe à décharge de forte intensité (HID) qui contient du mercure. La mise au rebut peut être réglementée par votre communauté en raison de considérations environnementales. Pour obtenir des informations sur la mise au rebut ou le recyclage, visitez le site Web de Panasonic : <http://www.panasonic.com/environmental> ou appelez le 1-888-769-0149.

Avis important concernant la sécurité !

AVERTISSEMENT:

■ ALIMENTATION

La prise de courant ou le disjoncteur doivent être installés à proximité de l'appareil et doivent être d'accès facile en cas de problèmes. Si les problèmes suivants surviennent, coupez immédiatement l'alimentation électrique.

Si l'on continue d'utiliser le projecteur dans ces conditions, cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.

- Si des objets étrangers ou de l'eau pénètrent dans le projecteur, couper immédiatement l'alimentation électrique.
- Si le projecteur tombe ou si le cabinet est cassé, couper l'alimentation électrique.
- Si l'on remarque une émission de fumée, d'odeurs suspectes ou de bruits provenant du projecteur, couper l'alimentation électrique.

Veuillez contacter un centre technique agréé pour des réparations et ne pas tenter de réparer le projecteur vous-même.

Pendant un orage, ne pas toucher le projecteur ou le câble.

Il y a risque d'électrocution.

Faire attention à ne pas endommager le cordon d'alimentation.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, cela peut entraîner un incendie et des chocs électriques.

- Ne pas endommager le cordon d'alimentation, ne pas le modifier, ne pas le placer sous des objets lourds, ne pas le chauffer, ne pas le placer près d'objets chauffants, ne pas le tordre, ne pas le plier ou le tirer excessivement et ne pas le rouler en boule.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire réparer par un centre technique agréé.

Insérez la prise d'alimentation fermement dans la prise de courant.

Si la fiche n'est pas complètement insérée, cela peut entraîner des chocs électriques ou la faire surchauffer.

- Ne pas utiliser un câble électrique autre que celui fourni.
- Ne pas utiliser le cordon électrique pour d'autres appareils électriques.
- Si la fiche est endommagée ou la plaque de la prise desserrée, celles-ci ne doivent pas être utilisées.

Nettoyer la prise d'alimentation régulièrement afin d'éviter toute accumulation de poussière.

Le fait de ne pas respecter ces consignes peut entraîner un incendie.

- Si de la poussière s'accumule sur la fiche du cordon d'alimentation, l'humidité peut endommager l'isolant.
- Si le projecteur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.

Débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant et l'essuyer régulièrement avec un tissu sec.

Ne pas manipuler la prise d'alimentation avec les mains mouillées.

Cela peut entraîner des chocs électriques.

Ne pas surcharger la prise murale.

Si l'alimentation est surchargée (par exemple, par l'utilisation de trop d'adaptateurs), cela risque de faire surchauffer le projecteur et peut entraîner un incendie.

■ LORS DE L'UTILISATION/INSTALLATION

Ne pas placer de récipient contenant du liquide sur le projecteur.

Si de l'eau se renverse sur le projecteur ou pénètre dans celui-ci, il y aura risque d'incendie ou d'électrocution.

Si de l'eau entre à l'intérieur du projecteur, entrer en contact avec un centre technique agréé.

Ne pas placer le projecteur sur des matériaux comme un tapis ou du tissu éponge.

Cela peut provoquer une surchauffe du projecteur, pouvant entraîner des brûlures, un incendie ou endommager le projecteur.

Endroits humides ou poussiéreux ou dans des endroits où le projecteur peut entrer en contact avec des fumées grasses ou de la vapeur.

L'utilisation du projecteur dans de telles conditions peut causer un incendie, des chocs électriques ou une détérioration du boîtier en plastique. Une détérioration du plastique risquerait en effet d'entraîner une chute du projecteur en cas d'installation au plafond.

Ne pas installer ce projecteur dans un endroit qui n'est pas assez résistant pour supporter le poids du projecteur ou sur une surface en pente ou instable.

Cela peut faire tomber le projecteur ou le faire basculer, ce qui peut entraîner des dommages ou des blessures.

AVERTISSEMENT:

Toute installation (tel que le support au plafond) doit être effectuée uniquement par un technicien qualifié. Si l'installation n'est pas faite correctement, cela peut entraîner des blessures ou des accidents, comme des chocs électriques.

- N'utilisez aucun support autre que le support au plafond agréé.
- Veillez à utiliser le câble fourni avec la base de fixation du projecteur en plafond à titre de mesure de sécurité supplémentaire afin d'éviter la chute du projecteur. (À installer dans un endroit différent du support au plafond.)

Ne pas obstruer les orifices d'entrée et de sortie d'air.

Cela risque de faire surchauffer le projecteur, et causer un incendie ou endommager le projecteur.

- Ne placez pas le projecteur dans des endroits étroits et mal ventilés.
- Ne pas placer le projecteur sur du tissu ou du papier, ces matériaux peuvent être aspirés dans l'orifice d'entrée d'air.

Ne pas placer les mains ou autres objets près de l'orifice de sortie d'air.

Cela peut entraîner des brûlures ou abîmer vos mains ou d'autres objets.

- De l'air chaud sort par l'orifice de sortie d'air. Ne pas placer les mains ou le visage ou des objets incapables de supporter la chaleur près de l'orifice de sortie d'air.

Ne pas exposer vos yeux et votre peau aux faisceaux lumineux émis depuis l'objectif du projecteur lors de son utilisation.

Cela peut entraîner des brûlures ou une perte de la vue.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur. Ne pas exposer vos yeux ou vos mains directement à cette lumière.
- Veillez particulièrement à ce que les enfants ne regardent pas dans l'objectif. En outre, éteindre le projecteur et le débrancher si vous vous en éloignez.

Ne pas insérer d'objets étrangers dans le projecteur.

Cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.

- Ne pas insérer d'objets métalliques ou inflammables dans le projecteur ou les faire tomber dessus.

Ne jamais entreprendre de modification quelconque ou le démontage du projecteur.

Des hautes tensions peuvent entraîner un incendie ou des chocs électriques.

- Pour toute inspection, réglage ou réparation, s'adresser à un centre technique agréé.

Ne pas projeter une image avec l'objectif fourni installé.

Cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.

Veiller à ce qu'aucun objet métallique, objet inflammable ni liquide n'entre à l'intérieur du projecteur.
Veiller à ce que le projecteur ne prenne pas l'humidité.

Cela peut entraîner un court-circuit ou une surchauffe et peut causer un incendie, un choc électrique ou endommager le projecteur.

- Ne pas placer de récipients contenant du liquide ou des objets métalliques à proximité du projecteur.
- Si du liquide entre à l'intérieur du projecteur, entrez en contact avec votre revendeur.
- Faire particulièrement attention aux enfants.

Utiliser le support au plafond indiqué par Panasonic.

Un support au plafond défectueux peut entraîner des risques de chute.

- Installer le câble de sûreté sur le support au plafond pour éviter la chute du projecteur.

Avis important concernant la sécurité !

AVERTISSEMENT:

■ ACCESSOIRES

Ne pas utiliser ou manipuler les piles de manière inappropriée, se référer à ce qui suit.

Sinon, cela peut entraîner des brûlures, les piles risquent de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de prendre feu.

- Utiliser uniquement les piles spécifiées.
- Ne pas démonter des piles à anode sèche.
- Ne pas chauffer les piles ou ne pas les mettre dans de l'eau ou au feu.
- Veiller à ce que les bornes + et - des piles n'entrent pas en contact avec des objets métalliques tels que colliers ou épingles à cheveux.
- Ne pas ranger les piles avec des objets métalliques.
- Ranger les piles dans un sac en plastique, et ne pas les ranger à proximité d'objets métalliques.
- Lorsqu'on insère les piles, veiller à ce que les polarités (+ et -) soient bien respectées.
- Ne pas utiliser une pile neuve avec une ancienne, ni mélanger différents types de piles.
- Ne pas utiliser des piles dont le revêtement externe s'écaille ou a été retiré.
- Retirer les piles usées de la télécommande au plus vite.
- Isoler la pile à l'aide d'un ruban ou autre matériau similaire avant de la mettre au rebut.

Ne laissez pas les enfants manipuler les piles (types AAA/R03) et la vis de sécurité de l'objectif.

- L'ingestion d'une pile ou de la vis de sécurité de l'objectif peut provoquer des blessures.
- Si elle est avalée, consulter un médecin immédiatement.

Si le fluide de la pile fuit, ne pas le toucher à mains nues et prendre les mesures suivantes le cas échéant.

- Si du fluide de pile touche votre peau ou un vêtement, cela peut entraîner une inflammation cutanée ou des blessures. Rincer à l'eau claire et consulter un médecin immédiatement.
- Si du fluide de pile entre en contact avec vos yeux, cela peut entraîner une perte de la vue. Dans ce cas, ne pas se frotter les yeux. Rincer à l'eau claire et consulter un médecin immédiatement.

Ne pas démonter la lampe.

Si la lampe se casse, cela risque d'entraîner des blessures.

Remplacement de la lampe

La lampe a une pression interne élevée. Si elle est manipulée incorrectement, une explosion et de graves blessures ou des accidents peuvent s'ensuivre.

- La lampe peut facilement exploser si elle est heurtée contre des objets durs ou si on la laisse tomber.
- Avant de remplacer la lampe, veiller à débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant. Il y a risque d'électrocution ou d'explosion.
- Lors du remplacement de la lampe, mettre le projecteur hors tension et laisser la lampe refroidir pendant au moins 1 heure avant de la manipuler, sinon il y a des risques de brûlures.

Ne pas laisser des enfants ou des animaux domestiques toucher la télécommande.

- Après avoir utilisé la télécommande, la ranger hors de portée des enfants ou des animaux domestiques.

Ne pas utiliser le cordon d'alimentation fourni avec un autre appareil que ce projecteur.

- L'utilisation du cordon d'alimentation fourni avec d'autres appareils que ce projecteur peut entraîner un court-circuit ou une surchauffe et causer un choc électrique ou un incendie.

Retirer les piles épuisées de la télécommande au plus vite.

- Laisser les piles dans la télécommande peut entraîner la fuite du fluide des piles, une surchauffe ou l'explosion des piles.

MISE EN GARDE:

■ ALIMENTATION

Lors du débranchement du cordon d'alimentation, assurez-vous de tenir la prise et le connecteur d'alimentation.

Si vous tirez sur le cordon d'alimentation lui-même, il sera endommagé et cela peut causer un incendie, des courts-circuits ou des chocs électriques sérieux.

Si vous n'utilisez pas le projecteur pendant une longue période de temps, débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant et retirer les piles de la télécommande.

Débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant d'effectuer tout nettoyage ou remplacement de l'unité.

Sinon cela peut causer des chocs électriques.

MISE EN GARDE:

■ LORS DE L'UTILISATION/INSTALLATION

Ne pas placer d'autres objets lourds sur le projecteur.

Cela peut déséquilibrer le projecteur et le faire tomber, ce qui peut entraîner des dommages ou des blessures. Le projecteur sera endommagé ou déformé.

Ne pas peser de tout son poids sur ce projecteur.

Vous risquez de tomber ou le projecteur peut casser ce qui peut causer des blessures.

- Veiller tout particulièrement à ce que les enfants ne se tiennent pas debout ou ne s'assent pas sur le projecteur.

Ne pas utiliser le projecteur dans des lieux extrêmement chauds.

Cela peut entraîner la détérioration du boîtier externe ou des composants internes ou un incendie.

- Soyez particulièrement vigilant(e) dans des lieux exposés à la lumière solaire directe ou à proximité d'un four.

Débrancher toujours tous les câbles avant de déplacer le projecteur.

Le fait de déplacer le projecteur avec des câbles branchés peut endommager les câbles, ce qui pourrait causer un incendie ou des chocs électriques.

Jamais prise casque et les écouteurs dans AUDIO OUT.

Une pression sonore trop élevée exercée par des écouteurs et des casques peut entraîner une perte auditive.

■ ACCESSOIRES

Ne pas utiliser l'ancienne lampe.

Cela risque d'entraîner une explosion de la lampe.

Si la lampe s'est cassée, ventiler immédiatement la pièce. Ne pas toucher ni approcher le visage des morceaux cassés.

Le non respect de cette consigne peut entraîner l'absorption du gaz par l'utilisateur. Ce gaz se dégage lorsque la lampe est cassée et il contient presque autant de mercure qu'une lampe fluorescente, de plus les morceaux cassés peuvent provoquer des blessures.

- Si vous pensez avoir inhalé du gaz ou que du gaz a pénétré dans votre bouche ou dans vos yeux, contactez un médecin immédiatement.
- S'adresser au revendeur pour le remplacement de la lampe et l'inspection de l'intérieur du projecteur.

Ne fixez pas un filtre à air humide.

Cela pourrait provoquer une électrocution ou des dysfonctionnements.

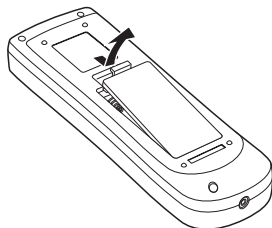
- Après avoir nettoyé le filtre à air, séchez-le complètement avant de le fixer au projecteur.



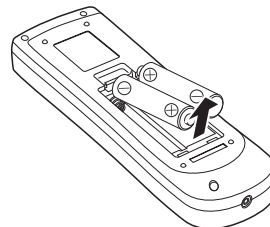
Pour retirer les piles

Piles de la télécommande

1. Appuyer sur le guide et soulever le couvercle.



2. Retirer les piles.



Brazil Only Brasil Apenas

■ Manuseio de baterias usadas

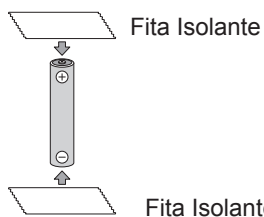


BRASIL

Após o uso, as pilhas e /ou baterias deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada.

Cobrir os terminais positivo (+) e negativo (-) com uma fita isolante adesiva, antes de depositar numa caixa destinada para o recolhimento. O contato entre partes metálicas pode causar vazamentos, gerar calor, romper a blindagem e produzir fogo.(Fig. 1)

Fig. 1
Como isolar os terminais

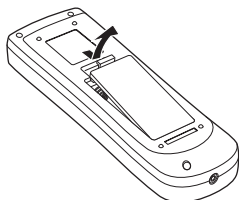


Não desmonte, não remova o invólucro, nem amasse a bateria. O gás liberado pela bateria pode irritar a garganta, danificar o lacre do invólucro ou o vazamento provocar calor, ruptura da blindagem e produzir fogo devido ao curto circuito dos terminais. Não incinere nem aqueça as baterias, elas não podem ficar expostas a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F). O gás liberado pela bateria pode irritar a garganta, danificar o lacre do invólucro ou o vazamento provocar calor, ruptura da blindagem e produzir fogo devido ao curto circuito dos terminais provocado internamente.

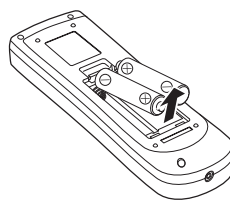
Evite o contato com o líquido que vazar das baterias. Caso isto ocorra, lave bem a parte afetada com bastante água. Caso haja irritação, consulte um médico.

■ Remoção das baterias

1. Pressione a guia e levante a tampa.



2. Remova as baterias.



Marques commerciales

- Windows®, Windows Vista® et Internet Explorer® sont des marques commerciales déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh, Mac, Mac OS, OS X et Safari sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.



- PJLink™ est une marque déposée ou une appellation commerciale en attente de dépôt au Japon, aux États-Unis ou dans d'autres pays et régions.
- RoomView, Crestron RoomView sont des marques commerciales déposées de Crestron Electronics, Inc. Crestron Connected et Fusion RV sont des marques commerciales de Crestron Electronics, Inc.
- Les autres noms, noms d'entreprises ou noms de produits utilisés dans ce manuel d'utilisation sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Veuillez noter que le manuel d'utilisation ne contient pas les symboles ® et ™.

Illustrations de ce manuel d'utilisation

- Notez que les illustrations du projecteur et des écrans peuvent être différentes de celles que vous voyez réellement.

Références aux pages

- Les pages de référence de ce manuel sont indiquées comme suit : (➡page 00).

Terminologie

- Dans ce manuel, l'accessoire « Télécommande sans fil/filaire » est appelé « Télécommande ».

■ Fonctions du projecteur

Fonction Arrêt immédiat

- ▶ La fonction Arrêt immédiat vous permet de débrancher le cordon secteur de la prise murale ou de couper le courant même pendant la projection.

Connectivité améliorée

- ▶ L'inclusion d'une prise HDMI permet la prise en charge de fichiers vidéo de haute qualité et de fichiers audio HDMI.

Fonctions utiles pour les présentations

- ▶ La fonction de zoom numérique vous permet de focaliser votre attention sur des informations cruciales pendant une présentation.

Fonction Shutter*

- ▶ Le projecteur est équipé d'un obturateur qui permet un noir complet lorsque l'image projetée n'est pas nécessaire, tout en gardant le projecteur allumé. La fonction de gestion de l'obturateur vous permet de définir le délai. Cela permet de ne pas garder le projecteur allumé si l'obturateur est fermé pendant une longue période.

* Cette fonction ne concerne que les gammes EZ570, EW630 et EX600.

■ Étapes rapides

Pour plus de détails, consultez les pages correspondantes.

1. Configuration de votre projecteur. (➡ page 24)



2. Connexion à d'autres dispositifs. (➡ page 34)



3. Branchement du cordon d'alimentation. (➡ page 35)



4. Mise sous tension. (➡ page 37)



5. Sélection du signal d'entrée. (➡ page 40)



6. Réglage de l'image. (➡ page 40)

Informations importantes

Avis important concernant la sécurité !	2
Précautions d'utilisation	12
Précautions lors du transport	12
Précautions à observer lors de la manipulation du projecteur	12
Précautions lors de l'installation	12
Sécurité	14
Élimination	14
Précautions lors de l'utilisation	14
Accessoires	16
Accessoires en option	17

Préparation

Présentation de votre projecteur	18
Télécommande.....	18
Boîtier du projecteur	20
Commandes latérales et témoins	21
Prises arrière	22
Utilisation de la télécommande	23
Installation et retrait des piles	23
Configuration des numéros ID de télécommande	23
Raccordement du projecteur avec un câble	23

Mise en route

Installation	24
Méthode de projection	24
Pièces de suspension au plafond (en option)	24
Retrait et mise en place de l'objectif de projection	25
Taille de l'écran et distance de projection.....	26
Réglage des pieds réglables avant	33
Connexions	34
Avant la connexion avec le projecteur.....	34
Exemple de branchement	34

Fonctionnement de base

Mise sous/hors tension	35
Branchement du cordon d'alimentation	35
Voyant ON(G)/STANDBY(R)	36
Mise sous tension du projecteur.....	37
Saisir un code PIN.....	38
Mise hors tension du projecteur	39
Projection	40
Sélection de l'image	40
Ajustement de l'image	40

Opérations de base à l'aide de la télécommande	41
Utilisation de la touche SHUTTER/ AV MUTE.....	41
Commutation du signal d'entrée.....	41
Utilisation de la touche MENU.....	42
Utilisation de la touche AUTO PC ADJ.....	42
Commande du volume du haut-parleur.....	42
Utilisation de la touche IMAGE SELECT.....	42
Utilisation de la touche MUTE	42
Utilisation de la touche IMAGE ADJUST	42
Utilisation de la touche P-TIMER	43
Utilisation de la ECO	43
Utilisation de la touche SCREEN	43
Utilisation de la touche FREEZE	43
Utilisation de la touche D.ZOOM.....	43
Utilisation de la LENS SHIFT	43
Utilisation de la touche KEYSTONE.....	44
Utilisation de la touche ZOOM +/-	45
Utilisation de la touche FOCUS +/-	45
Utilisation de la touche INFO.....	45
Utilisation de la touche P IN P	45

Réglages

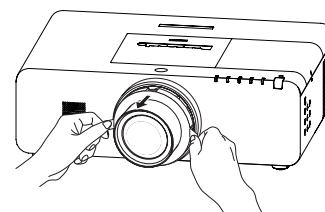
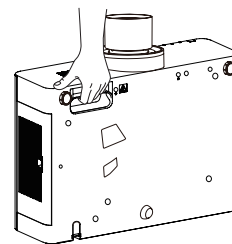
Navigation dans le menu	46
Navigation dans le menu	46
Menu principal	47
Sous-menu	47
Menu Entrée	49
Entrée 1	49
Entrée 2	49
Entrée 3	49
Réglage PC auto	51
Réglage PC auto	51
Réglage manuel de l'ordinateur	52
Synchro fine	52
Total de points	52
Position horiz.....	52
Position vert.....	52
Mode actuel.....	53
Clamp	53
Surface affich. horiz.....	53
Surface affich.vert.	53
Reset	53
Effacer	53
Mémoriser	53
Sélection image	54
Dynamique	54
Standard.....	54
Authentique	54
Cinéma	54

Naturel.....	54	Mode simple.....	66
Image 1-10.....	54	Télécommande.....	66
Ajust. image	55	Capteur de télécommande.....	66
Contraste.....	55	Gestion Ecologique.....	66
Luminosité.....	55	Extinction automatique.....	67
Couleur.....	55	Mode veille.....	67
Teinte.....	55	Démarrage immédiat.....	67
Effet Iris.....	55	Minuteur présentation.....	67
Température de couleur.....	56	Sécurité.....	68
Rouge.....	56	Shutter.....	68
Vert.....	56	Closed caption.....	69
Bleu.....	56	Contrôle retardement vidéo.....	69
Couleurs sombres.....	56	Compteur du filtre.....	70
Daylight View.....	56	Echantillon test.....	70
Netteté.....	57	Réglages d'usine.....	70
Gamma.....	57	Information.....	71
Réducteur de bruit.....	57	Affichage des informations relatives à la source d'entrée.....	71
Progressif.....	57	Réseau.....	72
Reset.....	57	Nom du projecteur.....	72
Mémoriser.....	57	Réglage réseau.....	72
Écran	58	Contrôle réseau.....	72
Normal.....	58	État du réseau.....	73
Pleine largeur.....	58	Réglages de réseau d'usine.....	73
Large (16:9).....	58	Connexions réseau.....	74
Zoom.....	58	Accès depuis le navigateur Web.....	75
Vrai.....	58		
Déformation naturelle.....	58		
Personnalisé.....	58		
Ajustement personnalisé.....	59		
Zoom digital +.....	59		
Zoom digital -.....	59		
Trapèze.....	59		
Plafond.....	60		
Arrière.....	60		
Aspect écran.....	60		
Reset.....	60		
Son.....	61		
Volume.....	61		
HP incorporé.....	61		
Supp. son.....	61		
Réglages.....	62		
Langue.....	62		
Menu/Position du menu.....	62		
Bouton Entrée.....	62		
Affichage.....	63		
Fond.....	63		
Logo.....	63		
Image dans Image.....	64		
HDMI.....	65		
Niveau de signal DVI.....	65		
Puissance de la lampe.....	65		
Contrôle du ventilateur.....	65		

Précautions d'utilisation

Précautions lors du transport

- Lors du transport du projecteur, le tenir fermement par le dessous et éviter de le soumettre à des vibrations ou des impacts trop forts. Cela peut endommager les éléments internes de l'appareil et causer des dysfonctionnements. Vous pouvez également utiliser la poignée au dos du projecteur pour le transporter.
- Ne pas transporter le projecteur avec les pieds réglables sortis. Cela peut endommager les pieds réglables.
- Si vous avez acheté un projecteur avec un objectif de projection standard, retirez le capuchon de l'objectif avant l'utilisation et conservez-le pour une utilisation postérieure. Pour le transport, enfoncez et maintenez le bouton <LENS> ou le bouton <LENS SHIFT> pendant plus de 5 secondes pour ramener l'objectif en position centrale puis fixez le capuchon d'objectif pour protéger l'objectif. Si vous avez acheté un projecteur sans objectif de projection, ramenez l'objectif en position centrale puis fixez le capuchon de l'objectif.
- Utilisez la partie antidérapante de la poignée lors du déplacement du projecteur.



Précautions à observer lors de la manipulation du projecteur

- Evitez absolument de laisser tomber ou de percuter le projecteur, il pourrait être endommagé ou présenter des anomalies de fonctionnement.
- Des précautions sont nécessaires lors de la manipulation du projecteur ; évitez de le faire tomber, de le percuter, de le soumettre à de fortes pressions et de placer des objets sur son boîtier.
- Ne rangez pas le projecteur dans un étui avant qu'il n'ait suffisamment refroidi.

Précautions lors de l'installation

■ Ne pas utiliser le projecteur en extérieur.

- Le projecteur est prévue exclusivement pour une utilisation en intérieur.

■ Ne pas installer le projecteur dans les lieux suivants.

- Lieux sujets aux vibrations et aux impacts comme une voiture ou tout autre véhicule : Cela peut endommager les éléments internes de l'appareil et causer des dysfonctionnements.
- À proximité de la sortie d'air d'un climatiseur ou d'éclairages (lampes de studio, etc.) où les changements de température peuvent être brusques (Environnement de fonctionnement ➔ page 115) : Cela peut raccourcir la durée de vie de la lampe ou causer une déformation du boîtier externe ainsi que des dysfonctionnements.
- À proximité de lignes électriques à haute tension ou de moteurs : Cela peut interférer avec l'utilisation du projecteur.

■ Veiller à faire appel à un technicien spécialisé ou à votre fournisseur pour l'installation du projecteur au plafond.

Cette opération nécessite un support au plafond en option.

Modèle N° : ET-PKE200H (pour plafonds hauts), ET-PKE200S (pour plafonds bas),
ET-PKE200B (Base de montage du projecteur).

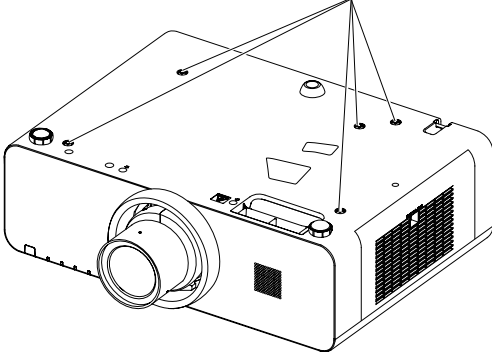
■ Ne pas installer le projecteur à une altitude supérieure à 2 700 m au-dessus du niveau de la mer.

Ne pas respecter cette consigne peut raccourcir la durée de vie des éléments internes et causer des dysfonctionnements.

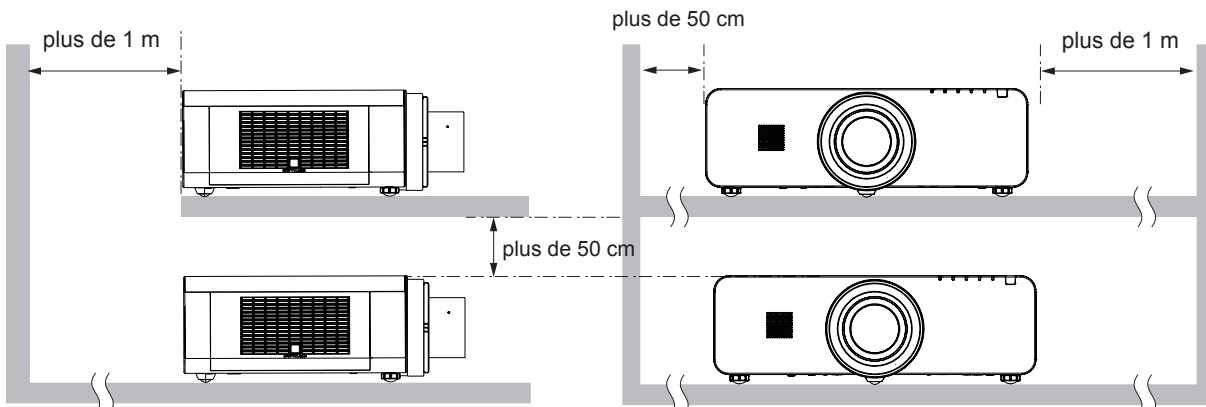
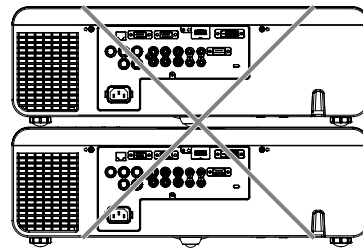
Précautions lors de l'installation des projecteurs

- Lorsque vous installez et utilisez le projecteur sans l'installation au sol, et que vous utilisez le pied ajustable, fixez le projecteur en utilisant les cinq trous de vis pour le monter sur un plafond (voir schéma).
(diamètre de vis : M6, profondeur de vis : 12 mm, couple : $4 \pm 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$)

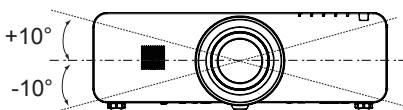
Trous de vis pour montage au plafond (M6)



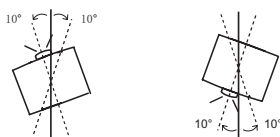
- N'empilez pas les projecteurs.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation (entrée et sortie) du projecteur.
- Évitez que l'air chaud et froid des systèmes de climatisation ne souffle directement sur les orifices de ventilation (entrée et sortie) du projecteur.



- Ne pas installer le projecteur dans un espace confiné.
Si le projecteur est placé dans un espace réduit, installez séparément un climatiseur et/ou un système de ventilation. La chaleur rejetée peut s'accumuler si la ventilation n'est pas suffisante, ce qui déclencherait le circuit de protection du projecteur.
- Ne pas utiliser le projecteur incliné selon un angle dépassant ± 10 degrés à la verticale.



- Dans le cadre d'une projection vers le haut ou le bas, ne pas incliner le projecteur de plus de 10 degrés à droite et à gauche.



Précautions d'utilisation

Sécurité

■ Respectez les mesures de sécurité lors de l'utilisation du projecteur pour prévenir les éventuels incidents suivants.

- Fuite d'informations personnelles via ce produit.
- Utilisation non autorisée de ce produit par un tiers malveillant.
- Prise de contrôle ou arrêt de ce produit par un tiers malveillant.

■ Instructions de sécurité (→page 68, 86)

- Attribuez un mot de passe aussi difficile à deviner que possible.
- Modifiez fréquemment votre mot de passe.
- Panasonic ou ses entreprises affiliées ne vous demanderont jamais votre mot de passe. Ne révélez jamais votre mot de passe si vous recevez une telle demande.
- Le réseau de connexion doit être sécurisé par un pare-feu et autres.
- Définissez un mot de passe pour le contrôle web et limitez l'accès des utilisateurs.

Élimination

Lors de la mise au rebut du produit, demandez aux autorités compétentes la bonne méthode de mise au rebut à employer.

La lampe contient du mercure. Lors de la mise au rebut de la lampe usagée, demandez aux autorités compétentes sur la bonne méthode à employer pour la mise au rebut de l'unité.

Mettez au rebut les piles usagées selon les directives ou réglementations locales.

Précautions lors de l'utilisation

■ Comment obtenir la meilleure qualité d'image

- Fermez les rideaux ou les volets de toutes les fenêtres et éteignez les lampes fluorescentes voisines de l'écran afin que la lumière extérieure ou la lumière des lampes intérieures ne l'éclaire pas.
- En fonction du lieu d'utilisation du projecteur, l'air chauffé d'un orifice de sortie ou d'air chaud ou froid d'un climatiseur peut créer un effet d'oscillation sur l'écran.
Évitez l'utilisation dans des lieux où la sortie ou les flux d'air du projecteur, d'autres appareils et de climatiseurs passent entre le projecteur et l'écran.
- L'objectif du projecteur est affecté par la chaleur de la source lumineuse. C'est pourquoi la mise au point reste instable juste après la mise sous tension. La mise au point est stable après avoir projeté une image pendant au moins 30 minutes.

■ Ne pas toucher la surface de l'objectif du projecteur à main nue

Si la surface de l'objectif présente des traces de doigt ou autres, celles-ci sont agrandies et projetées à l'écran.

■ Moniteur LCD

L'unité d'affichage de ce projecteur se compose de trois moniteurs LCD. Bien qu'un moniteur LCD soit un produit technologique de haute précision, certains pixels peuvent manquer ou être toujours allumés sur l'image projetée. Veuillez noter que ceci n'est pas un dysfonctionnement.

L'affichage prolongé d'une image fixe peut créer une image rémanente sur les moniteurs LCD. Si cela se produit, affichez un écran blanc dans la mire de test pendant au moins une heure.

■ Composants optiques

Utiliser le projecteur dans un environnement à haute température, très exposé à la poussière ou à la fumée de cigarette raccourcira la durée de vie des composants optiques, comme le moniteur LCD et la plaque polarisante, et peut imposer leur remplacement après moins d'un an d'utilisation. Pour plus de détails, consultez votre revendeur.

■ Lampe

La source lumineuse du projecteur est une lampe au mercure sous haute pression.

Les caractéristiques d'une lampe au mercure sous haute pression sont les suivantes.

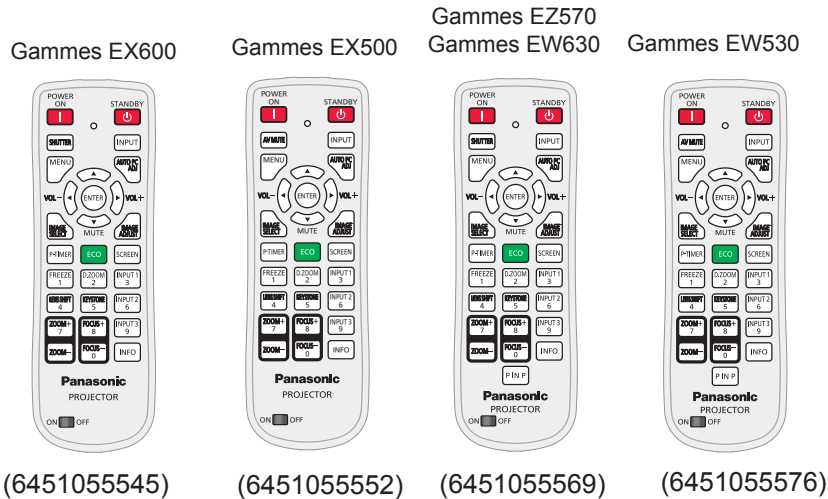
- La luminosité de la lampe diminue au fil du temps.
- La lampe peut exploser bruyamment et les chocs ou les éclats peuvent réduire sa durée de vie.
- La durée de vie de la lampe varie considérablement selon les spécificités individuelles et les conditions d'utilisation. En particulier, une utilisation continue pendant plus de 12 heures d'affilée ainsi que des mises sous/hors tension répétitives dégradent considérablement la lampe et affectent sa durée de vie.
- Dans de rares situations, la lampe peut exploser rapidement après la projection.
- Le risque d'explosion augmente si la lampe est utilisée au-delà de son cycle de remplacement. Assurez-vous de remplacer la lampe systématiquement. (« Quand remplacer la lampe » (► page 96))
- Si la lampe explose, le gaz contenu dans la lampe se libère sous forme de fumée.
- Il est recommandé de stocker des lampes de remplacement en cas de nécessité.
- Il est recommandé de faire appel à un technicien autorisé ou à votre revendeur pour remplacer la lampe.

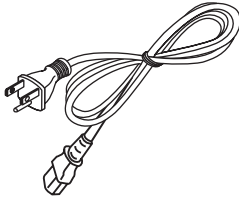

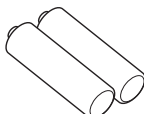
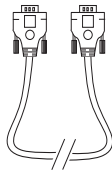
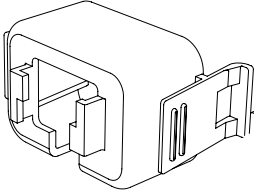
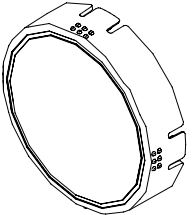
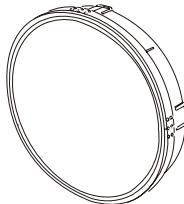

Précautions d'utilisation

Accessoires

Vérifiez que tous les accessoires ci-dessous sont inclus avec votre projecteur. Les nombres entre parenthèses () indiquent le nombre d'accessoires.

Télécommande sans fil (x1)



Cordon d'alimentation (x2) (6103597751)	CD-ROM (x1) (6103632933)	Piles type AAA/R03 (x2)	Câble informatique (x1) (6103580425)
		 (pour la télécommande)	
Cordon d'alimentation secteur (x1) (6451052124)	Capuchon d'objectif*1 (x1) (6103543376)	Couvercle de la monture de l'objectif*2 (x1) (6103468303)	Vis antivol pour objectif*3 (x1) (4112195500)
	 Joint au projecteur au moment de l'achat.	 Joint au projecteur au moment de l'achat.	

*1 : Uniquement pour PT-EW530U, PT-EW630U, PT-EX500U, PT-EX600U et PT-EZ570U.

*2 : Uniquement pour PT-EW530UL, PT-EW630UL, PT-EX500UL, PT-EX600UL et PT-EZ570UL.

*3 : Faites attention à l'ouverture du projecteur lors du montage de la vis de sécurité de l'objectif. Cela peut provoquer une décharge électrique, une forte exposition à la poussière ou une altération des réglages. Contactez un centre de service agréé pour le montage, ne tentez pas de monter la vis de sécurité de l'objectif vous-même. Pour démonter la vis de sécurité de l'objectif et remplacer l'objectif, suivez les instructions ci-dessus.

Attention

- Après avoir déballé le projecteur, jetez le capuchon du cordon d'alimentation et le matériau d'emballage de manière appropriée.
- En cas de perte d'accessoires, consultez votre revendeur.
- Les références des accessoires et des composants vendus séparément sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.
- Entrez les petites pièces de manière appropriée et gardez-les à distance des jeunes enfants.

Remarque

- Les numéros de modèle des accessoires sont sujets à des modifications sans préavis.

■ Contenu du CD-ROM fourni

Le CD-ROM fourni contient les éléments suivants.

Instructions/Liste (PDF)	Logiciel
<ul style="list-style-type: none"> ● Manuel d'utilisation - Manuel des fonctions ● Manuel d'utilisation Multi Projector Monitoring & Control Software ● Manuel d'utilisation Logo Transfer Software ● Liste des modèles de projecteurs compatibles <ul style="list-style-type: none"> • Voici une liste des projecteurs compatibles avec le logiciel (référez-vous à la colonne de droite), et leurs restrictions. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Multi Projector Monitoring & Control Software (Windows) <ul style="list-style-type: none"> • Ce logiciel permet de surveiller et de commander plusieurs projecteurs connectés au réseau local. ● Logo Transfer Software (Windows) <ul style="list-style-type: none"> • Grâce à ce logiciel il est possible de transférer les images originales que vous avez créées, comme des logos d'entreprise, pour les afficher lorsque la projection commence sur le projecteur.

Accessoires en option

Options	N° de modèle
Suspension de plafond	ET-PKE200H (pour plafonds hauts), ET-PKE200S (pour plafonds bas)
Base de montage du projecteur	ET-PKE200B
Lampe de rechange	ET-LAE200
Remplacement du filtre	ET-RFE200
Objectif zoom	ET-ELW21 (Objectif à mise au fixe), ET-ELW20 (Objectif à zoom court), ET-ELT20 (Objectif à zoom long), ET-ELT21 (Objectif à zoom ultra long)

Remarque

- Les numéros de modèle des accessoires optionnels sont sujets à des modifications sans préavis.

Présentation de votre projecteur

Télécommande

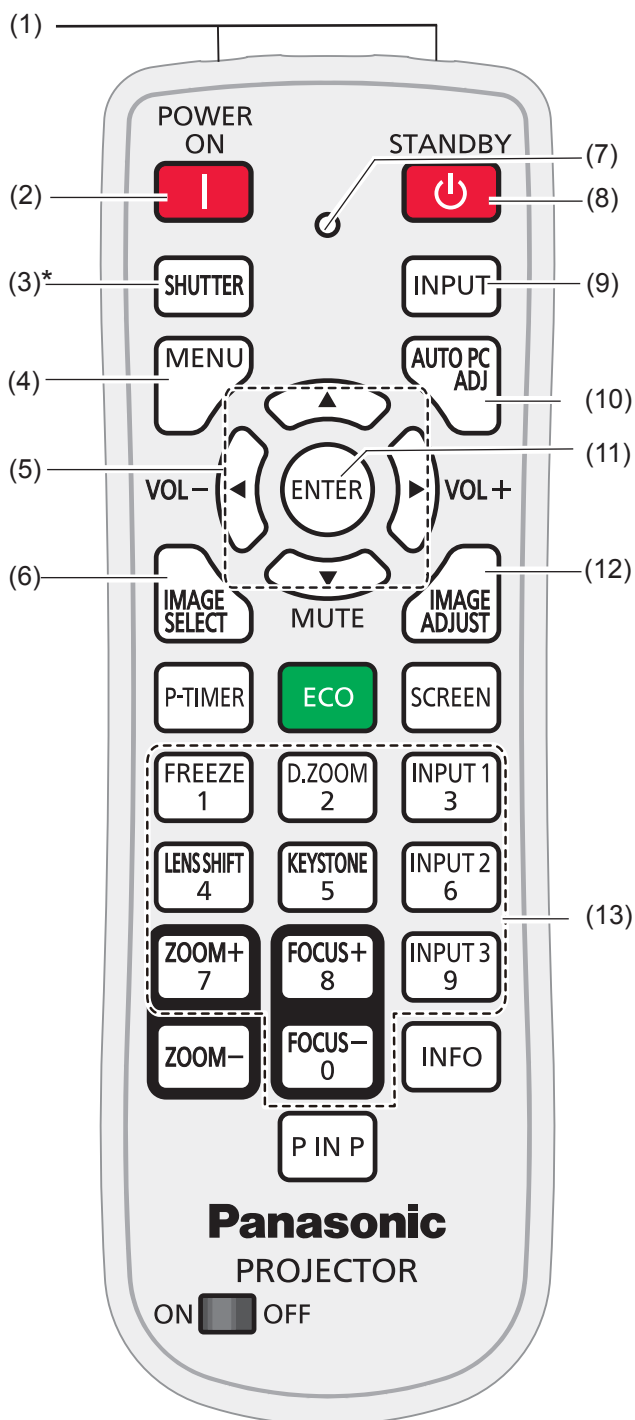


Figure (1)



Figure (2)



■ permettre

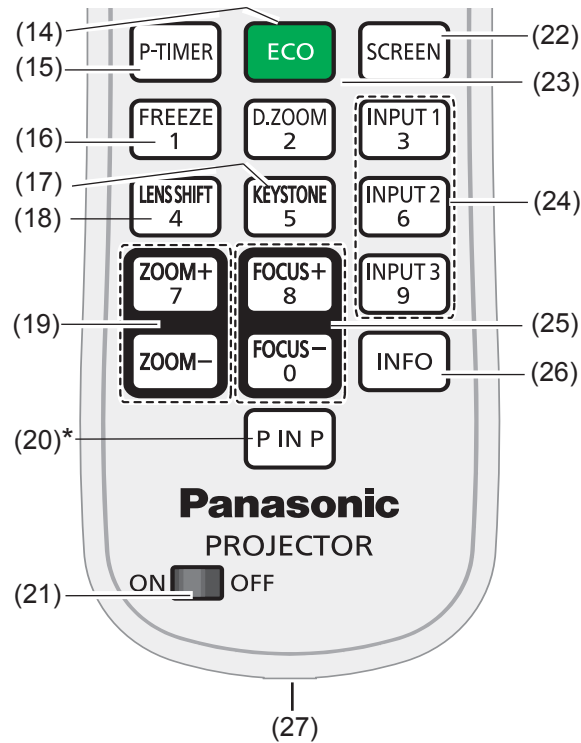
□ désactiver

- (1) **Émetteur du signal de la télécommande**
- (2) **Touche <POWER ON>**
Allume le projecteur. (➔page 37)
- (3) **Touche <SHUTTER>/<AV MUTE>**
* Touche <SHUTTER> (Seulement pour les gammes EZ570, EW630 et EX600.)
Ferme et ouvre l'obturateur intégré.
* Touche <AV MUTE> (Seulement pour les gammes EZ530 et EX500.)
Éteint momentanément l'image sur l'écran.
- (4) **Touche <MENU>**
Elle ouvre ou ferme le menu à l'écran. (➔page 46)
- (5) **Touches ▲ ▼ ◀ ▶ (MUTE, VOL-/+)**
 - Sélectionnent un élément ou règlent une valeur sur le menu à l'écran.
 - Permettent de circuler dans une image en mode Zoom numérique +.
 - Règlent le niveau du volume (avec les touches ◀ ▶) ou coupent le son (avec la touche ▼).
- (6) **Touche <IMAGE SELECT>**
Appelle la fonction de sélection d'image. (➔page 42)
- (7) **Témoin d'émission du signal**
Light red while a signal is being sent from the remote control to the projector.
- (8) **Touche <STANDBY >**
Éteint le projecteur. (➔page 39)
- (9) **Touche <INPUT>**
Sélectionner une source d'entrée. (➔page 41)
- (10) **Touche <AUTO PC ADJ>**
Ajuste automatiquement l'image de l'ordinateur à son réglage optimal. (➔page 42)
- (11) **Touche <ENTER>**
Exécute l'élément sélectionné.
- (12) **Touche <IMAGE ADJUST>**
Appelle la fonction de réglage de l'image. (➔page 42)
- (13) **Touches numérotées**
Agissent en tant que touches numérotées. Utilisez ces touches pour définir les codes de la télécommande (➔page 23) ou pour saisir les numéros de code PIN (➔page 38).

Remarque

- Les touches disponibles en mode simple sont celles de l'image de gauche pour différents modes. L'image (1) ne concerne que les gammes EZ570, EW630 et EX530. L'image (2) ne concerne que les gammes EX600 et EX500.

Présentation de votre projecteur



(14) Touche <ECO>

Afficher la fonction d'éco-gestion. (➔page 43)

(15) Touche <P-TIMER>

Actionne la fonction "Minuteur présentation". (➔page 40)

(16) Touche <FREEZE>

Suspend temporairement l'image projetée et le son. (➔page 43)

(17) Touche <KEYSTONE>

Elle corrige la déformation en trapèze. (➔page 44)

(18) Touche <LENS SHIFT>

Sélectionne la fonction Lens-Shift. (➔page 43)

(19) Touches <ZOOM +/->

Zoom avant et arrière sur les images. (➔page 45)

(20) Touche <P IN P>

Commande la fonction Image dans Image. (➔page 45)

*Seulement pour les gammes EZ570, EW630 et EX530.

(21) Interrupteur ON/OFF

Lors de l'utilisation de la télécommande, réglez cet interrupteur sur "ON". Basculez-le sur "OFF" pour économiser l'énergie lorsque vous ne l'utilisez pas.

(22) Touche <SCREEN>

Sélectionne un mode d'écran. (➔page 43)

(23) Touche <D.ZOOM>

Sélectionne le mode Zoom numérique +/- et redimensionne l'image. (➔page 43)

(24) Sélectionne une source d'entrée <INPUT 1>, <INPUT 2>, <INPUT 3>.

Coupe le son (Input 1 – Input 3).

(25) Touches <FOCUS +/->

Règlent la mise au point. (➔page 45)

(26) Touche <INFO>

Appel de la fonction d'information. (➔page 45)

(27) Prise pour le câble de la télécommande

Branchez le câble mini-jack stéréo M3 (non fourni) à cette prise pour l'utilisation en télécommande câblée. (➔page 23)

Attention

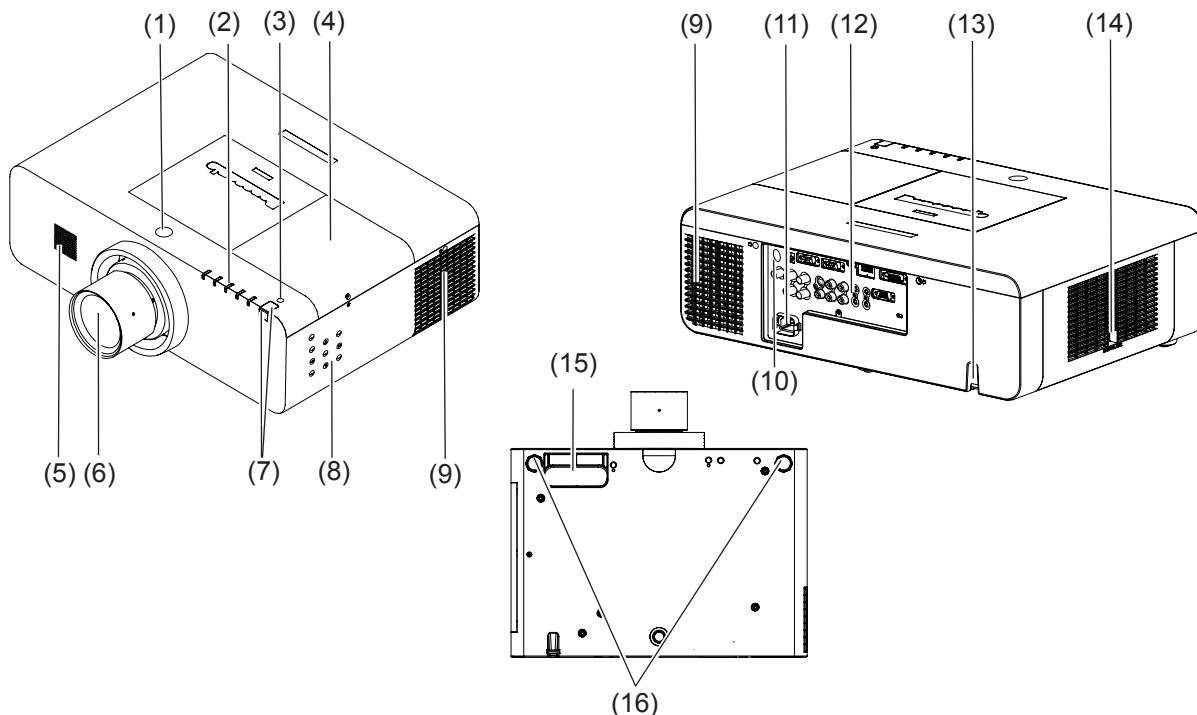
- Ne pas faire tomber la télécommande.
- Éviter le contact avec des liquides.
- Ne jamais tenter de modifier ou de démonter la télécommande.

Remarque

- Vous pouvez utiliser la télécommande à une distance d'environ 5 m si vous la pointez directement sur le récepteur du signal de télécommande. La télécommande peut fonctionner jusqu'à des angles de $\pm 30^\circ$ verticalement et $\pm 30^\circ$ horizontalement, cependant la plage de commande effective peut être réduite.
- La présence d'obstacles entre la télécommande et le récepteur du signal de télécommande risque d'entraver le bon fonctionnement de la télécommande.
- Vous pouvez commander le projecteur en reflétant le signal de la télécommande sur l'écran. La portée d'utilisation peut varier à cause de la perte de lumière due aux propriétés de l'écran.
- Lorsque le récepteur du signal de télécommande est éclairé par une lumière fluorescente ou une autre source de lumière forte, le projecteur peut devenir inactif. Placez le projecteur aussi loin de la source de lumière que possible.

Présentation de votre projecteur

Boîtier du projecteur



- (1) **Touche de déblocage de l'objectif**
- (2) **Témoins** (➔ page 21)
- (3) **Capteur de luminance ambiante** (➔ page 56)
- (4) **Couvercle de la lampe** (➔ page 97)
La lampe se trouve à l'intérieur.
- (5) **Haut-parleur**
- (6) **Objectif de projection**
(pour le PT-EZ570U, PT-EW630U, PT-EW530U, PT-EX600U et PT-EX500U)
- (7) **Récepteur de télécommande (Avant et dessus)**
- (8) **Commandes latérales** (➔ page 21)
- (9) **Orifice de sortie d'air**
 - L'air chaud est expulsé par cette ouverture.
Ne placez pas d'objets sensibles à la chaleur à proximité de ce côté.
- (10) **Récepteur de télécommande (Arrière)**
- (11) **AC IN**
- (12) **Prises** (➔ page 22)
- (13) **Crochet pour chaîne de sécurité**
- (14) **Couvercle de l'orifice d'entrée d'air/du filtre à air** (➔ page 93)
- (15) **Poignée antidérapante**
- (16) **Pieds réglables**
Réglage de l'angle de projection.

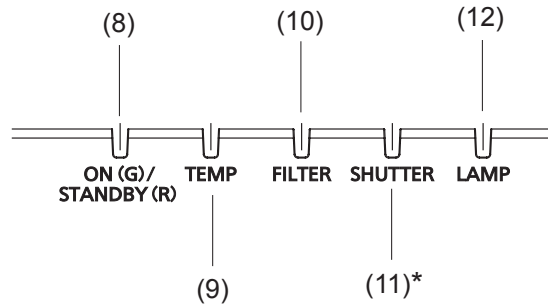
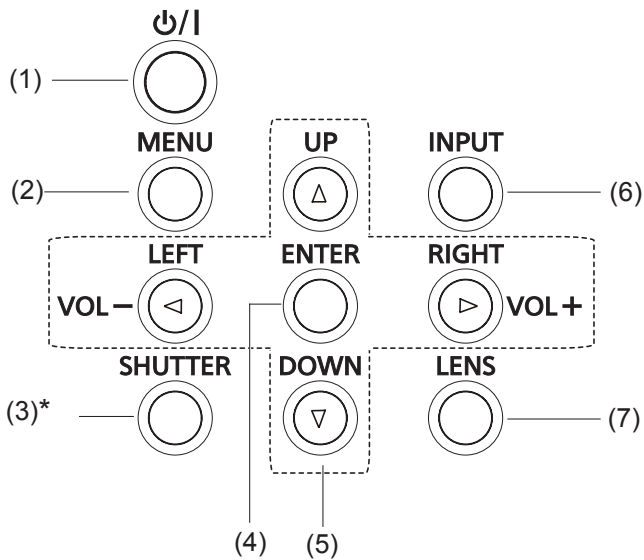
ATTENTION:

■ **Ne placez pas les mains ou d'autres objets près de l'orifice de sortie d'air.**

- Gardez les mains et le visage à distance.
- N'insérez pas votre doigt.
- Maintenez à distance les objets sensibles à la chaleur.

L'air chaud qui sort de l'orifice de sortie d'air peut brûler ou endommager les parties externes.

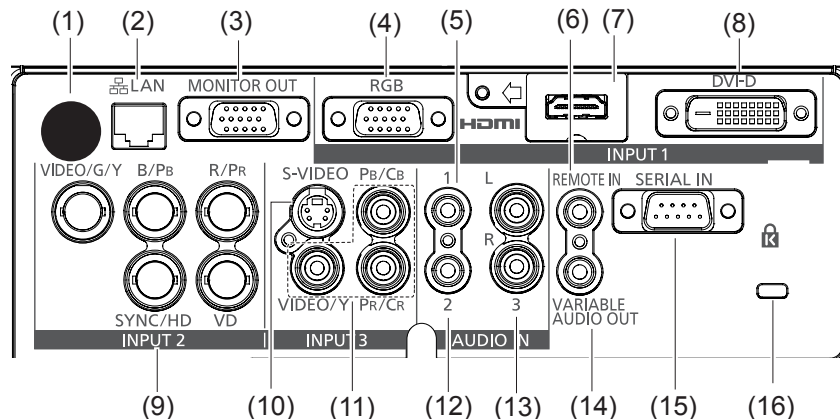
Commandes latérales et témoins



- (1) **Touche < ⏻ / | >**
Allumer ou éteindre le projecteur.
- (2) **Touche < MENU >**
Affiche l'écran MENU. (➡ page 46)
- (3)* **Touche < SHUTTER > / < AV MUTE >**
* Touche < SHUTTER > (Seulement pour les gammes EZ570, EW630 et EX600.)
Ferme et ouvre l'obturateur intégré.
* Touche < AV MUTE > (Seulement pour les gammes EW530 et EX500.)
Éteint momentanément l'image sur l'écran.
- (4) **Touche < ENTER >**
Exécute l'élément sélectionné.
- (5) **Touches ▲ ▼ ◀ ▶ (VOL-/+)**
- Sélectionnent un élément ou règlent une valeur sur le menu à l'écran.
 - Permettent de circuler dans une image en mode Zoom numérique +.
 - Règlent le niveau du volume (avec les touches ◀ ▶).
- (6) **Touche < INPUT >**
Sélectionner une source d'entrée.
- (7) **Touche < LENS >**
Entre dans le mode de réglage de la mise au point, du zoom et de l'orientation de l'objectif. (➡ page 40)
- (8) **Témoin < ON(G)/STANDBY(R) >**
- Il s'allume en Rouge lorsque le projecteur est en mode veille.
 - S'allume en vert pendant le fonctionnement.
 - Clignote en vert en mode Extinction Automatique.
- (9) **Témoin < TEMP >**
Il clignote en rouge lorsque la température interne du projecteur s'élève au-delà des limites d'utilisation normale.
- (10) **Témoin < FILTER >**
S'allume en orange lorsqu'un encrassement du filtre est détecté ou si le compteur du filtre atteint le délai défini dans le réglage du programmeur, nécessitant un remplacement immédiat du filtre ou de la cartouche de filtre
- (11)* **Témoin < SHUTTER > / < AV MUTE >**
- * Témoin < SHUTTER > (Seulement pour les gammes EZ570, EW630 et EX600.)
S'allume en bleu lorsque l'obturateur est fermé.
 - * Témoin < AV MUTE > (Seulement pour les gammes EW530 et EX500.)
Lumière bleue en mode AV MUTE.
- (12) **Témoin < LAMP >**
Il s'allume en orange lorsque la lampe de projection est en fin de vie.

Présentation de votre projecteur

Prises arrière



(1) Récepteur infrarouge de la télécommande (Arrière)

Des récepteurs infrarouges de télécommande sont également situés à l'avant et sur le dessus

(2) LAN

Branchez-y le câble du réseau local.

(3) MONITOR OUT

Cette prise peut être utilisée pour envoyer le signal analogique RGB provenant de la prise INPUT 1-2 vers un autre moniteur.

(4) RGB

Branchez le signal de sortie de l'ordinateur (ou la prise péritel RGB) à cette prise

(5) AUDIO IN 1

Connectez le signal de sortie audio (stéréo) depuis un équipement vidéo ou d'ordinateur relié aux terminaux INPUT 1.

(6) REMOTE IN

Lors de l'utilisation d'une télécommande câblée, branchez-la sur cette prise avec un câble de télécommande (non fourni).

(7) HDMI

Connectez le câble HDMI (qui inclut le signal audio) de votre appareil vidéo ou le câble DVI de votre ordinateur à cette borne.

(8) DVI-D

Branchez le signal numérique de sortie de l'ordinateur sur cette prise. Le signal HDTV (compatible HDCP) peut également y être connecté.

(9) INPUT 2

Connectez le signal de sortie vidéo composite ou composant d'un équipement vidéo sur les prises VIDEO/G/Y, B/Pb et R/Pr ou connectez-y le signal de sortie d'un ordinateur (5 types BNC [Vert, Bleu, Rouge, Synchro. horiz. et Synchro vert.]) sur les prises VIDEO/G/Y, B/Pb, R/Pr, SYNC/HD, et VD.

(10) S-VIDEO

Branchez la sortie S-VIDEO de l'appareil vidéo sur cette prise

(11) VIDEO

Connectez le signal de sortie vidéo composite ou composant d'un équipement vidéo à ces prises jack.

(12) AUDIO IN 2

Connectez la sortie audio (stéréo) depuis les 5 prises jack BNC (prises jack de l'Entrée 2).

(13) AUDIO 3 (L/R)

Connectez la sortie audio (stéréo) depuis l'équipement vidéo connecté aux prises jack de l'Entrée 3. Pour un signal audio mono (un seul câble audio), branchez le câble sur la prise jack L.

(14) VARIABLE AUDIO OUT

Cette sortie jack envoie le signal audio depuis un ordinateur ou équipement vidéo, HDMI, ou équipement audio externe à 5 prises jack BNC.

(15) SERIAL IN

Pour contrôler le projecteur avec un appareil RS-232C, connectez l'équipement de contrôle à cette prise avec le câble de contrôle en série.

(16) Fente de sécurité

Cette encoche permet d'insérer un verrou Kensington pour protéger ce projecteur contre le vol.
*Kensington est une marque déposée de ACCO Brands Corporation.

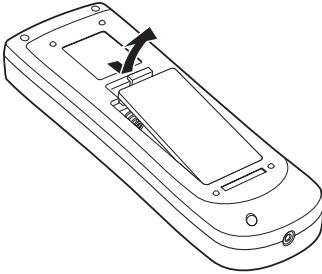
Attention

- Lorsqu'un câble réseau local est connecté directement au projecteur, la connexion réseau doit être réalisée en intérieur.

Utilisation de la télécommande

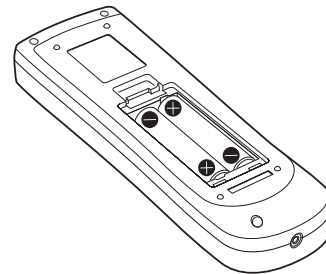
Installation et retrait des piles

1) Ouvrir le couvercle



2) Installer les piles et refermer le couvercle

(Insérer d'abord le côté -.)



- Retirer les piles dans l'ordre inverse de l'installation.

Configuration des numéros ID de télécommande

Lors de l'utilisation d'un système comportant plusieurs projecteurs, vous pouvez commander les projecteurs simultanément ou individuellement au moyen d'une seule télécommande si un ID unique est attribué à chaque projecteur.

Après avoir configuré le numéro ID du projecteur, configurer le même ID pour la télécommande.

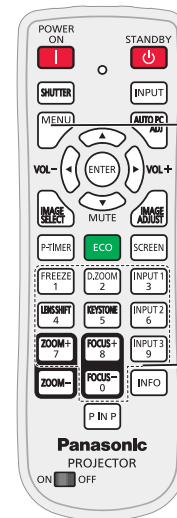
Il y a 65 codes ID différents (Tous, Code 1 à Code 64), l'identificateur d'origine est [Tous].

■ Configuration du numéro ID

- 1) En maintenant enfoncé le bouton <MENU>, saisissez un nombre à 1 ou 2 chiffres correspondant au numéro de code ID souhaité en utilisant les touches numérotées de 0 à 9.
- 2) Le code ID est changé lorsque la touche <MENU> est relâchée.
- 3) Ci-après quelques exemples :
Code 1= <MENU>+<1> ou <MENU>+ <0> + <1> ,
Code 2= <MENU>+<2> ou <MENU>+ <0> + <2> ,
Code 16= <MENU>+ <1> + <6> ,
Code 64= <MENU>+ <6> + <4>

Remarque

- La transmission de la télécommande est désactivée pendant la procédure de changement de code ID.
- Le code ID est réinitialisé à [Tous] (par défaut) en appuyant sur la touche <MENU> et sur la touche <0> en même temps pendant au moins 5 secondes.
- Pour plus d'informations, reportez-vous à [Télécommande] dans le menu [Réglages] (➡ page 66).



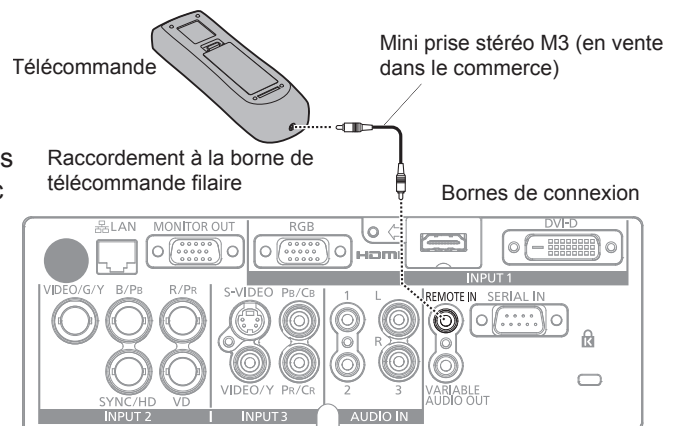
Touche MENU

Touches numérotées

Raccordement du projecteur avec un câble

Pour commander le projecteur avec la télécommande filaire, branchez la borne <REMOTE IN> du projecteur à la borne de télécommande filaire de la télécommande avec une mini prise stéréo M3 du commerce.

La télécommande est opérationnelle même à des endroits où un obstacle est sur la trajectoire de la lumière ou avec des appareils susceptibles de produire de la lumière.



Mini prise stéréo M3 (en vente dans le commerce)

Raccordement à la borne de télécommande filaire

Bornes de connexion

Attention

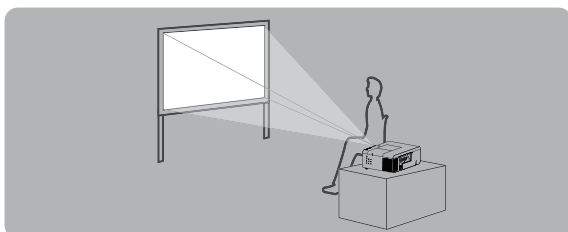
- Utilisez un câble de 15 m (49'3") au maximum muni de deux noyaux de blindage. La télécommande risque de ne pas fonctionner si la longueur du câble dépasse 15 m (49'3") ou si le blindage du câble est insuffisant.

Installation

Méthode de projection

Vous pouvez utiliser le projecteur en suivant l'une des 4 méthodes de projection suivantes. Sélection de la méthode souhaitée dans le projecteur.

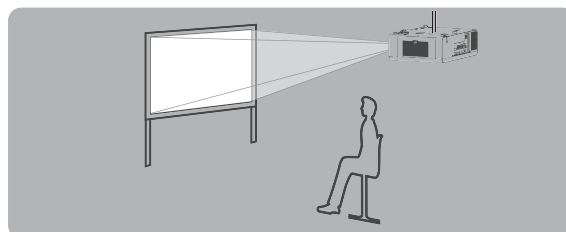
■ Pose sur un bureau/au sol et projection avant



Réglage du menu*¹

Plafond	Off
Arrière	Off

■ Suspension au plafond et projection avant

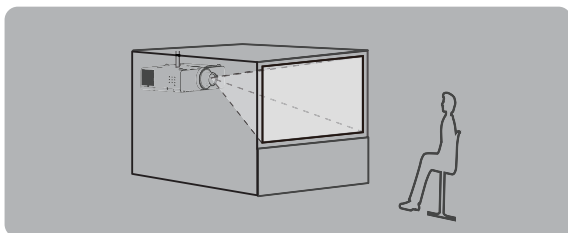


Menu setting*¹

Plafond	On
Arrière	Off

■ Suspension au plafond et projection arrière

(Un écran transparent est nécessaire)

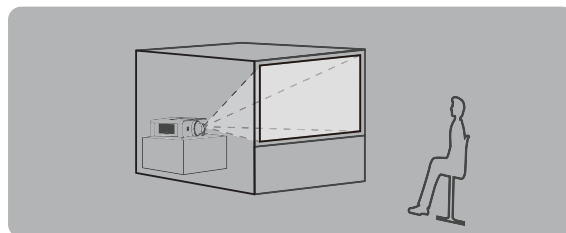


Réglage du menu*¹

Plafond	On
Arrière	On

■ Pose sur un bureau/au sol et projection arrière

(Un écran transparent est nécessaire)



Réglage du menu*¹

Plafond	Off
Arrière	On

*1 : Pour plus de détails sur le réglage du menu, reportez-vous au menu [Écran] → [Plafond] et [Arrière].
(➔ page 60)

Attention

- Pour une qualité de visionnage optimale, installez le projecteur dans un endroit où l'exposition de l'écran à la lumière extérieure, à la lumière d'une lampe ou à une autre lumière est minimale. De même, tirez les rideaux, fermez les stores et éteignez les éclairages.

Pièces de suspension au plafond (en option)

Vous pouvez installer le projecteur au plafond à l'aide de la suspension en option (ET-PKE200H: pour un plafond haut, ET-PKE200S: pour un plafond bas), et le base de montage du projecteur ET-PKE200B en option.

- Utilisez uniquement les suspensions spécifiées pour ce projecteur.
- Référez-vous au manuel d'installation de la suspension lorsque vous installez le support et le projecteur.

Attention

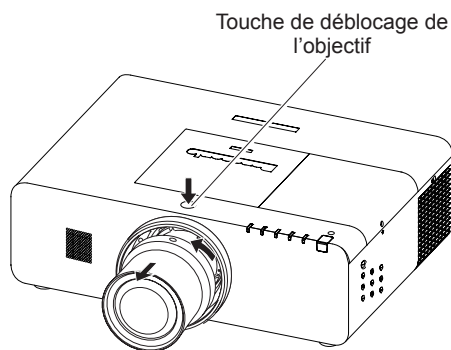
- Pour garantir la performance et la sécurité du projecteur, l'installation de la suspension doit être effectuée par votre revendeur ou un technicien qualifié.

Retrait et mise en place de l'objectif de projection

Lors du remplacement de l'objectif ou de l'utilisation d'un objectif en option, suivez les instructions ci-dessous pour installer l'objectif. Consultez votre revendeur pour plus d'informations sur les spécifications des objectifs en option.

Retirer l'objectif

1. Restez appuyé sur la touche <LENS> ou <LENS SHIFT> pendant plus de 5 secondes afin de ramener l'objectif en position centrale.
2. Éteignez le projecteur et débranchez la fiche d'alimentation secteur.
3. En appuyant sur la touche de déblocage de l'objectif sur le dessus du coffret, tournez l'objectif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête et retirez-le lentement du projecteur.

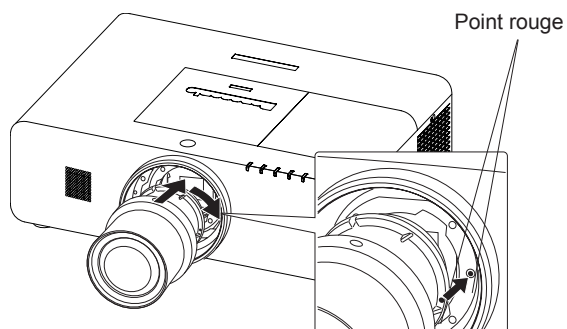


Attention

- Faites attention lorsque vous manipulez l'objectif. Ne le laissez pas tomber

Fixer l'objectif sur le projecteur

1. Retirez le couvercle du logement de l'objectif.
2. Ajustez l'objectif sur le projecteur en alignant le point rouge de l'objectif avec le point rouge du projecteur.
3. Tournez lentement l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic. Assurez-vous que l'objectif est entièrement inséré dans le projecteur.



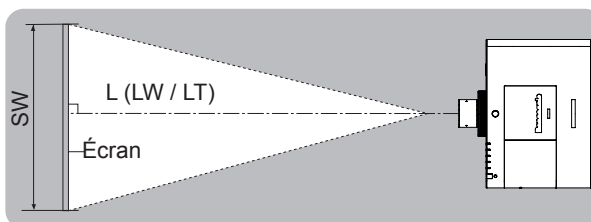
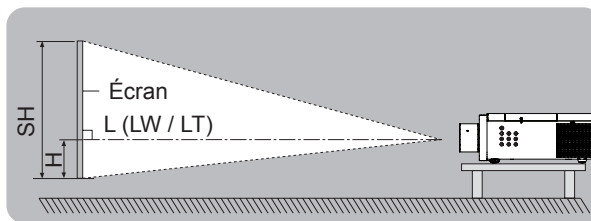
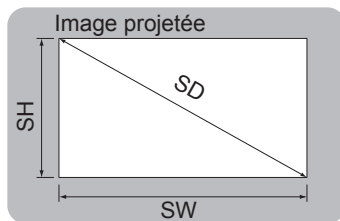
Attention

- N'appuyez pas sur la touche de déblocage de l'objectif lorsque vous l'insérez.

Installation

Taille de l'écran et distance de projection

Placez le projecteur en vous référant au schéma à droite et aux données de distance de projection. Vous pouvez ajuster la taille de l'affichage



L (LW/LT) *1	Distance de projection (m)
SH	Hauteur de la zone de projection (m)
SW	Largeur de la zone de projection (m)
H	Distance depuis le centre de la lentille jusqu'à l'extrémité inférieure de l'image (m)
SD	Longueur de la diagonale de la zone de projection (m)

*1 : LW : Distance minimale
LT : Distance maximale

Attention

- Avant l'installation, veuillez lire la section « Précautions d'utilisation » (➡ pages 12 à 17)

Distance de projection en fonction de la lentille de projection (Pour les séries EZ570)

- Pour le format d'image 16:10 (unité m)

Type de lentille	L'objectif à zoom standard	L'objectif des accessoires en option				Position en hauteur (H)*2						
		Objectif à mise au fixe	Objectif à zoom court	Objectif à zoom long	Objectif à zoom ultra long							
Numéro de modèle de la lentille de projection	---	ET-ELW21	ET-ELW20	ET-ELT20	ET-ELT21							
Rapport de projection*1	1,7 ~ 2,8:1	0,8:1	1,3 ~ 1,7:1	2,8 ~ 4,6:1	4,6 ~ 7,2:1							
Dimensions de l'écran		Distance de projection (L)										
Taille de l'écran	Hauteur (SH)	Largeur (SW)	Min. (LW)	Max. (LT)	Fixe	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)	
40"	0,538	0,862	1,36	2,35	0,63	1,02	1,41	2,29	3,81	3,72	6,03	-0,05~0,59
50"	0,673	1,077	1,71	2,95	0,80	1,29	1,77	2,89	4,79	4,70	7,59	-0,07~0,74
60"	0,808	1,292	2,06	3,55	0,97	1,55	2,14	3,49	5,77	5,68	9,15	-0,08~0,89
70"	0,942	1,508	2,42	4,15	1,14	1,82	2,50	4,09	6,75	6,66	10,71	-0,09~1,04
80"	1,077	1,723	2,77	4,76	1,32	2,09	2,87	4,69	7,73	7,64	12,27	-0,11~1,18
90"	1,212	1,939	3,12	5,36	1,49	2,36	3,23	5,30	8,71	8,63	13,83	-0,12~1,33
100"	1,346	2,154	3,48	5,96	1,66	2,63	3,60	5,90	9,69	9,61	15,39	-0,13~1,48
120"	1,615	2,585	4,18	7,16	2,00	3,16	4,33	7,10	11,65	11,57	18,51	-0,16~1,78
150"	2,019	3,231	5,24	8,96	2,52	3,97	5,42	8,90	14,59	14,52	23,19	-0,20~2,22
200"	2,692	4,308	7,01	11,96	3,38	5,31	7,25	11,91	19,49	19,43	30,99	-0,27~2,96
250"	3,365	5,385	8,77	14,96	4,24	6,65	9,07	14,91	24,39	24,34	38,79	-0,34~3,70
300"	4,039	6,462	10,54	17,97	5,10	7,99	10,90	17,92	29,29	29,25	46,59	-0,40~4,44
350"	4,712	7,539	12,30	20,97	5,95	9,33	12,73	20,92	34,19	34,16	54,39	-0,47~5,18
400"	5,385	8,616	14,07	23,97	6,81	10,67	14,55	23,93	39,09	39,07	62,19	-0,54~5,92

*1 : Le rapport de projection est basé sur la valeur durant la projection sur un écran de 80".

*2 : Lorsque l'objectif à mise au point fixe (ET-ELW21) est fixé, vous ne pouvez pas utiliser le déplacement de l'objectif : la position en hauteur (H) sera SH/2.

● Pour le format d'image 16:9 (unité m)

Type de lentille			L'objectif à zoom standard		L'objectif des accessoires en option								Position en hauteur (H) ^{*2}
					Objectif à mise au fixe	Objectif à zoom court	Objectif à zoom long	Objectif à zoom ultra long					
Numéro de modèle de la lentille de projection			---		ET-ELW21	ET-ELW20	ET-ELT20	ET-ELT21					
Rapport de projection ^{*1}			1,7 ~ 2,8:1		0,8:1	1,3 ~ 1,7:1	2,8 ~ 4,6:1	4,6 ~ 7,2:1					
Dimensions de l'écran			Distance de projection (L)										
Taille de l'écran	Hauteur (SH)	Largeur (SW)	Min. (LW)	Max. (LT)	Fixe	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)		
40"	0,498	0,886	1,40	2,42	0,65	1,05	1,45	2,36	3,92	3,83	6,20	-0,05~0,55	
50"	0,623	1,107	1,76	3,04	0,83	1,32	1,82	2,97	4,92	4,83	7,81	-0,06~0,68	
60"	0,747	1,328	2,12	3,65	1,00	1,60	2,20	3,59	5,93	5,84	9,41	-0,07~0,82	
70"	0,872	1,550	2,49	4,27	1,18	1,87	2,57	4,21	6,94	6,85	11,01	-0,09~0,96	
80"	0,996	1,771	2,85	4,89	1,35	2,15	2,95	4,83	7,95	7,86	12,62	-0,10~1,10	
90"	1,121	1,992	3,21	5,51	1,53	2,43	3,32	5,45	8,95	8,87	14,22	-0,11~1,23	
100"	1,245	2,214	3,57	6,12	1,71	2,70	3,70	6,06	9,96	9,88	15,82	-0,12~1,37	
120"	1,494	2,657	4,30	7,36	2,06	3,25	4,45	7,30	11,97	11,90	19,03	-0,15~1,64	
150"	1,868	3,321	5,39	9,21	2,59	4,08	5,58	9,15	15,00	14,93	23,84	-0,19~2,05	
200"	2,491	4,428	7,20	12,29	3,47	5,46	7,45	12,24	20,03	19,98	31,86	-0,25~2,74	
250"	3,113	5,535	9,02	15,38	4,36	6,83	9,33	15,33	25,07	25,02	39,87	-0,31~3,42	
300"	3,736	6,641	10,83	18,47	5,24	8,21	11,20	18,42	30,10	30,07	47,89	-0,37~4,11	
350"	4,358	7,748	12,65	21,55	6,12	9,59	13,08	21,51	35,14	35,12	55,91	-0,44~4,79	
400"	4,981	8,855	14,46	24,64	7,00	10,97	14,96	24,60	40,18	40,17	63,92	-0,50~5,48	

● Pour le format d'image 4:3 (unité m)

Type de lentille			L'objectif à zoom standard		L'objectif des accessoires en option								Position en hauteur (H) ^{*2}
					Objectif à mise au fixe	Objectif à zoom court	Objectif à zoom long	Objectif à zoom ultra long					
Numéro de modèle de la lentille de projection			---		ET-ELW21	ET-ELW20	ET-ELT20	ET-ELT21					
Rapport de projection ^{*1}			1,9 ~ 3,3:1		0,9:1	1,5 ~ 2,0:1	3,3 ~ 5,4:1	5,4 ~ 8,6:1					
Dimensions de l'écran			Distance de projection (L)										
Taille de l'écran	Hauteur (SH)	Largeur (SW)	Min. (LW)	Max. (LT)	Fixe	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)		
40"	0,610	0,813	1,54	2,67	0,72	1,16	1,60	2,61	4,33	4,24	6,85	-0,06~0,67	
50"	0,762	1,016	1,94	3,35	0,91	1,46	2,01	3,29	5,43	5,35	8,62	-0,08~0,84	
60"	0,914	1,219	2,34	4,03	1,11	1,77	2,43	3,97	6,54	6,46	10,39	-0,09~1,01	
70"	1,067	1,422	2,74	4,71	1,30	2,07	2,84	4,65	7,65	7,57	12,15	-0,11~1,17	
80"	1,219	1,626	3,14	5,39	1,50	2,37	3,25	5,33	8,76	8,68	13,92	-0,12~1,34	
90"	1,372	1,829	3,54	6,07	1,69	2,68	3,67	6,01	9,87	9,79	15,68	-0,14~1,51	
100"	1,524	2,032	3,94	6,75	1,89	2,98	4,08	6,69	10,98	10,91	17,45	-0,15~1,68	
120"	1,829	2,438	4,74	8,11	2,28	3,59	4,91	8,05	13,20	13,13	20,98	-0,18~2,01	
150"	2,286	3,048	5,94	10,15	2,86	4,50	6,15	10,09	16,53	16,47	26,28	-0,23~2,51	
200"	3,048	4,064	7,94	13,55	3,83	6,02	8,21	13,49	22,08	22,03	35,11	-0,30~3,35	
250"	3,810	5,080	9,94	16,95	4,80	7,53	10,28	16,90	27,62	27,58	43,94	-0,38~4,19	
300"	4,572	6,096	11,94	20,34	5,78	9,05	12,35	20,30	33,17	33,14	52,77	-0,46~5,03	
350"	5,334	7,112	13,93	23,74	6,75	10,57	14,41	23,70	38,72	38,70	61,60	-0,53~5,87	
400"	6,096	8,128	15,93	27,14	7,72	12,09	16,48	27,10	44,27	44,26	70,43	-0,61~6,71	

*1 : Le rapport de projection est basé sur la valeur durant la projection sur un écran de 80".

*2 : Lorsque l'objectif à mise au point fixe (ET-ELW21) est fixé, vous ne pouvez pas utiliser le déplacement de l'objectif : la position en hauteur (H) sera SH/2.

Distance de projection en fonction de la lentille de projection (Pour les séries EW630 et EW530)

● Pour le format d'image 16:10 (unité m)

Type de lentille			L'objectif à zoom standard		L'objectif des accessoires en option								Position en hauteur (H) ^{*2}
					Objectif à mise au fixe	Objectif à zoom court	Objectif à zoom long	Objectif à zoom ultra long					
Numéro de modèle de la lentille de projection			---		ET-ELW21	ET-ELW20	ET-ELT20	ET-ELT21					
Rapport de projection ^{*1}			1,7 ~ 2,8:1		0,8:1	1,3 ~ 1,7:1	2,8 ~ 4,6:1	4,6 ~ 7,2:1					
Dimensions de l'écran			Distance de projection (L)										
Taille de l'écran	Hauteur (SH)	Largeur (SW)	Min. (LW)	Max. (LT)	Fixe	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)		
40"	0,538	0,862	1,39	2,40	0,64	1,04	1,43	2,34	3,89	3,80	6,15	-0,05~0,59	
50"	0,673	1,077	1,75	3,02	0,82	1,31	1,81	2,95	4,88	4,80	7,75	-0,07~0,74	
60"	0,808	1,292	2,11	3,63	0,99	1,59	2,18	3,57	5,88	5,80	9,34	-0,08~0,89	
70"	0,942	1,508	2,47	4,24	1,17	1,86	2,55	4,18	6,88	6,80	10,93	-0,09~1,04	
80"	1,077	1,723	2,83	4,85	1,34	2,14	2,92	4,79	7,88	7,80	12,52	-0,11~1,18	
90"	1,212	1,939	3,19	5,47	1,52	2,41	3,29	5,40	8,88	8,81	14,11	-0,12~1,33	
100"	1,346	2,154	3,55	6,08	1,69	2,68	3,67	6,02	9,88	9,81	15,70	-0,13~1,48	
120"	1,615	2,585	4,27	7,31	2,04	3,23	4,41	7,24	11,88	11,81	18,88	-0,16~1,78	
150"	2,019	3,231	5,35	9,15	2,57	4,05	5,53	9,08	14,88	14,82	23,66	-0,20~2,22	
200"	2,692	4,308	7,15	12,21	3,45	5,42	7,39	12,15	19,88	19,83	31,61	-0,27~2,96	
250"	3,365	5,385	8,95	15,28	4,32	6,79	9,25	15,22	24,87	24,84	39,57	-0,34~3,70	
300"	4,039	6,462	10,75	18,34	5,20	8,16	11,11	18,28	29,87	29,85	47,53	-0,40~4,44	
350"	4,712	7,539	12,55	21,41	6,07	9,53	12,97	21,35	34,87	34,86	55,48	-0,47~5,18	
400"	5,385	8,616	14,35	24,47	6,95	10,90	14,83	24,41	39,87	39,87	63,44	-0,54~5,92	

● Pour le format d'image 16:9 (unité m)

Type de lentille			L'objectif à zoom standard		L'objectif des accessoires en option								Position en hauteur (H) ^{*2}
					Objectif à mise au fixe	Objectif à zoom court	Objectif à zoom long	Objectif à zoom ultra long					
Numéro de modèle de la lentille de projection			---		ET-ELW21	ET-ELW20	ET-ELT20	ET-ELT21					
Rapport de projection ^{*1}			1,7 ~ 2,8:1		0,8:1	1,3 ~ 1,7:1	2,8 ~ 4,6:1	4,6 ~ 7,2:1					
Dimensions de l'écran			Distance de projection (L)										
Taille de l'écran	Hauteur (SH)	Largeur (SW)	Min. (LW)	Max. (LT)	Fixe	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)		
40"	0,498	0,886	1,43	2,47	0,66	1,07	1,48	2,41	4,00	3,91	6,33	-0,05~0,55	
50"	0,623	1,107	1,80	3,10	0,84	1,35	1,86	3,04	5,02	4,94	7,97	-0,06~0,68	
60"	0,747	1,328	2,17	3,73	1,02	1,63	2,24	3,67	6,05	5,97	9,60	-0,07~0,82	
70"	0,872	1,550	2,54	4,36	1,20	1,92	2,62	4,30	7,08	7,00	11,24	-0,09~0,96	
80"	0,996	1,771	2,91	4,99	1,38	2,20	3,01	4,93	8,11	8,03	12,87	-0,10~1,10	
90"	1,121	1,992	3,28	5,62	1,56	2,48	3,39	5,56	9,13	9,06	14,51	-0,11~1,23	
100"	1,245	2,214	3,65	6,25	1,74	2,76	3,77	6,19	10,16	10,09	16,14	-0,12~1,37	
120"	1,494	2,657	4,39	7,51	2,10	3,32	4,53	7,45	12,21	12,15	19,41	-0,15~1,64	
150"	1,868	3,321	5,50	9,40	2,64	4,17	5,68	9,34	15,30	15,24	24,32	-0,19~2,05	
200"	2,491	4,428	7,35	12,55	3,54	5,58	7,59	12,49	20,43	20,38	32,50	-0,25~2,74	
250"	3,113	5,535	9,20	15,70	4,44	6,99	9,51	15,64	25,57	25,53	40,68	-0,31~3,42	
300"	3,736	6,641	11,05	18,85	5,34	8,39	11,42	18,79	30,71	30,68	48,85	-0,37~4,11	
350"	4,358	7,748	12,90	22,00	6,24	9,80	13,33	21,94	35,84	35,83	57,03	-0,44~4,79	
400"	4,981	8,855	14,75	25,15	7,14	11,21	15,24	25,10	40,98	40,98	65,21	-0,50~5,48	

*1 : Le rapport de projection est basé sur la valeur durant la projection sur un écran de 80".

*2 : Lorsque l'objectif à mise au point fixe (ET-ELW21) est fixé, vous ne pouvez pas utiliser le déplacement de l'objectif : la position en hauteur (H) sera SH/2.

● Pour le format d'image 4:3 (unité m)

Type de lentille			L'objectif à zoom standard		L'objectif des accessoires en option								Position en hauteur (H) ^{*2}
					Objectif à mise au fixe		Objectif à zoom court		Objectif à zoom long		Objectif à zoom ultra long		
Numéro de modèle de la lentille de projection			---		ET-ELW21		ET-ELW20		ET-ELT20		ET-ELT21		
Rapport de projection ^{*1}			2,0 ~ 3,4:1		0,9:1		1,5 ~ 2,0:1		3,4~ 5,5:1		5,5 ~ 8,8:1		
Dimensions de l'écran			Distance de projection (L)										
Taille de l'écran	Hauteur (SH)	Largeur (SW)	Min. (LW)	Max. (LT)	Fixe	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)		
40"	0,610	0,813	1,58	2,73	0,74	1,19	1,63	2,66	4,41	4,32	6,99	-0,06~0,67	
50"	0,762	1,016	1,99	3,42	0,93	1,50	2,05	3,36	5,54	5,46	8,80	-0,08~0,84	
60"	0,914	1,219	2,39	4,11	1,13	1,81	2,47	4,05	6,68	6,59	10,60	-0,09~1,01	
70"	1,067	1,422	2,80	4,81	1,33	2,12	2,89	4,75	7,81	7,73	12,40	-0,11~1,17	
80"	1,219	1,626	3,21	5,50	1,53	2,43	3,32	5,44	8,94	8,86	14,20	-0,12~1,34	
90"	1,372	1,829	3,62	6,20	1,73	2,74	3,74	6,13	10,07	10,00	16,00	-0,14~1,51	
100"	1,524	2,032	4,03	6,89	1,93	3,05	4,16	6,83	11,20	11,13	17,80	-0,15~1,68	
120"	1,829	2,438	4,84	8,28	2,32	3,67	5,00	8,22	13,47	13,40	21,41	-0,18~2,01	
150"	2,286	3,048	6,06	10,36	2,92	4,60	6,26	10,30	16,86	16,80	26,81	-0,23~2,51	
200"	3,048	4,064	8,10	13,83	3,91	6,15	8,37	13,77	22,52	22,47	35,82	-0,30~3,35	
250"	3,810	5,080	10,14	17,30	4,90	7,70	10,48	17,24	28,18	28,15	44,82	-0,38~4,19	
300"	4,572	6,096	12,18	20,77	5,89	9,25	12,58	20,71	33,83	33,82	53,83	-0,46~5,03	
350"	5,334	7,112	14,21	24,24	6,88	10,80	14,69	24,18	39,49	39,49	62,84	-0,53~5,87	
400"	6,096	8,128	16,25	27,71	7,88	12,35	16,79	27,65	45,15	45,16	71,85	-0,61~6,71	

■ Distance de projection en fonction de la lentille de projection (Pour les séries EX600 et EX500)

● Pour le format d'image 16:9 (unité m)

Type de lentille			L'objectif à zoom standard		L'objectif des accessoires en option								Position en hauteur (H) ^{*2}
					Objectif à mise au fixe		Objectif à zoom court		Objectif à zoom long		Objectif à zoom ultra long		
Numéro de modèle de la lentille de projection			---		ET-ELW21		ET-ELW20		ET-ELT20		ET-ELT21		
Rapport de projection ^{*1}			1,7~ 2,8:1		0,8:1		1,3 ~ 1,7:1		2,8~ 4,6:1		4,6 ~ 7,2:1		
Dimensions de l'écran			Distance de projection (L)										
Taille de l'écran	Hauteur (SH)	Largeur (SW)	Min. (LW)	Max. (LT)	Fixe	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)		
40"	0,498	0,886	1,42	2,46	0,66	1,06	1,47	2,40	3,99	3,89	6,31	-0,08~0,58	
50"	0,623	1,107	1,79	3,09	0,84	1,40	1,85	3,03	5,01	4,92	7,94	-0,10~0,73	
60"	0,747	1,328	2,16	3,72	1,02	1,68	2,23	3,65	6,04	5,95	9,57	-0,12~0,87	
70"	0,872	1,550	2,53	4,34	1,20	1,96	2,62	4,28	7,06	6,97	11,21	-0,15~1,02	
80"	0,996	1,771	2,90	4,97	1,38	2,24	3,00	4,91	8,09	8,00	12,84	-0,17~1,16	
90"	1,121	1,992	3,27	5,60	1,56	2,52	3,38	5,54	9,11	9,02	14,47	-0,19~1,31	
100"	1,524	2,032	3,64	6,23	1,74	2,80	3,76	6,17	10,13	10,05	16,10	-0,21~1,45	
120"	1,494	2,657	4,38	7,48	2,10	3,36	4,52	7,42	12,18	12,10	19,36	-0,25~1,74	
150"	1,868	3,321	5,48	9,37	2,64	4,20	5,67	9,31	15,26	15,18	24,25	-0,31~2,18	
200"	2,491	4,428	7,33	12,50	3,54	5,60	7,57	12,45	20,38	20,32	32,41	-0,41~2,91	
250"	3,113	5,535	9,18	15,64	4,44	7,00	9,48	15,59	25,51	25,45	40,56	-0,52~3,63	
300"	3,736	6,641	11,02	18,78	5,33	8,40	11,39	18,73	30,63	30,58	48,72	-0,62~4,36	
350"	4,358	7,748	12,87	21,92	6,23	9,80	13,29	21,87	35,75	35,71	56,87	-0,73~5,08	
400"	4,981	8,855	14,72	25,05	7,13	11,20	15,20	25,01	40,88	40,84	65,03	-0,83~5,81	

*1 : Le rapport de projection est basé sur la valeur durant la projection sur un écran de 80".

*2 : Lorsque l'objectif à mise au point fixe (ET-ELW21) est fixé, vous ne pouvez pas utiliser le déplacement de l'objectif : la position en hauteur (H) sera SH/2.

Installation

● Pour le format d'image 4:3 (unité m)

Type de lentille			L'objectif à zoom standard		L'objectif des accessoires en option								Position en hauteur (H) ^{*2}
					Objectif à mise au fixe		Objectif à zoom court		Objectif à zoom long		Objectif à zoom ultra long		
Numéro de modèle de la lentille de projection					ET-ELW21	ET-ELW20		ET-ELT20		ET-ELT21			
Rapport de projection ^{*1}			1,7 ~ 2,8:1		0,8:1	1,3 ~ 1,7:1		2,8~ 4,6:1		4,6 ~ 7,2:1			
Dimensions de l'écran			Distance de projection (L)										
Taille de l'écran	Hauteur (SH)	Largeur (SW)	Min. (LW)	Max. (LT)	Fixe	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)	Min. (LW)	Max. (LT)		
40"	0.610	0.813	1.30	2.26	0.60	0.97	1.35	2.19	3.65	3.56	5.78	0,00~0,61	
50"	0.762	1.016	1.64	2.83	0.77	1.23	1.70	2.77	4.59	4.50	7.27	0,00~0,76	
60"	0.914	1.219	1.98	3.41	0.93	1.49	2.05	3.34	5.53	5.44	8.77	0,00~0,91	
70"	1.067	1.422	2.32	3.98	1.10	1.74	2.40	3.92	6.47	6.38	10.27	0,00~1,07	
80"	1.219	1.626	2.66	4.56	1.26	2.00	2.75	4.50	7.41	7.32	11.77	0,00~1,22	
90"	1.372	1.829	3.00	5.14	1.43	2.26	3.10	5.07	8.35	8.27	13.26	0,00~1,37	
100"	1.524	2.032	3.33	5.71	1.59	2.51	3.45	5.65	9.29	9.21	14.76	0,00~1,52	
120"	1.829	2.438	4.01	6.86	1.92	3.03	4.15	6.80	11.17	11.09	17.75	0,00~1,83	
150"	2.286	3.048	5.03	8.59	2.42	3.80	5.20	8.53	14.00	13.92	22.24	0,00~2,29	
200"	3.048	4.064	6.72	11.47	3.24	5.08	6.95	11.41	18.70	18.63	29.73	0,00~3,05	
250"	3.810	5.080	8.42	14.35	4.07	6.37	8.70	14.30	23.40	23.34	37.21	0,00~3,81	
300"	4.572	6.096	10.11	17.23	4.89	7.65	10.45	17.18	28.11	28.05	44.70	0,00~4,57	
350"	5.334	7.112	11.81	20.11	5.72	8.94	12.20	20.06	32.81	32.76	52.18	0,00~5,33	
400"	6.096	8.128	13.50	22.99	6.54	10.22	13.95	22.94	37.51	37.47	59.67	0,00~6,10	

*1 : Le rapport de projection est basé sur la valeur durant la projection sur un écran de 80".

*2 : Lorsque l'objectif à mise au point fixe (ET-ELW21) est fixé, vous ne pouvez pas utiliser le déplacement de l'objectif : la position en hauteur (H) sera SH/2.

Si le projecteur est utilisé avec un écran dont la taille ne figure pas dans ce manuel, vérifiez la dimension de la diagonale (m) de votre écran et calculez la distance de projection à l'aide de la formule suivante.

Formules de calcul pour la distance de projection en fonction du type de lentille (Pour les séries EZ570)

Type de lentille	Format d'affichage	Formule de la distance de projection (L)
L'objectif à zoom standard	16:10	Min. (LW) $L = 0,138996 \times SD(m) - 0,054882$
		Max. (LT) $L = 0,236398 \times SD(m) - 0,048228$
	16:9	Min. (LW) $L = 0,14286 \times SD(m) - 0,054882$
		Max. (LT) $L = 0,242969 \times SD(m) - 0,048228$
	4:3	Min. (LW) $L = 0,157357 \times SD(m) - 0,054882$
		Max. (LT) $L = 0,267626 \times SD(m) - 0,048228$
Objectif à mise au fixe	ET-ELW21	16:10 $L = 0,06763 \times SD(m) - 0,057678$
	16:9 $L = 0,06951 \times SD(m) - 0,057678$	
	4:3 $L = 0,076564 \times SD(m) - 0,057678$	
Objectif à zoom court	16:10	Min. (LW) $L = 0,105575 \times SD(m) - 0,055497$
		Max. (LT) $L = 0,143744 \times SD(m) - 0,053400$
	16:9	Min. (LW) $L = 0,10851 \times SD(m) - 0,055497$
		Max. (LT) $L = 0,14774 \times SD(m) - 0,053400$
	4:3	Min. (LW) $L = 0,119521 \times SD(m) - 0,055497$
		Max. (LT) $L = 0,162733 \times SD(m) - 0,053400$
Objectif à zoom long	16:10	Min. (LW) $L = 0,236622 \times SD(m) - 0,114022$
		Max. (LT) $L = 0,385831 \times SD(m) - 0,112874$
	16:9	Min. (LW) $L = 0,2432 \times SD(m) - 0,114022$
		Max. (LT) $L = 0,396557 \times SD(m) - 0,112874$
	4:3	Min. (LW) $L = 0,26788 \times SD(m) - 0,114022$
		Max. (LT) $L = 0,436799 \times SD(m) - 0,112874$
Objectif à zoom ultra long	16:10	Min. (LW) $L = 0,386669 \times SD(m) - 0,212284$
		Max. (LT) $L = 0,614157 \times SD(m) - 0,210772$
	16:9	Min. (LW) $L = 0,397419 \times SD(m) - 0,212284$
		Max. (LT) $L = 0,631231 \times SD(m) - 0,210772$
	4:3	Min. (LW) $L = 0,437748 \times SD(m) - 0,212284$
		Max. (LT) $L = 0,695288 \times SD(m) - 0,210772$

Installation

Formules de calcul pour la distance de projection en fonction du type de lentille (Pour les séries EW630 et EW530)

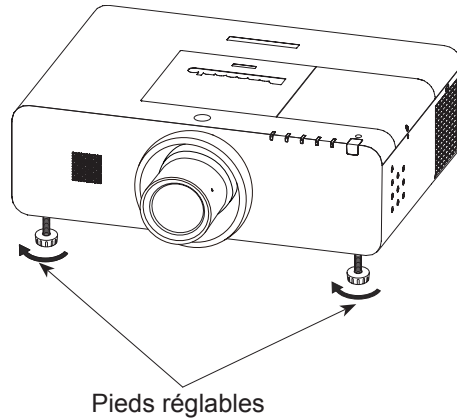
Type de lentille		Format d'affichage	Formule de la distance de projection (L)
L'objectif à zoom standard		16:10	Min. (LW) $L = 0,141732 \times SD(m) - 0,050400$
			Max. (LT) $L = 0,241339 \times SD(m) - 0,049700$
		16:9	Min. (LW) $L = 0,145672 \times SD(m) - 0,050400$
			Max. (LT) $L = 0,248048 \times SD(m) - 0,049700$
		4:3	Min. (LW) $L = 0,160455 \times SD(m) - 0,050400$
			Max. (LT) $L = 0,273219 \times SD(m) - 0,049700$
Objectif à mise au fixe	ET-ELW21	16:10	$L = 0,068965 \times SD(m) - 0,057231$
		16:9	$L = 0,070882 \times SD(m) - 0,057231$
		4:3	$L = 0,078075 \times SD(m) - 0,057231$
Objectif à zoom court	ET-ELW20	16:10	Min. (LW) $L = 0,107874 \times SD(m) - 0,055400$
			Max. (LT) $L = 0,146457 \times SD(m) - 0,053400$
		16:9	Min. (LW) $L = 0,110873 \times SD(m) - 0,055400$
			Max. (LT) $L = 0,150528 \times SD(m) - 0,053400$
		4:3	Min. (LW) $L = 0,122124 \times SD(m) - 0,055400$
			Max. (LT) $L = 0,165804 \times SD(m) - 0,053400$
Objectif à zoom long	ET-ELT20	16:10	Min. (LW) $L = 0,241417 \times SD(m) - 0,113900$
			Max. (LT) $L = 0,393504 \times SD(m) - 0,112800$
		16:9	Min. (LW) $L = 0,248129 \times SD(m) - 0,113900$
			Max. (LT) $L = 0,404443 \times SD(m) - 0,112800$
		4:3	Min. (LW) $L = 0,273309 \times SD(m) - 0,113900$
			Max. (LT) $L = 0,445486 \times SD(m) - 0,112800$
Objectif à zoom ultra long	ET-ELT21	16:10	Min. (LW) $L = 0,394488 \times SD(m) - 0,212700$
			Max. (LT) $L = 0,626457 \times SD(m) - 0,210700$
		16:9	Min. (LW) $L = 0,405455 \times SD(m) - 0,212700$
			Max. (LT) $L = 0,643872 \times SD(m) - 0,210700$
		4:3	Min. (LW) $L = 0,4466 \times SD(m) - 0,212700$
			Max. (LT) $L = 0,709212 \times SD(m) - 0,210700$

Formules de calcul pour la distance de projection en fonction du type de lentille (Pour les séries EX600 et EX500)

Type de lentille		Format d'affichage	Formule de la distance de projection (L)
L'objectif à zoom standard		4:3	Min. (LW) $L = 0,133465 \times SD(m) - 0,055300$
			Max. (LT) $L = 0,226772 \times SD(m) - 0,048000$
		16:9	Min. (LW) $L = 0,14541 \times SD(m) - 0,055300$
			Max. (LT) $L = 0,247068 \times SD(m) - 0,048000$
Objectif à mise au fixe	ET-ELW21	4:3	$L = 0,064961 \times SD(m) - 0,058500$
		16:9	$L = 0,070775 \times SD(m) - 0,058500$
Objectif à zoom court	ET-ELW20	4:3	Min. (LW) $L = 0,101181 \times SD(m) - 0,055800$
			Max. (LT) $L = 0,137795 \times SD(m) - 0,054000$
		16:9	Min. (LW) $L = 0,110237 \times SD(m) - 0,055800$
			Max. (LT) $L = 0,150128 \times SD(m) - 0,054000$
Objectif à zoom long	ET-ELT20	4:3	Min. (LW) $L = 0,226929 \times SD(m) - 0,114200$
			Max. (LT) $L = 0,370315 \times SD(m) - 0,112900$
		16:9	Min. (LW) $L = 0,247239 \times SD(m) - 0,114200$
			Max. (LT) $L = 0,403458 \times SD(m) - 0,112900$
Objectif à zoom ultra long	ET-ELT21	4:3	Min. (LW) $L = 0,370906 \times SD(m) - 0,213200$
			Max. (LT) $L = 0,58937 \times SD(m) - 0,210900$
		16:9	Min. (LW) $L = 0,404102 \times SD(m) - 0,213200$
			Max. (LT) $L = 0,642119 \times SD(m) - 0,210900$

Réglage des pieds réglables avant

Les pieds réglables peuvent être prolongés en les tournant comme indiqués dans le schéma. Vous pouvez les rétracter en les tournant dans le sens opposé. (Vous pouvez régler l'angle de projection verticalement.)



Plage de réglage

Pieds réglables avant : 30 mm (1,181")

Attention

- De l'air chaud sort de l'orifice de sortie d'air lorsque la lampe est allumée. Ne touchez pas directement l'orifice de sortie d'air lorsque vous ajustez les pieds réglables avant.
- Si une distorsion en trapèze apparaît sur l'image projetée, utilisez la fonction « Correction du trapèze » du menu « Écran ». (➔ page 59)

Connexions

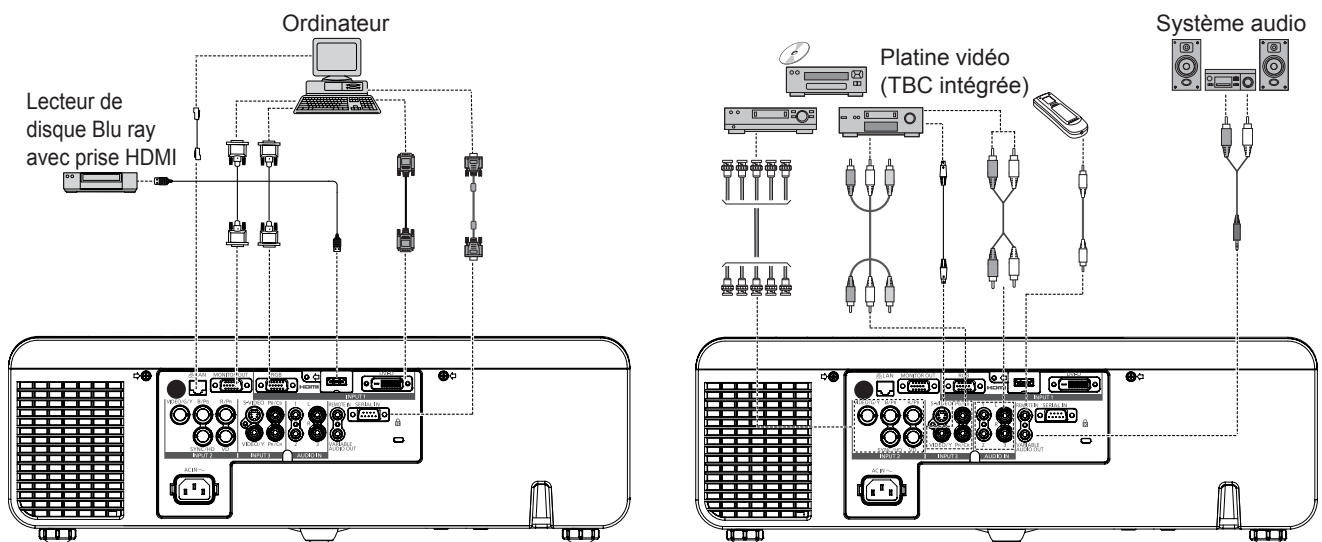
Avant la connexion avec le projecteur

- Lire attentivement le mode d'emploi de chaque périphérique avant d'entreprendre les connexions.
- Déconnecter l'interrupteur d'alimentation avant de connecter les câbles.
- Si aucun câble de connexion n'est fourni avec l'appareil, et qu'aucun câble en option ne permet sa connexion, vous devrez chercher vous-même un câble de connexion adapté à cet appareil.
- Les signaux vidéo trop instables peuvent faire vaciller ou onduler aléatoirement les images sur l'écran. Dans ce cas, un dispositif de correction de base temporelle (TBC) devra également être connecté.
- Le projecteur accepte les signaux suivants : VIDEO, S-VIDEO, RGB analogique (avec synchronisation TTL) et signal numérique.
- Certains modèles d'ordinateurs ne sont pas compatibles avec le projecteur.
- Si vous utilisez des câbles longs pour connecter chaque équipement au projecteur, il est possible que l'image ne soit pas affichée correctement à moins d'utiliser un compensateur.
- Pour en savoir plus sur les signaux vidéo reconnus par le projecteur, reportez-vous à la « Liste des signaux compatibles ». (➔ page 109 à 113)

Exemple de branchement

Tableau des signaux de sortie analogique

Connectiques d'entrée et de sortie		Sortie moniteur	
Entrée 1	RGB	RGB(PC analogique)	OUI
		RGB(Scart)	NON
	DVI-D	DVI-D	NON
		DVI-D(HDCP)	NON
HDMI	HDMI	NON	
Entrée 2	G, B, R, SYNC/HD, VD	RGB	OUI
	VIDEO	Video	NON
	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	NON
Entrée 3	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	NON
	S-VIDEO	S-vidéo	NON
	VIDEO	Vidéo	NON



Attention

- N'utilisez que des platines vidéo disposant d'un dispositif de correction de base temporelle intégré (TBC), ou utilisez un TBC entre le projecteur et la platine vidéo.
- Si la connexion envoie des signaux de save non standard, l'image peut être déformée. Dans ce cas, connectez une TBC entre le projecteur et la platine vidéo.

Remarque

- Lors de l'utilisation d'un câble HDMI, vérifiez qu'il est conforme à la norme HDMI. L'utilisation d'un câble non conforme à la norme HDMI peut entraîner des problèmes comme une image tronquée ou qui ne s'affiche pas. Lors de la connexion du signal 1 080p à l'aide d'un câble HDMI, vérifiez que celui-ci est conforme au signal 1 080p.
- Ce projecteur ne reconnaît pas la liaison Viera (HDMI).
- Pour en savoir plus sur les signaux RGB pouvant être connectés à partir d'un PC, référez-vous à la « Liste des signaux compatibles ». (➔ page 109 à 113)

Mise sous/hors tension

Branchement du cordon d'alimentation

Veillez à insérer fermement le cordon d'alimentation dans son embase afin d'éviter qu'il ressorte.

■ Support de cordon secteur

Un support de cordon secteur est conçu pour empêcher le cordon secteur CA de se détacher du projecteur. Insérez correctement le cordon secteur dans son support comme illustré dans la figure (1) :

Support de cordon secteur

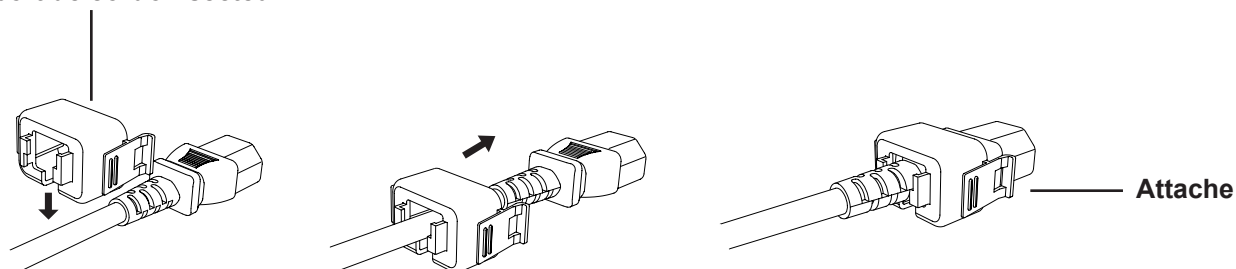


Figure (1)

■ Fixation

Fixez le cordon secteur avec son attache au projecteur en suivant les étapes suivantes. Appuyez sur les côtés des attaches puis insérez le cordon secteur solidement dans le projecteur comme dans l'image(2). Il est correctement fixé lorsque vous entendez un son « CLICK ». La figure (3) représente un branchement correct.

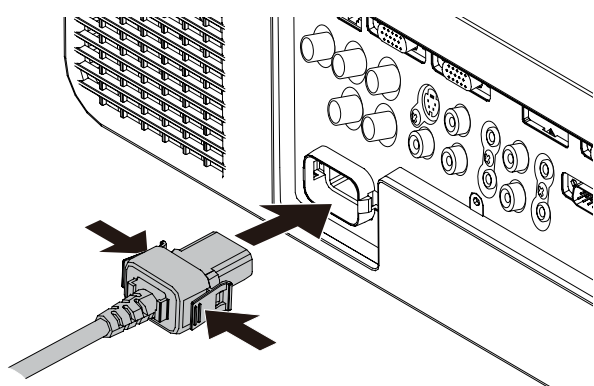


Figure (2)

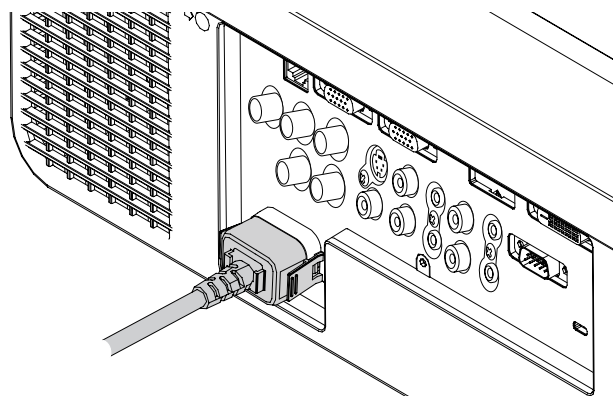
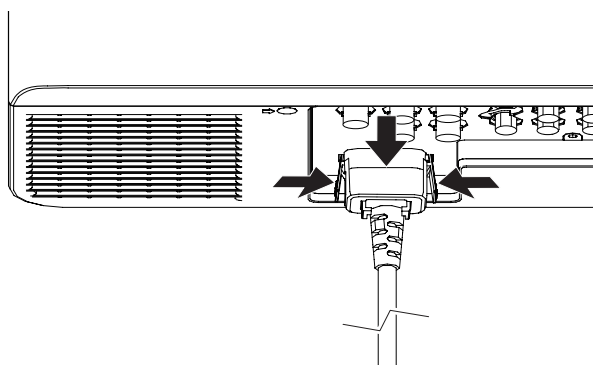


Figure (3)

■ Retrait

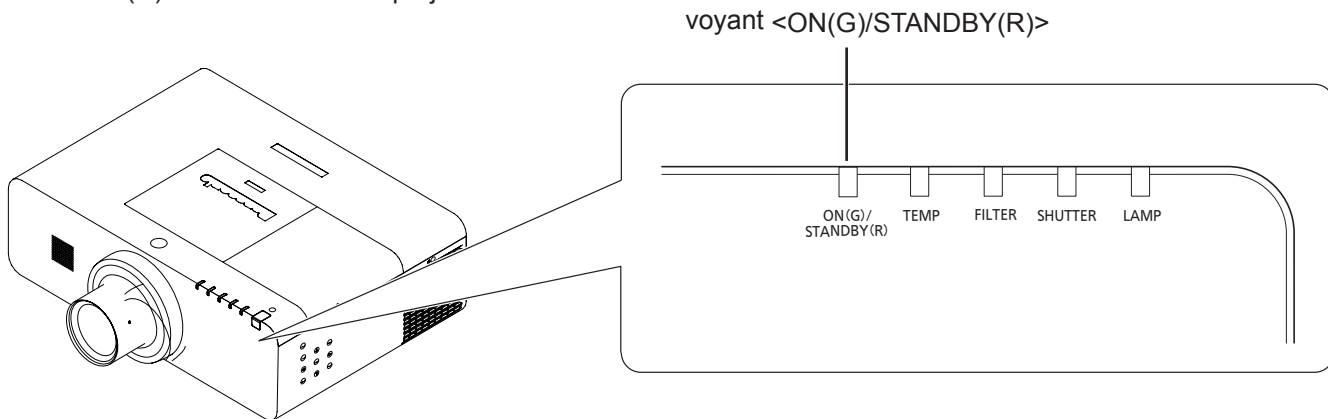
Retirez le cordon secteur de la prise de courant tout en appuyant sur les côtés des attaches.



Mise sous/hors tension

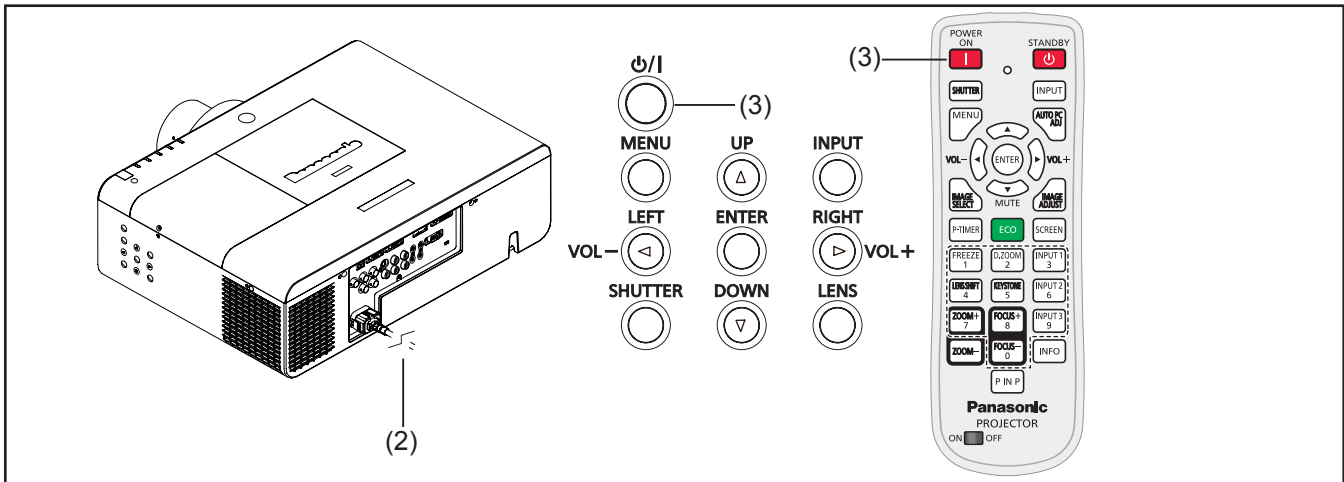
Voyant ON(G)/STANDBY(R)

Le voyant <ON(G)/STANDBY(R)> vous informe de l'état de l'alimentation. Vérifiez l'état du voyant <ON(G)/STANDBY(R)> avant d'utiliser le projecteur.



État du voyant		État
Ni allumé		Le cordon secteur est débranché.
ROUGE	Allumé	Le cordon secteur est branché.
		Le projecteur est en mode veille après le refroidissement n'est pas terminé.
ORANGE	Clignotant	Le projecteur refroidit. Le projecteur ne peut pas être rallumé avant la fin du refroidissement et l'arrêt du clignotement du témoin <ON(G)/STANDBY(R)>.
		La température à l'intérieur du projecteur est anormalement élevée et le projecteur se refroidit. Et le voyant <TEMP> clignote également rouge (➡ page 91). Le projecteur ne peut pas être rallumé avant le refroidissement complet et l'arrêt du clignotement du voyant <ON(G)/STANDBY(R)>.
VERT	Allumé	Projection.
	Clignotant	Le projecteur est en veille par la fonction [Gestion courant]. La lampe de projection sera allumée si le signal d'entrée est restauré ou sur une pression d'un bouton du panneau de commande ou de la télécommande. (➡ page 67)

Mise sous tension du projecteur



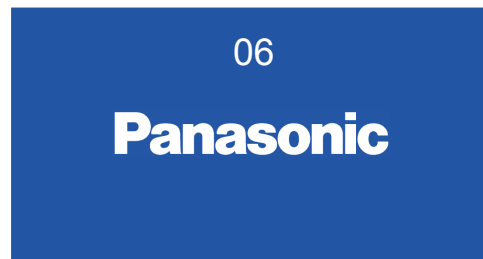
- 1) Effectuez tous les branchements de périphériques (ordinateur, magnétoscope, etc.) avant d'allumer le projecteur.
- 2) Branchez le cordon d'alimentation secteur du projecteur sur une prise secteur. Le voyant <ON(G)/STANDBY(R)> s'allume en rouge. Ouvrez le capuchon de l'objectif.
- 3) Appuyez sur le bouton < ⏻/⏪ > sur le panneau latéral ou sur <POWER ON> sur la télécommande. Le voyant <ON(G)/STANDBY(R)> s'allume en vert et les ventilateurs démarrent. L'affichage de préparation apparaît à l'écran et le décompte commence.
- 4) Une fois le compte à rebours terminé, la source d'entrée sélectionnée en dernier et l'icône d'état d'alimentation de la lampe apparaissent sur l'écran.

Si le projecteur est protégé par un code PIN, la boîte de dialogue Entrée du code PIN apparaît. Saisissez le code PIN comme indiqué en page suivante.

Remarque

- Lorsque la fonction de [Sélection logo] est réglée sur [Off], le logo n'apparaît pas sur l'écran (➔ page 63).
- Lorsque [Arrêt cpte.à reb.] ou [Off] est sélectionné dans la fonction [Affichage], le compte à rebours n'apparaît pas sur l'écran (➔ page 63).
- Lorsque la fonction de [Démarrage immédiat] est [On], le projecteur s'allume automatiquement dès que vous branchez le cordon d'alimentation CA sur une prise secteur.
- Les icônes de remplacement de la lampe et du filtre peuvent apparaître à l'écran selon le statut d'utilisation du projecteur.
- Quand la fonction [Image dans l'image] est réglée sur le Utilisateur 1-5, Utilisateur 1-5, Source d'entrée, État de contrôle de la lampe, l'icône de remplacement de la lampe et l'icône d'avertissement du filtre apparaissent à l'écran pendant 10 secondes.

Écran de préparation



L'affichage de préparation disparaît après 30 secondes.

Écran initial



Source d'entrée

État d'alimentation de la lampe

Mise sous/hors tension

Saisir un code PIN

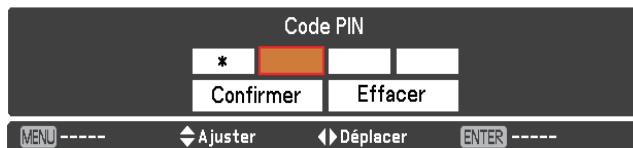
■ Lorsque vous utilisez le panneau latéral

Appuyez sur ▲▼ pour entrer un chiffre. Appuyez sur ► pour valider le chiffre et déplacer le cadre rouge sur la case suivante. Le chiffre devient *. Si vous avez validé un chiffre incorrect, la touche de pointage ◀ vous permet de déplacer le pointeur vers le chiffre que vous souhaitez corriger, saisissez ensuite le bon chiffre.

Répétez cette étape pour terminer la saisie d'un numéro à quatre chiffres.

Après avoir saisi le numéro à quatre chiffres, placez le pointeur sur « Confirmer ». Appuyez sur la touche <ENTER> pour commencer à utiliser le projecteur.

Boîte de dialogue Saisie du code PIN



Une fois l'icône OK disparue, vous pouvez utiliser le projecteur.



■ En utilisant la télécommande

Utilisez les touches numérotées de la télécommande pour saisir un nombre (➔ page 18). Quand vous avez entré le numéro à quatre chiffres, le pointeur se place sur "Confirmer". Appuyez sur la touche <ENTER> afin de pouvoir commencer à utiliser le projecteur.

Si vous avez validé un chiffre incorrect, servez-vous de la touche de ◀ pour déplacer le pointeur vers le chiffre que vous souhaitez corriger, puis saisissez le bon chiffre.

Si vous avez entré un code PIN incorrect, Code PIN et le nombre (****) deviennent rouges quelques instants. Recommencez la saisie du code PIN correct.

Remarque

- Si vous ne saisissez pas le code PIN correct en moins de trois minutes après l'apparition de la boîte de dialogue du code PIN, le projecteur s'éteint automatiquement.
- « 1234 » a été défini en usine comme code PIN par défaut.

Mise hors tension du projecteur

- 1) Appuyez sur le bouton ⏻/| sur le panneau latéral ou sur <STANDBY> sur la télécommande; le message **Éteindre ?** apparaît sur l'écran.
- 2) Appuyez sur le bouton ⏻/| sur le panneau latéral ou sur <STANDBY> sur la télécommande. Le voyant <ON(G)/STANDBY(R)> se met à clignoter en orange, les ventilateurs de refroidissement continuent de fonctionner. Vous pouvez alors débrancher le cordon secteur même si les ventilations sont toujours en fonctionnement.
- 3) Lorsque le projecteur a suffisamment refroidi, le voyant <ON(G)/STANDBY(R)> arrête de clignoter et vous pouvez alors rallumer le projecteur.

Remarque

- Ne rangez pas le projecteur dans une boîte avant qu'il n'ait suffisamment refroidi.
- Pendant que le voyant <ON(G)/STANDBY(R)> clignote, le refroidissement de la lampe est en cours, et il est impossible d'allumer le projecteur. Attendez que le voyant <ON(G)/STANDBY(R)> cesse de clignoter avant de rallumer le projecteur.
- Le projecteur peut être allumé lorsque le voyant <ON(G)/STANDBY(R)> est allumé rouge. En effectuant le processus normal de mise hors tension avec refroidissement par le ventilateur, on réduit le temps d'attente nécessaire avant de pouvoir redémarrer le projecteur (en comparaison avec le temps d'attente si le cordon d'alimentation est débranché immédiatement après la mise hors tension).

■ Fonction Arrêt immédiat

Vous pouvez débrancher le cordon secteur de la prise murale ou couper le courant même pendant la projection sans appuyer sur la touche ⏻/| .

Remarque

- Si vous utilisez la fonction Arrêt immédiat, vous ne pouvez pas redémarrer le projecteur juste après sa mise sous tension. La température de la lampe reste très élevée et doit être abaissée, il faut parfois davantage de temps que d'ordinaire pour que la lampe se rallume.

Éteindre ?

Éteindre ? disparaît après 4 secondes.

Remarque

- Si la touche <STANDBY> de la télécommande est enfoncée, le décompte se termine sans afficher ensuite **Éteindre ?** sur l'écran.

Projection

Vérifiez les branchements des périphériques et du cordon d'alimentation (➔ page 35) puis mettez le projecteur sous tension (➔ page 37) pour l'allumer. Sélectionnez l'image et ajustez son état.

Sélection de l'image

Sélectionnez un signal d'entrée.

Fonctionnement avec les commandes latérales / la télécommande

Vous pouvez appuyer sur la touche <INPUT> sur le panneau latéral ou sur la télécommande pour sélectionner INPUT 1/2/3 comme source d'entrée.

Fonctionnement de la télécommande

Appuyez sur la touche <INPUT 1>, <INPUT 2> ou <INPUT 3> de la télécommande.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche <INPUT 1/2/3>, le signal d'entrée sera modifié.

Attention

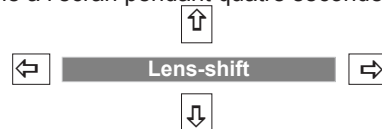
- Les images peuvent ne pas être correctement projetées selon le périphérique branché et le disque DVD, la cassette vidéo, etc. à lire. Choisissez un format de système qui convient au signal d'entrée dans [Y, Pb/Cb, Pr/Cr] ou [RGB] dans le menu [Entrée] (➔ page 49).
- Vérifiez les formats d'image pour l'écran et l'image et sélectionnez le format d'image optimal dans le menu [Écran] (➔ page 58).

Ajustement de l'image

Ajustement de la position de l'objectif

1) Appuyez sur le bouton <LENS SHIFT> de la télécommande ou sur le bouton <LENS> des commandes latérales.

- [Lens-shift] est affiché à l'écran pendant quatre secondes.

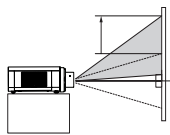


2) Appuyez sur ▲ ▼ ◀ ▶ pour déplacer l'image horizontalement et verticalement pendant que l'affichage apparaît.

- Alors que vous déplacez l'image, il y a une certaine position où les flèches pointant vers le haut, le bas, la gauche et la droite deviennent rouges. Cette position est le centre de l'objectif.
- Aux positions de décalage maximum, les flèches disparaissent.
- Le projecteur conserve les réglages effectués à l'aide de la fonction de décalage d'objectif lorsqu'il est hors tension.
- Lorsque la position de l'image est modifiée, celle-ci peut devenir un peu plus sombre.
- Appuyez sur la touche <LENS> ou <LENS SHIFT> et maintenez-la enfoncée plus de 5 secondes, la lentille reviendra en position centrale.

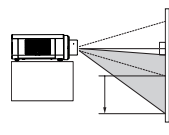
Le schéma ci-dessous présente un exemple avec l'objectif standard fixé.

Lorsque la lentille est orientée vers le haut



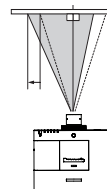
La position de l'affichage peut être orientée vers le haut à une inclinaison pouvant atteindre 60%* de l'affichage.

Lorsque la lentille est orientée vers le bas.



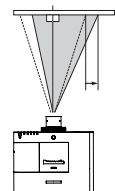
La position de l'affichage peut être orientée vers le bas à une inclinaison pouvant atteindre 60%* de l'affichage.

Lorsque la lentille est orientée vers la gauche.



La position de l'affichage peut être orientée vers la gauche à hauteur de 10% de la largeur de l'affichage.

Lorsque la lentille est orientée vers la droite.



La position de l'affichage peut être orientée vers la droite à hauteur de 10% de la largeur de l'affichage.

*S'il vaut 60%, il ne concerne que les séries EZ570, EW630 et EW530.

*S'il vaut 50%, il ne concerne que les séries EX600 et EX500.

Réglage de la mise au point et du zoom

1) Appuyez sur les boutons <ZOOM +/-> et <FOCUS +/-> de la télécommande.

- [Mise au point] et [Zoom] sont affichés à l'écran pendant quatre secondes.

2) Appuyez sur ▲ ▼ pour ajuster la mise au point et le zoom pendant que l'affichage apparaît.

Remarque

- Lorsque [Affichage] est réglé sur [Off], l'écran de réglage n'apparaît pas.
- Il est conseillé de projeter les images en continu pendant au moins 30 minutes avant de régler la mise au point.

Opérations de base à l'aide de la télécommande

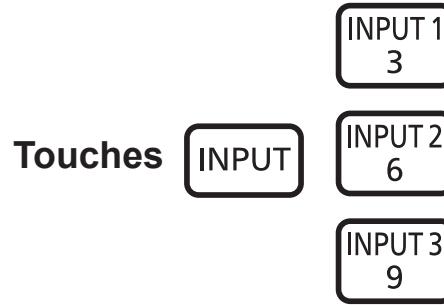


Remarque

- Si vous utilisez la touche <MUTE> pour désactiver la fonction [Arrêt temporaire av], la fonction Supp. son ne peut pas être activée en même temps.

Commutation du signal d'entrée

Vous pouvez commuter les signaux d'entrée à projeter.



Utilisation de la touche SHUTTER/ AV MUTE

* Touche <SHUTTER>

Seulement pour les gammes EZ570, EW630 et EX600.

La fonction Shutter (Obturateur) vous permet de complètement bloquer l'envoi de lumière vers l'écran.



Appuyez sur la touche <SHUTTER*> de la télécommande.

Remarque

- Pour en savoir plus, reportez-vous à « Réglages » dans le menu principal. (➔ page 68).

* Touche <AV MUTE>

Seulement pour les gammes EX500 et EX500.



Appuyez sur la touche <AV MUTE*> de la télécommande.

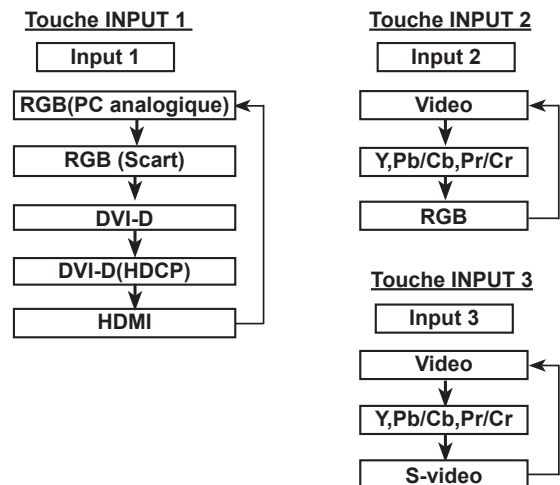
Appuyez sur la touche <AV MUTE> de la télécommande pour faire apparaître une image entièrement noire. Pour retourner à la normale, appuyez de nouveau sur la touche <AV MUTE> ou sur une autre touche.



Appuyez sur la touche <INPUT> ou <INPUT 1>/<INPUT 2>/<INPUT 3> sur la télécommande.

La source d'entrée change comme suit chaque fois que vous appuyez sur les touche <INPUT> :
Entrée 1-->Entrée 2--> Entrée 3-->....

La source d'entrée change comme suit chaque fois que vous appuyez sur les touche <INPUT 1>/<INPUT 2>/<INPUT 3>:



Remarque

- La disponibilité de la fonction de recherche d'entrée après une pression sur le bouton <INPUT> dépend du paramètre [Bouton d'entrée] dans le menu Réglages. (➔ page 62)

Opérations de base à l'aide de la télécommande

Utilisation de la touche MENU

Cette fonction vous permet d'ouvrir ou de fermer le menu à l'écran.



Appuyez sur la touche <MENU> de la télécommande.

Remarque

- Pour en savoir plus, consultez « Navigation dans le menu ». (➔ page 46)

Utilisation de la touche AUTO PC ADJ

Cette fonction vous permet d'ajuster l'écran d'ordinateur facilement.



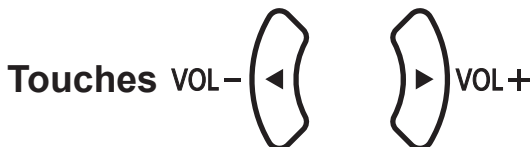
Appuyez sur la touche <AUTO PC ADJ> de la télécommande.

Remarque

- Pour en savoir plus, consultez « Réglage PC auto ». (➔ page 51)

Commande du volume du haut-parleur

Vous pouvez commander le volume du haut-parleur du projecteur ou de la sortie audio.



Appuyez sur les touches <VOL> (-/+) du projecteur ou de la télécommande pour régler le volume. Le dialogue du volume apparaît sur l'écran pendant quelques secondes.

Remarque

- Pour en savoir plus, reportez-vous à « Volume » de « Son » sous le menu principal. (➔ page 61)

Utilisation de la touche IMAGE SELECT

Cette fonction vous permet d'utiliser la sélection d'image directement.



Press the <IMAGE SELECT> button on the remote control.

Remarque

- Pour en savoir plus, reportez-vous à « Sélection image » dans le menu principal. (➔ page 54)

Utilisation de la touche MUTE

Appuyez sur ce bouton de la télécommande pour désactiver le son temporairement.



Appuyez sur la touche <MENU> de la télécommande.

Remarque

- Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur cette touche ou appuyez sur les touches <VOL> (-/+). (➔ page 61)

Utilisation de la touche IMAGE ADJUST

Cette fonction vous permet d'ajuster l'image.



Appuyez sur la touche <IMAGE ADJUST> de la télécommande.

Remarque

- Pour en savoir plus, consultez « Ajust. image ». (➔ page 55)

Opérations de base à l'aide de la télécommande

Utilisation de la touche P-TIMER

Appuyez sur la touche <P-TIMER> de la télécommande pour activer la.



Appuyez sur la touche <P-TIMER> de la télécommande.

Remarque

- Appuyez sur le bouton <P-TIMER> pour démarrer la minuterie. Appuyez à nouveau sur le bouton <P-TIMER> pour arrêter la minuterie. Appuyez sur le bouton <P-TIMER> pour redémarrer la minuterie. Pour annuler la fonction [Minuteur présentation], maintenez la touche <P-TIMER> enfoncée. (➔ page 67)

Utilisation de la ECO

Appuyez sur ce bouton pour afficher le menu Gestion écologique.



Appuyez sur la touche <ECO> de la télécommande.

Remarque

- Pour plus de détails, voir « Gestion écologique » de « Réglage ». (➔ page 66)

Utilisation de la touche SCREEN

Cette fonction vous permet de choisir le mode d'écran ou de modifier sa taille.



Appuyez sur la touche <SCREEN> de la télécommande.

Remarque

- Pour en savoir plus, reportez-vous à « Écran » dans le menu principal. (➔ page 58)

Utilisation de la touche FREEZE

Il est possible de geler l'image projetée et d'arrêter temporairement le son, quelle que soit la condition de lecture du dispositif connecté.




Appuyez sur la touche <FREEZE> de la télécommande pour geler l'image à l'écran, le son est alors coupé. Pour annuler la fonction Arrêt sur image, appuyez de nouveau sur la touche <FREEZE> ou sur n'importe quelle autre touche. La Fig. 1 apparaît sur le menu à l'écran quand la fonction Arrêt sur image est activée.

Fig. 1



Remarque

- Lorsque aucun intrants de signal, mark  apparaîtra.

Utilisation de la touche D.ZOOM

Cette fonction vous permet d'appeler le mode Zoom digital +/-.



Appuyez sur les touches <D.ZOOM> de la télécommande.

Remarque

- Pour en savoir plus, reportez-vous à « Écran » dans le menu principal. (➔ page 59)

Utilisation de la LENS SHIFT

Cette fonction vous permet de positionner l'écran sur le point souhaité sans distordre l'image.



Appuyez sur le bouton <LENS SHIFT> de la télécommande pour afficher [Lens-shift] à l'écran.

Remarque

- Pour plus de détails, référez-vous à « Ajuster l'image ». (➔ page 40)
- Appuyez sur la touche <LENS> ou <LENS SHIFT> et maintenez-la enfoncée plus de 5 secondes, la lentille reviendra en position centrale.

Opérations de base à l'aide de la télécommande

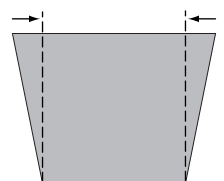
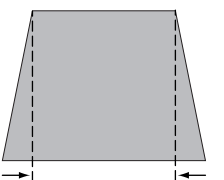
Utilisation de la touche KEYSTONE

Cette fonction vous permet de corriger la déformation en trapèze.



Pour les gammes EW530 et EX500

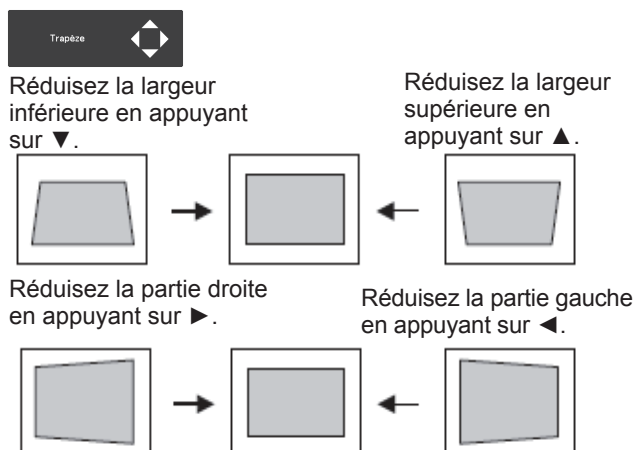
Appuyez sur la touche <KEYSTONE> de la télécommande. La boîte de dialogue Trapèze apparaît. Appuyez sur ▲▼ pour corriger la déformation trapézoïdale. Le réglage du trapèze peut être mémorisé (➔page 59).

Fonction	Image à l'écran
Réduisez la largeur supérieure en appuyant sur ▲.	
Réduisez la largeur inférieure en appuyant sur ▼.	

Pour les gammes EZ570, EW630 et EX600

Appuyez sur la touche <KEYSTONE> de la télécommande pour basculer entre le réglage [Standard] (Vertical/Horizontal) ou [Correction coins]. La boîte de dialogue [Standard] ou [Correction coins] s'affiche. Appuyez sur les touches de pointage ▲▼◀▶ pour corriger la déformation [Standard] ou [Celle des coins]. Le réglage [Standard] ou [Correction coins] peut être mémorisé. (➔page 59)

Standard

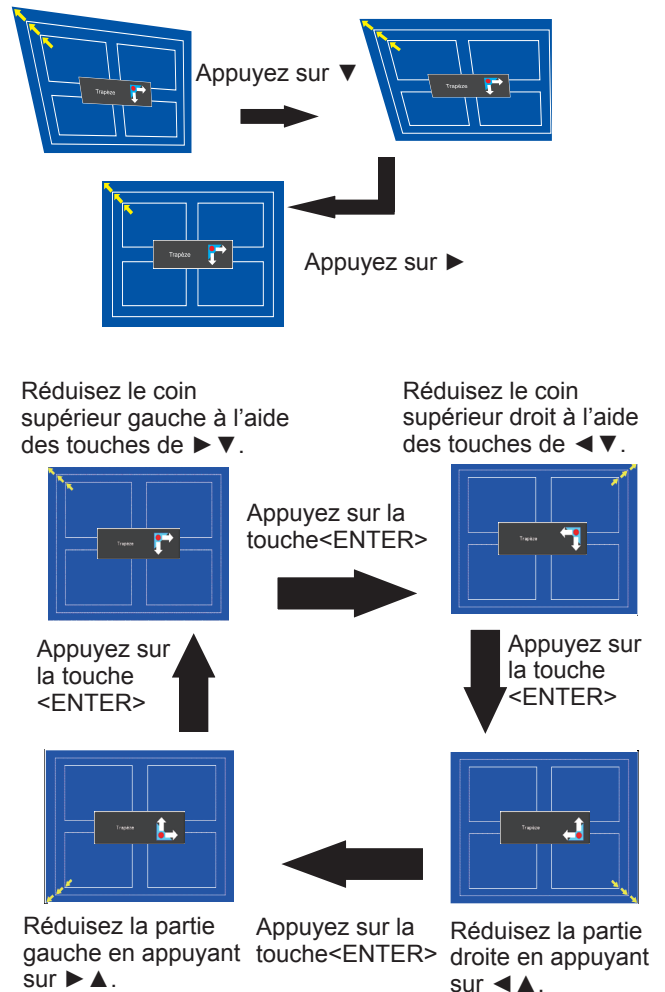


Correction coins



Appuyez sur la touche <KEYSTONE> de la télécommande pour sélectionner le réglage [Correction coins], puis appuyez sur la touche <ENTER> de la télécommande pour sélectionner le coin que vous souhaitez modifier.

Voici l'exemple du réglage du coin supérieur gauche:



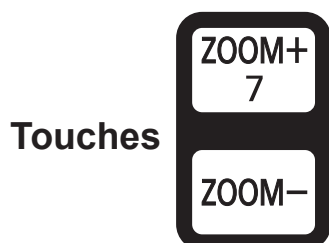
Remarque

- Les flèches blanches indiquent qu'aucune correction n'est possible.
- Une flèche rouge indique le sens de la correction.
- La flèche disparaît à la correction maximum.
- Si vous appuyez sur le bouton <KEYSTONE> en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes ou plus, le réglage de trapèze est désactivé. (➔page 59).
- L'amplitude de réglage est limitée en fonction du signal d'entrée utilisé.
- Les fonctions [Standard] et [Correction coins] ne peuvent pas être réglées en même temps. Si l'une des fonctions est réglée, l'autre est automatiquement réinitialisée.

Opérations de base à l'aide de la télécommande

Utilisation de la touche ZOOM +/-

Ajuste le zoom de la lentille.



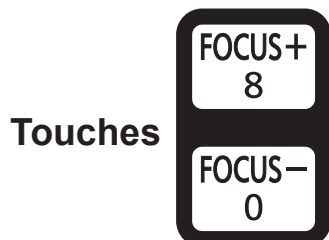
Appuyez sur la touche <ZOOM +/-> de la télécommande.

Remarque

- Pour plus de détails, référez-vous à « Ajuster l'image » (➔ page 40).

Utilisation de la touche FOCUS +/-

Cette fonction vous permet d'ajuster la mise au point de l'image.



Appuyez sur la touche <FOCUS +/-> de la télécommande.

Remarque

- Pour plus de détails, référez-vous à « Ajuster l'image » (➔ page 40).

Utilisation de la touche INFO

Cette fonction vous permet d'afficher le menu des informations.



Appuyez sur la touche <INFO> de la télécommande.

Remarque

- Pour en savoir plus, consultez « Affichage des informations relatives à la source d'entrée » dans « Informations » sous le menu principal (➔ page 71).

Utilisation de la touche P IN P

Seulement pour les gammes EZ570, EW630 et EW530.

Cette fonction vous permet d'utiliser la fonction Image dans image.



Appuyez sur la touche <P IN P> de la télécommande.

Remarque

- Pour en savoir plus, reportez-vous à « Image dans image » de « Réglages » sous le menu principal (➔ page 64).

Navigation dans le menu

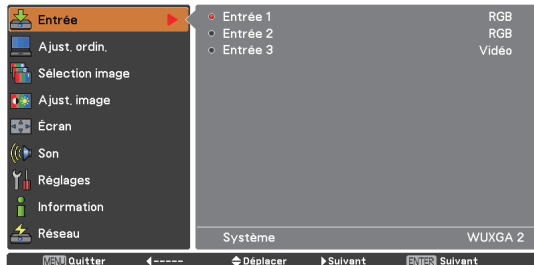
Navigation dans le menu

Procédure

Par exemple : PT-EZ570U

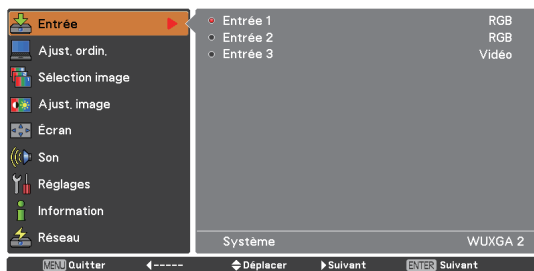
1) Appuyez sur la touche <MENU>.

L'écran Menu principal apparaît.



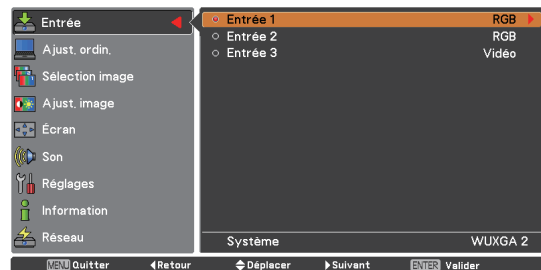
2) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir l'option du Menu principal.

Sélectionnez l'élément souhaité parmi les 9 éléments suivants : [Entrée], [Ajust. ordin.], [Sélection image], [Ajust. image], [Écran], [Son], [Réglages], [Information] et [Réseau]. L'élément sélectionné est mis en évidence avec un curseur orange et le sous-menu de l'élément sélectionné apparaît à droite.



3) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER>.

Le sous-menu apparaît pour que vous puissiez sélectionner l'un de ses éléments.



4) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir l'élément du sous-menu.

5) Appuyez sur les touches <ENTER> ou ► pour appeler l'option de votre choix.

6) Appuyez sur ▲ ▼ ◀▶ pour confirmer ou régler les valeurs des paramètres.










7) Appuyez sur ◀ pour revenir au menu précédent. Appuyez sur la touche <MENU> pour fermer l'affichage du menu.

Remarque

- Certains éléments peuvent ne pas être ajustés ou utilisés avec certains formats de signaux reçus par le projecteur. Les éléments du MENU qui ne peuvent pas être ajustés ou utilisés sont affichés en caractères grisés et ne pourront pas être sélectionnés.
- Certains éléments peuvent être ajustés même si les signaux ne sont pas reçus.
- Consultez les pages 47 et 48 pour en savoir plus sur les éléments du sous-menu.

Menu principal

Le menu principal est composé de 9 éléments de menu. Lorsqu'un de ces éléments est sélectionné, l'écran passe au menu de sélection de ce sous-menu.

	Entrée
	Ajust. ordin.
	Sélection image
	Ajust. image
	Écran
	Son
	Réglages
	Information
	Réseau

Sous-menu

L'écran du sous-menu du menu principal sélectionné apparaît et vous pouvez y régler et ajuster les divers éléments.

■ Entrée []

Élément du sous-menu	Valeur par défaut	Page
Entrée 1	RGB(PC analogique)	49
Entrée 2	Vidéo	49
Entrée 3	Vidéo	49

■ Ajust. ordin. []

Élément du sous-menu	Valeur par défaut	Page
Réglage PC auto.	-	51
Synchro fine	-	52
Total de points	-	52
Position horiz.	-	52
Position vert.	-	52
Mode actuel	-	53

Élément du sous-menu	Valeur par défaut	Page
Clamp	-	53
Surface affich. Horiz.	-	53
Surface affich. Vert.	-	53
Reset	-	53
Effaçer	-	53
Mémoriser	-	53

Remarque

- Cette fonction est disponible lorsque la source d'entrée est un ordinateur.

■ Sélection image []

Élément du sous-menu	Valeur par défaut	Page
Dynamique	-	54
Standard	-	54
Authentique	-	54
Cinéma*1	-	54
Naturel*1	-	54
Image 1-10	-	54

- *1 : Cette fonction est disponible lorsqu'un signal vidéo est envoyé au projecteur.

■ Ajust. image []

Élément du sous-menu	Valeur par défaut	Page
Contraste	32	55
Luminosité	32	55
Couleur*1	32	55
Teinte*1	32	55
Effet Iris*2	-	55
Température de couleur	Moyen	56
Rouge	32	56
Vert	32	56
Bleu	32	56
Couleurs sombres	32	56
Daylight View	Auto	56
Netteté*3	8	57
Gamma	8	57
Réducteur de bruit*1	On	57
Progressif*1	On	57
Reset	-	57
Mémoriser	-	57

- *1 : Ces fonctions sont disponibles lorsqu'un signal vidéo est envoyé au projecteur.

- *2 : Seulement pour les gammes EZ570, EW630 et EX600.

- *3 : Lors de l'entrée d'un signal d'ordinateur, la valeur d'usine par défaut de la [Netteté] est 8. Lors de l'entrée d'un signal vidéo, la valeur du paramètre par défaut de la [Netteté] est 15.

Navigation dans le menu

■ Écran []

Élément du sous-menu	Préréglage	Page
Normal	-	58
Pleine largeur	-	58
Large (16:9)	-	58
Zoom	-	58
Vrai*1	-	58
Déformation naturelle*2	-	58
Personnalisé	-	58
Ajustement personnalisé	-	59
Zoom digital +*1	-	59
Zoom digital -*1	-	59
Trapèze	Mémoriser	59
Plafond	Off	60
Arrière	Off	60
Aspect écran*2	Préréglage(16:10)	60
Reset	-	60

*1 : Ces fonctions sont disponibles lorsqu'un signal informatique est envoyé au projecteur.

*2 : Cette fonction n'est pas disponible pour les gammes EX600 et EX500.

■ Son []

Élément du sous-menu	Préréglage	Page
Volume	15	61
HP incorporé	On	61
Supp. son	Off	61

■ Réglages []

Élément du sous-menu	Préréglage	Page
Langue	English	62
Menu	Centre	62
Bouton Entrée	Mode 2	62
Affichage	On	63
Fond	Bleu	63
Logo	-	63
Image dans Image*1	Off	64
HDMI	-	65
Niveau de signal DVI	-	65
Puissance lampe	Auto	65
Contrôle du ventilateur	Off	65
Mode simple	Off	66
Télécommande	Tous	66
Capteur de télécommande	Avant et arrière	66
Gestion écologique	-	66
Extinction automatique	Extinction	67
Mode veille	Normal	67

Élément du sous-menu	Préréglage	Page
Démarrage immédiat	Off	67
Minuteur présentation	Compte progressif	68
Sécurité	-	68
Shutter*2	Off	69
Closed caption	Off	69
Contrôle retardement vidéo	Off	70
Compteur du filtre	Off	70
Echantillon test	Couleur	70
Réglages d'usine	-	67

*1 : Cette fonction n'est pas disponible pour les gammes EX600 et EX500.

*2 : Cette fonction n'est pas disponible pour les gammes EW530 et EX500.

■ Information []

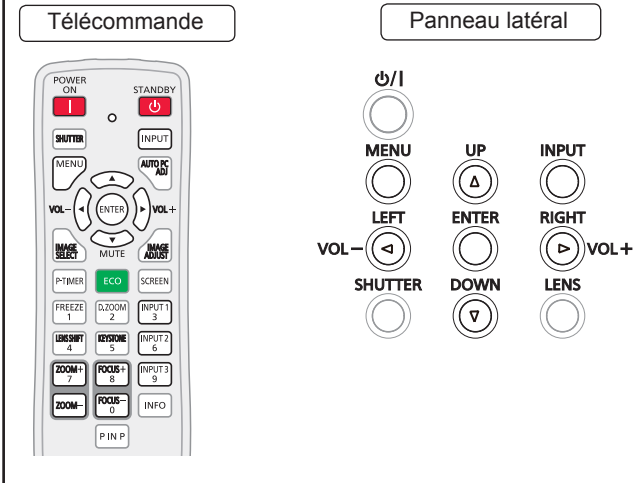
Élément du sous-menu	Préréglage	Page
Entrée	-	71
Système	-	71
Synchro horiz.	-	71
Synchro vert.	-	71
Écran	-	71
Langue	-	71
Puissance lampe	-	71
Durée de vie de la lampe	-	71
Compteur du filtre	-	71
Extinction automatique	-	71
Verrouillage	-	71
Verrouillage code PIN	-	71
Gestion Obturateur	-	71
Mode simple	-	71
Télécommande	-	71
Numéro de série	-	71

■ Réseau []

Sub-menu item	Préréglage	Page
Nom du projecteur	-	72
Réglage réseau	-	72
Contrôle réseau	-	72
État du réseau	-	73
Réglages de réseau d'usine	-	73

Menu Entrée

Sélectionnez [Entrée] dans le Menu principal (consultez « Navigation dans le menu » à la page 46), puis sélectionnez l'élément dans le sous-menu.



Entrée 1

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Entrée 1].
- 2) Appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [RGB(PC analogique)], [RGB(Scart)], [DVI-D], [DVI-D(HDCP)] ou [HDMI].
- 4) Appuyez sur la touche <ENTER>.

■ Sélection du système d'ordinateur

Ce projecteur s'adapte automatiquement à divers types d'ordinateurs grâce à son système de multibalayage et à la fonction Réglage PC auto. Si un ordinateur est sélectionné comme source de signal, ce projecteur détecte automatiquement le format du signal, et se paramètre pour projeter une image correcte sans nécessiter d'autres réglages. (Les formats de signal disponibles dans ce projecteur sont indiqués aux pages 109 -113.)

Auto

Si le projecteur ne peut pas reconnaître le signal connecté en se conformant aux systèmes PC fournis, **Auto** s'affiche sur la boîte du Menu système et la fonction de Réglage PC auto. s'active pour afficher des images correctes. Si l'image n'est pas projetée correctement, un réglage manuel s'avère nécessaire.

....

Aucun signal d'entrée ne parvient de l'ordinateur. Vérifiez le branchement de

Mode 1

l'ordinateur au projecteur.

Le système préréglé est manuellement ajusté dans le menu Ajust. ordin. Les données de réglage peuvent être mémorisées en Mode 1-10.

SVGA 1

L'un des systèmes d'ordinateur disponible dans ce projecteur est choisi. Le projecteur choisit un système adéquat disponible dans le projecteur et l'affiche.

* Les modes Mode 1 et SVGA 1 sont des exemples.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Système].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER> pour accéder au sous-menu.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner le système souhaité.

Entrée 2

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Entrée 2].
- 2) Appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Video], [Y, Pb/Cb,Pr/Cr], or [S-video].
- 4) Appuyez sur la touche <ENTER>.

Entrée 3

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Entrée 3].
- 2) Appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Video], [Y, Pb/Cb,Pr/Cr], or [S-video].
- 4) Appuyez sur la touche <ENTER>.

■ Sélection du système vidéo

Vidéo ou S-Vidéo

Auto

Le projecteur détecte automatiquement le système vidéo entré, puis se règle automatiquement pour offrir un fonctionnement optimal.

Si le système vidéo est [PAL-M] ou [PAL-N], sélectionnez le système manuellement.

Menu Entrée

PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N

Si le projecteur ne peut pas reproduire correctement l'image vidéo, choisissez un format de diffusion particulier parmi [PAL], [SECAM], [NTSC], [NTSC4.43], [PAL-M] et [PAL-N].

Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Auto

Le projecteur détecte automatiquement le signal vidéo entrant, puis se règle automatiquement pour offrir un fonctionnement optimal.

FORMAT DE SIGNAL Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Si le projecteur ne peut pas reproduire l'image vidéo correctement, choisissez un format de signal vidéo composantes spécifique parmi [480i], [576i], [480p], [576p], [720p], [1 035i] [1 080i] et [1 080p].

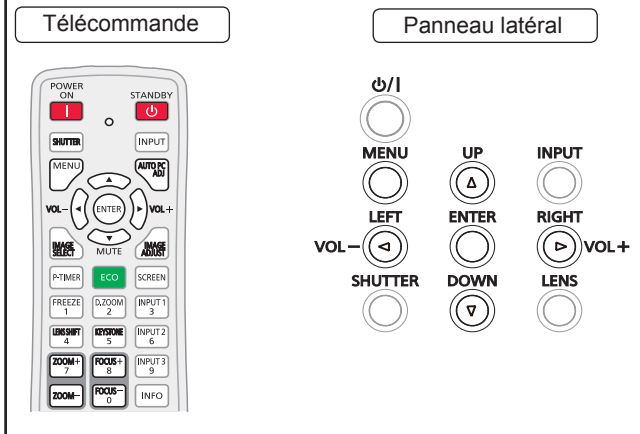
- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Système].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER> pour accéder au sous-menu.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner le système souhaité.

Remarque

- Il n'est pas possible de sélectionner le menu Système audiovisuel si [RGB (Scart)] est sélectionné.

Réglage PC auto

Sélectionnez [Ajust. ordin.] dans le Menu principal (voir « Navigation dans le menu » à la page 46), puis sélectionnez l'élément dans le sous-menu.



Réglage PC auto.

La fonction Réglage PC auto. permet de régler automatiquement les éléments Synchro fine, Total de points, Position horiz. et Position vert. pour l'adaptation à votre ordinateur.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [réglage PC auto.] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

- Le message [Patientez...] s'affiche lors du processus de Réglage PC Auto.

Mémorisation des données de réglage

Les paramètres définis par la fonction Réglage PC auto. peuvent être mémorisés dans le projecteur. Une fois les paramètres mémorisés, le réglage peut être effectué simplement en sélectionnant un Mode (1-10) dans le menu Système d'ordinateur (reportez-vous à la page 49). Reportez-vous également à la section [Mémoriser] à la page 53.

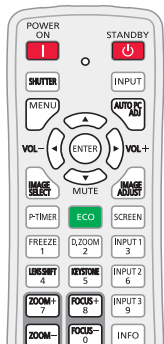
Attention

- Sur certains ordinateurs, les [Synchro fine], [Total de points], Position [Horizontal] et [Verticale] ne peuvent pas être réglés complètement avec la fonction Réglage PC auto. Lorsque cette fonction ne permet pas d'obtenir une image correcte, il faut effectuer des réglages manuels (► pages 52-53).
- La fonction Réglage PC auto ne peut pas fonctionner quand [480i], [576i], [480p], [576p], [720p], [1 035i] ou [1 080i] est sélectionné dans le menu Système Informatique (► page 49), ou lorsque le signal provient de la prise HDMI ou DVI-D.

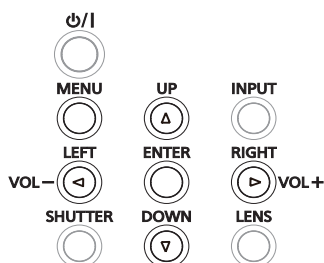
Réglage manuel de l'ordinateur

Sélectionnez [Ajust. ordin.] dans le Menu principal (voir « Navigation dans le menu » à la page 46), puis sélectionnez l'élément dans le sous-menu.

Télécommande



Panneau latéral



Certains ordinateurs utilisent des formats de signaux spéciaux sur lesquels le système de multibalayage de ce projecteur peut ne pas s'accorder. Ce projecteur possède une fonction de Réglage manuel d'ordinateur vous permettant de régler précisément plusieurs paramètres pour s'adapter à ces formats de signaux. Le projecteur possède 10 emplacements de mémoire indépendants permettant de mémoriser ces paramètres réglés manuellement. Vous pouvez ainsi rappeler le réglage pour un ordinateur particulier.

Synchro fine

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Synchro fine].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la valeur.
 - La valeur peut être réglée de 0 à 31.

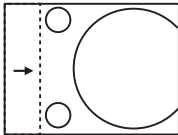
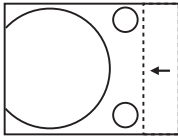
Total de points

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Total de points].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la valeur.

Position horiz.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Position horiz.].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la position horizontale de l'image.

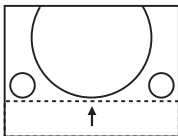
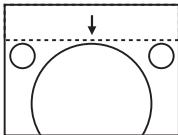
■ Pour un réglage horizontal (vers la droite ou la gauche)

Fonction	Réglage
Appuyez sur ◀.	La position de l'image se déplace vers la droite. 
Appuyez sur ▶.	La position de l'image se déplace vers la gauche. 

Position vert.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Position vert.].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la position verticale de l'image.

■ Pour un réglage vertical (haut et bas)

Fonction	Réglage
Appuyez sur ▶.	La position de l'image se déplace vers le haut. 
Appuyez sur ◀.	La position de l'image se déplace vers le bas. 

Mode actuel

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Mode actuel].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER> pour appeler le sous-menu suivant afin d'afficher Synchro horiz. et synchro vert. de l'ordinateur connecté.

Clamp

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Clamp].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue.
- 3) Appuyez sur ◀▶ pour régler le niveau de clamp.
 - Lorsque l'image contient des barres foncées, essayez d'effectuer ce réglage.

Surface affich. horiz.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Surface affich.horiz.].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀▶ pour régler la surface horizontale affichée par ce projecteur.

Surface affich.vert.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Surface affich. vert.].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue.
- 3) Appuyez sur ◀▶ pour régler la surface verticale affichée par ce projecteur.

Reset

Pour réinitialiser les paramètres réglés, tous les réglages reviendront à leurs valeurs précédentes.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Reset].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER>.
 - Un dialogue de confirmation apparaît alors. Sélectionnez [Oui].

Effaçer

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Effaçer].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER> pour accéder au sous-menu suivant.
 - Placez le pointeur sur le mode que vous voulez effacer, puis appuyez sur la touche <ENTER>. Un dialogue de confirmation apparaît alors. Sélectionnez [Oui].

Mémoriser

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Mémoriser].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER> pour accéder au sous-menu suivant.
 - Placez le pointeur sur l'un des Modes 1 à 10 sur lequel vous voulez effectuer la mémorisation, puis appuyez sur la touche <ENTER>. Un dialogue de confirmation apparaît alors. Sélectionnez [Oui].

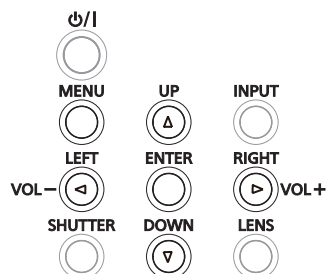
Sélection image

Sélectionnez [Sélection image] dans le Menu principal (consultez « Navigation dans le menu » à la page 46), puis sélectionnez l'élément dans le sous-menu.

Télécommande



Panneau latéral



Remarque

- Si vous avez modifié le mode d'images dans le menu [Sélection image], chaque élément que vous avez modifié reprendra les réglages d'usine.

Dynamique

Pour le visionnage des images dans une pièce lumineuse.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Dynamique] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

Standard

Mode d'image normal pré réglé sur le projecteur.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Standard] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

Authentique

Mode d'image qui améliore les demi-tons des graphiques.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Authentique] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

Cinéma

Niveau d'image réglé avec des tons fins.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Cinéma] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

Naturel

Niveau d'image naturel pré réglé sur le projecteur.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Naturel] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

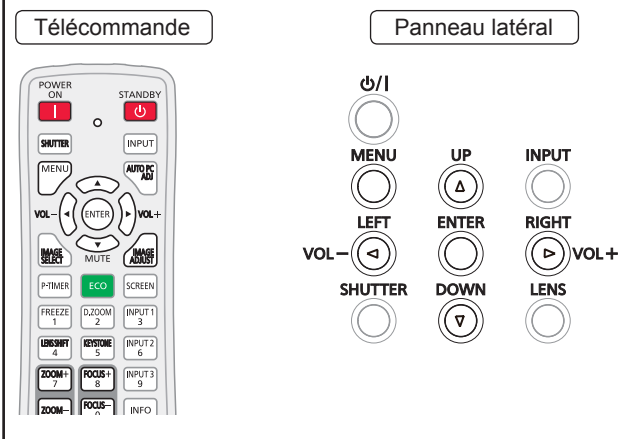
Image 1-10

Affichage dans le mode image pré réglé par l'utilisateur dans le menu Adjust. image.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Image 1-10] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

Ajust. image

Sélectionnez [Ajust. image.] dans le Menu principal (voir « Navigation dans le menu » à la page 46), puis sélectionnez l'élément dans le sous-menu.



Remarque

- Veillez à sélectionner [Mémoriser] après avoir réglé les paramètres. Certains paramètres ne peuvent être mémorisés s'ils ne sont pas enregistrés via la fonction Mémoriser.
- Après la modification du mode d'image via le menu [Sélection image], chaque élément du menu [Ajust. image] reprend les valeurs par défaut d'usine.

Contraste

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Contraste].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la valeur du paramètre.

Fonction	Réglage	Plage de réglage
Appuyez sur ▶.	augmente le contraste	La valeur maximale est 63
Appuyez sur ◀.	diminue le contraste	La valeur minimale est 0

Luminosité

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Luminosité].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la valeur du paramètre.

Fonction	Réglage	Plage de réglage
Appuyez sur ▶.	augmente la luminosité	La valeur maximale est 63
Appuyez sur ◀.	diminue la luminosité	La valeur minimale est 0

Couleur

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Couleur].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la valeur du paramètre.

Fonction	Réglage	Plage de réglage
Appuyez sur ▶.	augmente l'intensité de la couleur	La valeur maximale est 63
Appuyez sur ◀.	diminue l'intensité de la couleur	La valeur minimale est 0

Remarque

- Cette fonction [Couleur] est disponible lorsqu'un signal vidéo est envoyé au projecteur.

Teinte

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Teinte].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la valeur de la teinte afin d'obtenir un bon équilibre des couleurs.
 - Les ajustements sont possibles de 0 à 63.

Remarque

- Lorsque vous choisissez [NTSC] ou [NTSC4.43] dans le menu système sous signal d'entrée vidéo, [Teinte] est disponible.

Effet Iris

Cette fonction Effet iris augmente efficacement l'intensité du contraste.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Effet Iris*].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour sélectionner les éléments souhaités.

Off	Désactivé
On	Le contraste a la priorité sur la luminosité.

* Ne concerne que les gammes EZ570, EW630 et EX600.

Ajust. image

Température de couleur

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Température de couleur].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour sélectionner le niveau de température de couleur de votre choix.
 - Vous pouvez choisir la [température de couleur] de votre choix parmi [Très Bas], [Bas], [Médium] ou [Haut].

Rouge

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Rouge].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la valeur du paramètre.

Fonction	Réglage	Plage de réglage
Appuyez sur ▶.	renforce la tonalité rouge	La valeur maximale est 63
Appuyez sur ◀.	éclaircit la tonalité rouge	La valeur minimale est 0

Vert

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Vert].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la valeur du paramètre.

Fonction	Réglage	Plage de réglage
Appuyez sur ▶.	renforce la tonalité verte	La valeur maximale est 63
Appuyez sur ◀.	éclaircit la tonalité verte	La valeur minimale est 0

Bleu

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Bleu].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la valeur du paramètre.

Fonction	Réglage	Plage de réglage
Appuyez sur ▶.	renforce la tonalité bleue	La valeur maximale est 63
Appuyez sur ◀.	éclaircit la tonalité bleue	La valeur minimale est 0

Couleurs sombres

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Couleurs sombres].
- 2) Appuyez sur ▶ ou sur la touche <ENTER> pour accéder au sous-menu.
- 3) 3 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'élément souhaité puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 4) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la valeur du paramètre.

Fonction	Réglage	Plage de réglage
Appuyez sur ▶.	renforcer le ton rouge/bleu/vert du niveau de noir d'une image	La valeur maximale est 63
Press ◀.	alléger le ton rouge/bleu/vert du niveau de noir d'une image	La valeur minimale est 0

Daylight View

Cette fonction utilise un capteur de lumière ambiante pour détecter l'intensité de la lumière dans la pièce et ajuster la sortie du projecteur automatiquement pour assurer un affichage lumineux.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Daylight View].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour alterner entre [Auto], [On] et [Off].

Remarque

- Lorsque [Arrière] est réglé sur [On], [Auto] est désactivé.
- Lorsque cette fonction est définie sur [On] ou [Auto], la [Netteté] est désactivée.

Netteté

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Netteté].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la valeur du paramètre.

Fonction	Réglage	Plage de réglage
Appuyez sur ▶.	accroît la netteté de l'image.	La valeur maximale est 31
Appuyez sur ◀.	réduit la netteté de l'image.	Minimum valeur 0

Remarque

- Quand [Daylight View] est réglé sur [On] ou [Auto], la fonction est désactivée.

Gamma

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Gamma].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la valeur gamma afin d'obtenir un meilleur équilibre des contrastes.
 - Les ajustements sont possibles de 0 à 15.

Réducteur de bruit

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Réducteur de bruit].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue des réglages.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour sélectionner l'option de votre choix.

Off	Désactivé
On	La fonction est en route

- Il est possible de réduire les interférences de bruit sur l'écran. Sélectionnez une des options ci-dessus pour obtenir des images plus lisses.
- Le [Réducteur de bruit] ne peut être sélectionné lorsque [1 080p] sont choisis.

Remarque

- Le [Réducteur de bruit] est disponible lorsqu'un signal vidéo est envoyé au projecteur.

Progressif

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Progressif].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue.
- 3) Appuyez sur ◀ ▶ pour sélectionner l'option de votre choix.
 - Le signal vidéo entrelacé peut être affiché selon un mode progressif. Sélectionnez l'une des options suivantes.
 - L'option [Progressif] ne peut pas être sélectionnée lorsque [480p], [576p], [720p] ou [1 080p] sont choisis.

Off	Désactivé
On	La fonction est en route
Film	Pour visionner un film.

Remarque

- La fonction [Progressif] est disponible lorsqu'un signal vidéo est envoyé au projecteur.

Reset

Pour réinitialiser les paramètres réglés, tous les réglages reviendront à leurs valeurs précédentes.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Reset].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER>.
 - Un dialogue de confirmation apparaît alors. Sélectionnez [Oui].

Remarque

- Réinitialiser les données modifiées sauf [Daylight View].

Mémoriser

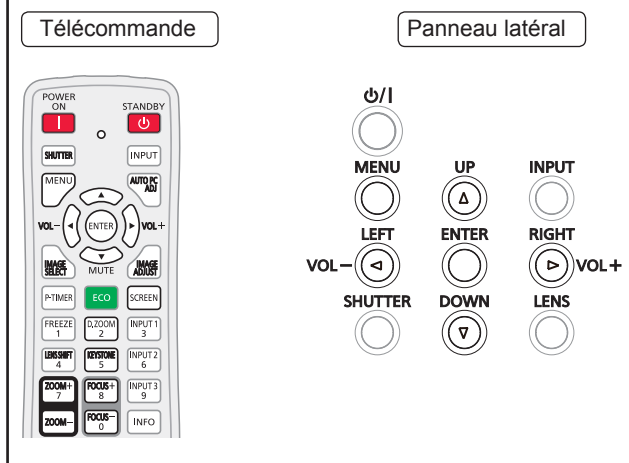
- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Mémoriser].
- 2) Appuyez sur ▶ ou sur la touche <ENTER>.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir Image 1 à 10 puis appuyez sur la touche <ENTER>.
 - Un dialogue de confirmation apparaît alors. Sélectionnez [Oui].

Remarque

- Réinitialiser les données modifiées sauf [Daylight View].
- Veillez à sélectionner [Mémoriser] après avoir réglé les paramètres. Certains paramètres ne peuvent être mémorisés s'ils ne sont pas enregistrés via la fonction Mémoriser.

Écran

Sélectionnez [Écran] dans le Menu principal (voir « Navigation dans le menu » à la page 46), puis sélectionnez l'élément dans le sous-menu.



Normal

Permet d'adapter l'image à la taille de l'écran tout en maintenant le format du signal entrant.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Normal] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

Pleine largeur

Affiche l'image en plein écran.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Plaine largeur] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

Large (16:9)

Affiche une image au format écran large 16:9.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Large (16:9)] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

Zoom

Adapte l'image proportionnellement pour occuper tout l'écran. Les côtés de l'image peuvent dépasser de l'écran.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Zoom] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

Vrai

Fournit l'image dans sa taille d'origine. Lorsque l'image d'origine est plus grande que la taille du panneau*, le projecteur passe en mode panoramique automatiquement.

1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Vrai] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

2) Appuyez sur ▲ ▼ ◀ ▶ pour effectuer un panoramique sur l'image.

- Pendant le réglage, les flèches deviennent rouges. Lorsque la limite de correction est atteinte, les flèches disparaissent.

* La taille du panneau varie en fonction du modèle.

Taille du panneau	Modèle
1 920 x 1 200	Gammes EZ570
1 280 x 800	Gammes EW630, EW530
1 024 x 768	Gammes EX600, EX500

Remarque

- La fonction [Vrai] est disponible lorsqu'un signal informatique est envoyé au projecteur.
- La fonction [Vrai] est désactivée et ne peut pas être affichée lorsque [480i], [576i], [480p], [576p], [720p], ou [1 080i] sont choisis dans le menu Système PC.
- Si [Vrai] est sélectionné dans le menu Écran, il est impossible de choisir [Zoom digital +/-].

Déformation naturelle

Modifie l'image au rapport d'aspect 4:3 afin de l'adapter à la taille de l'écran en étirant l'image pour lui donner une apparence naturelle.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Déformation naturelle*] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

* Cette fonction n'est pas disponible pour les gammes EX600 et EX500.

Remarque

- La fonction [Déformation naturelle] est disponible lorsqu'un signal vidéo est envoyé au projecteur.
- [Déformation naturelle] n'est pas disponible lorsque [720p], [1 035i] ou [1 080i] sont choisis dans le menu Système PC.

Personnalisé

Affiche l'image à l'écran au dernier format mémorisé.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Personnalisé] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

Ajustement personnalisé

Réglez manuellement la position et l'échelle de l'écran à l'aide de cette fonction.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Ajustement personnalisé].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER> pour accéder au sous-menu suivant.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir l'élément que vous voulez ajuster.
 - Vous pouvez choisir l'un des éléments ci-dessous :

Échelle H/V	Règle les proportions Horizontales/ Verticales de l'écran.
H&V	Si cette fonction est réglée sur [On], le format est fixe.
Position horiz./vert.	Règle la position Horizontale/Verticale de l'écran.
Adapter	Sauvegarde l'échelle ou la position réglées pour toutes les entrées.
Reset	Réinitialise toutes les valeurs réglées.

Zoom digital +

Zoom avant sur les images.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Zoom digital +] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
 - Le menu à l'écran disparaît et [D. zoom +] apparaît.
- 2) Appuyez la touche <ENTER> pour un zoom avant dans la taille de l'image puis appuyez sur ▲ ▼ ◀▶ pour déplacer l'image vers les bords haut/bas/gauche/droit de l'écran.
 - La fonction panoramique n'est utilisable que lorsque l'image est plus grande que la taille de l'écran. Une image projetée peut aussi être agrandie en appuyant sur les touches <D.ZOOM > ou <ENTER>.

Zoom digital -


Zoom arrière sur les images.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Zoom digital -] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
 - Le menu à l'écran disparaît et [D. zoom -] apparaît.
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour réduire l'image.
 - Une image projetée peut aussi être réduite en appuyant sur les touches <D.ZOOM > ou <ENTER>.

Pour quitter le mode Zoom digital +/-, appuyez sur n'importe quelle touche autre que <D.ZOOM >, <ENTER> et ▲ ▼ ◀▶.

Pour revenir à la taille d'écran précédente, sélectionnez une taille d'écran dans le menu Réglage de la taille de l'écran ou une source d'entrée dans le menu de Sélection de la source d'entrée (► page 50), ou réglez la taille de l'écran à l'aide des touches <D.ZOOM >.

Remarque

- Cette fonction est disponible lorsqu'un signal informatique est envoyé au projecteur.
- Les [Zoom digital +/-] ne peuvent pas être choisis lorsque [Vrai] est choisi comme aspect de l'écran.
- Les [Zoom digital +/-] sont désactivés et ne peuvent pas être affichés lorsque [480i], [576i], [576p], [480p], [720p], [1 035i] ou [1 080i] sont choisis dans le menu Système PC (► page 51).
- Lorsque [Zoom digital +/-] fonctions sont désactivées, mark  apparaîtra.

Trapèze

Cette fonction sert à ajuster la déformation en trapèze de l'image projetée.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Trapèze].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER>.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir l'élément que vous voulez ajuster.

Standard	Ajuste la déformation horizontale/ verticale du trapèze de l'image projetée.
Correction coins	Ajuste la déformation des coins de l'image projetée.
Forme coins	Choisissez un mode de Forme coins parmi [Rouge], [Blanc], [Bleu] et [Off].
Mémoriser	Pour mémoriser ou réinitialiser la correction trapézoïdale.



Les options suivantes constituent le sous-menu de [Mémoriser].

Mémoriser	Mémorise les données de correction du trapèze, même si le cordon d'alimentation secteur est débranché.
Reset	Désactivez la correction de trapèze lorsque le câble d'alimentation CA est débranché.

*1 : Ajuster la distorsion verticale de trapèze de l'image projetée.

Remarque

- Pour en savoir plus, consultez « Utilisation de la touche KEYSTONE » dans « Opérations de base avec la télécommande » (► page 44).

Écran

Plafond

Cette fonction est utilisée pour projeter les images à partir d'un projecteur suspendu au plafond.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Plafond] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour modifier l'image.
 - Lorsque cette fonction est réglée sur [On], l'image est inversée verticalement et horizontalement.

Arrière

Cette fonction est utilisée pour projeter les images sur l'arrière d'un écran de projection.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Arrière] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour modifier l'image.
 - Lorsque cette fonction est réglée sur [On], l'image est inversée horizontalement.

Aspect écran

Cette fonction est utilisée pour projeter des images sur un écran de projection au format 4:3 ou 16:9.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Aspect écran*] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir l'une des options ci-dessous.

*Cette fonction n'est pas disponible pour les gammes EX600 et EX500.

Préréglage (16:10)	16:10 est l'aspect du panneau LCD.
16:9	Paramètre pour un écran de projection au format 16:9.
4:3	Paramètre pour un écran de projection au format 4:3.

Remarque

- Quand la fonction [4:3] est sélectionnée, [Déformation naturelle] n'est pas disponible sur l'écran AV.
- Si la fonction [16:9] est sélectionnée, [Large (16:9)] n'est pas disponible sur l'écran AV.

Reset

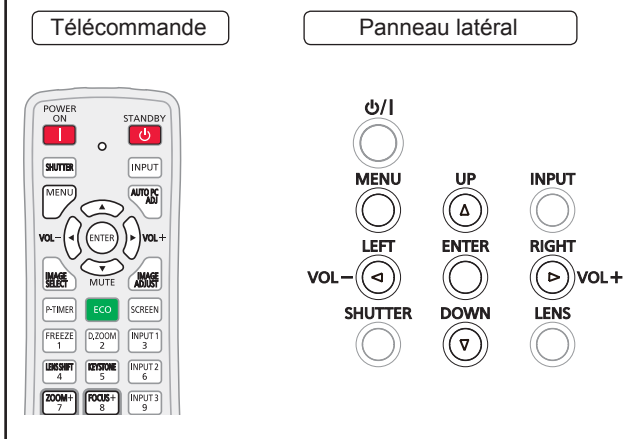
Pour réinitialiser les paramètres réglés, tous les réglages reviendront à leurs valeurs précédentes.

Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Reset] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

- Un dialogue de confirmation apparaît alors. Sélectionnez [Oui].

Son

Sélectionnez [Son] dans le Menu principal (consultez « Navigation dans le menu » à la page 47), puis sélectionnez l'élément dans le sous-menu.



Supp. son

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Supp. son] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour activer ou désactiver la fonction de coupure du son.
 - Appuyez sur la touche <MUTE> de la télécommande pour couper momentanément le son. Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur la touche <MUTE> ou appuyez sur les touches <VOL> (-/+).

On	désactive le son
Off	active le son

Volume

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Volume] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ◀ ▶ pour régler la valeur.
 - Appuyez sur le bouton <ENTER> pour régler le volume.

Fonction	Réglage	Plage de réglage
Appuyez sur ▶.	augmente le volume	La valeur maximale est 63
Appuyez sur ◀.	réduit le volume	La valeur minimale est 0

- Vous pouvez également appuyer sur la touche <VOL> (-/+) de la télécommande ou du panneau latéral pour régler le volume.

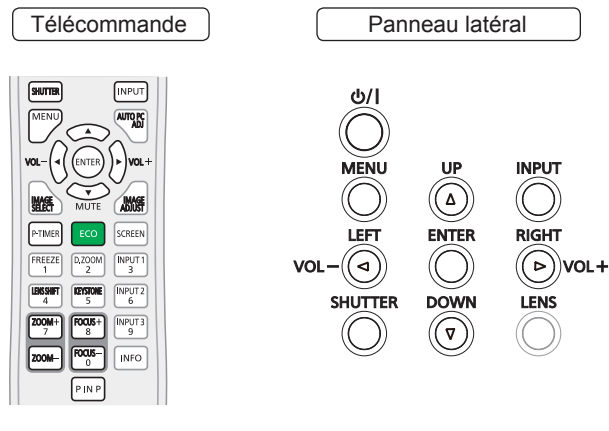
HP incorporé

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [HP incorporé] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour régler la fonction [HP incorporé] sur [On] ou [Off].

Off	Lorsque le son du SP intégré est désactivé
On	[Mute] est annulé

Réglages

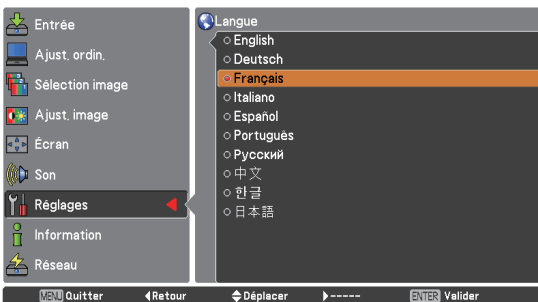
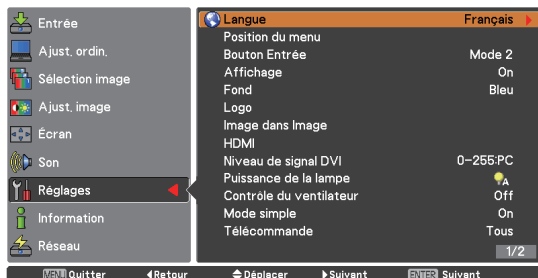
Sélectionnez [Réglages] dans le Menu principal (voir « Navigation dans le menu » à la page 46), puis sélectionnez l'élément dans le sous-menu.



Langue

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Langue].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER>.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir la langue désirée.

Par exemple : PT-EZ570U



- Vous pouvez choisir la langue utilisée dans le menu à l'écran parmi les langues suivantes : anglais, allemand, français, italien, espagnol, portugais, russe, chinois, coréen, japonais et.

Menu/Position du menu

La fonction [Menu] ne concerne que les gammes EZ570. La fonction [Position du menu] ne concerne que les gammes EW630, EW530, EX600 et EX500.

Position

Cette fonction est utilisée pour modifier la position du menu à l'écran.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Position du menu].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour modifier la position.

- La position du menu change chaque fois que vous appuyez sur la touche <ENTER> de la manière suivante.

centre → bas gauche → bas droit → haut gauche → haut droit → centre.....

Taille du Menu*1

This function is used to change the display size of the On-Screen Menu.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Taille du Menu] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour régler la fonction [Taille du Menu] sur [Normal] ou [Double].

Normal	Affiche le menu à l'écran à sa taille normale.
Double	Affiche le menu à l'écran au double de sa taille.

*1 : La fonction ne concerne que les gammes EZ570.

Bouton Entrée

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Réglages auto].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER>.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir ces fonctions comme suit :

Mode 1	La Recherche d'entrée n'est pas activée*1
Mode 2	La recherche d'entrée est activée*2
Mode 3	La recherche d'entrée est activée*3

*1 : La Recherche d'entrée ne fonctionne pas.

*2 : La Recherche d'entrée fonctionne dans la situation ci-dessous :

- Si vous appuyez sur la touche <INPUT> des commandes latérales ou de la télécommande.

*3 : La Recherche d'entrée fonctionne dans la situation ci-dessous :

- Si vous allumez le projecteur en appuyant sur la touche <POWER ON> des commandes latérales ou sur la touche <POWER> de la télécommande.
- Si vous appuyez sur la touche <INPUT> des commandes latérales ou de la télécommande.
- Si aucun signal n'est détecté.

Affichage

Cette fonction permet d'établir si les affichages à l'écran apparaissent.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Affichage].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER>.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour parcourir les options comme ci-dessous.

On	Fait apparaître tous les affichages à l'écran*1
Arrêt cpte. à reb.	Fait apparaître l'image d'entrée au lieu du compte à rebours lorsque vous allumez le projecteur*2
Off	Masque les affichages à l'écran*3

*1 : Utilisez cette fonction lorsque vous voulez projeter des images après que la lampe est devenue suffisamment lumineuse. Ce mode est le mode réglé par défaut.

*2 : Utilisez cette fonction lorsque vous voulez projeter l'image le plus tôt possible, même si la luminosité de la lampe n'est pas encore suffisante.

*3 : Masque les affichages à l'écran, en dehors de:

- Menu à l'écran
- [Éteindre ?]
- Affichage de la [Minuteur présentation].
- [Patientez...]
- [Image dans Image]
- [Mode simple]
- [Contrôle retardement vidéo]
- Les flèches de la fonction [Vrai] dans le menu Écran.
- [Réparation]

Fond

Sélectionne l'écran de fond lorsqu'aucun signal d'entrée n'est détecté.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Fond].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER>.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour parcourir les options comme ci-dessous.

Blue	Écran de fond bleu.
Utilisateur	Le logo transféré par le « Logo Transfer Software*1 » est projeté.
Noir	Écran de fond noir.

*1 : Le « Logiciel Logo transfer » est compris sur le CD-ROM fourni.

Logo

Cette fonction vous permet de personnaliser le logo à l'écran avec les fonctions Sélection logo, Verrouillage logo par code PIN et Changement logo code PIN.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Logo].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER>.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'option de votre choix.

■ Sélection logo

Cette fonction décide de l'affichage au démarrage parmi les options suivantes:

Off	Affiche uniquement le compte à rebours.
Préréglage	Affiche le logo par défaut.
Utilisateur	Le logo transféré par le « Logo Transfer Software*1 » est projeté.

*1 : Le « Logiciel Logo transfer » est compris sur le CD-ROM fourni.

■ Verrouillage logo par code PIN

Cette fonction permet d'interdire à toute personne non autorisée de changer le logo d'écran.

Off	Le logo d'écran peut être changé librement dans le menu Logo.
On	Il est impossible de changer le logo d'écran sans utiliser le Code PIN de logo.

Remarque

- Si vous voulez changer le réglage Verrouillage logo par code PIN, appuyez sur la touche <ENTER> et la boîte de dialogue Logo code PIN apparaît. Saisissez un Code PIN de logo en suivant les étapes ci-dessous : « 4 321 » a été réglé comme Code PIN de logo d'origine en usine.

■ Changement code PIN logo

Vous pouvez changer le code PIN du logo pour choisir le numéro à quatre chiffres que vous souhaitez.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Changement logo code PIN] et appuyez sur la touche <ENTER>.
 - La boîte de dialogue du Code PIN logo actuel apparaît.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour entrer le code actuel. Appuyez sur le bouton ► pour fixer le nombre et déplacez le pointeur de frame rouge dans la zone suivante.
 - La boîte de dialogue Entrée du nouveau Code PIN de logo apparaît alors.
- 3) Répétez cette étape pour définir le nouveau Code PIN de logo.

Réglages

Attention

- Veillez à noter le nouveau Code PIN de logo et conservez-le à portée de main. Si vous perdez ce numéro, vous ne pourrez plus changer le réglage du Code PIN de logo.

Image dans Image

Cette fonction sert à projeter deux images simultanément en affichant un petit écran secondaire différent dans ou à côté de l'écran principal.

1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [P IN P*].

- Vous pouvez également appuyer sur la touche <P IN P> de la télécommande pour afficher le menu [Image dans Image].

2) Appuyez sur la touche <ENTER> pour accéder au sous-menu.

- Seul le son de la source de l'image principale est actif, la source de l'image secondaire ne peut pas émettre de son.

*(Seulement pour les gammes EZ570, EW630 et EW530).

Paramètres utilisateur

Affiche le mode choisi (Off/Utilisateur 1-5) et son état (Mémoire/Effacer/Règl.). Utilisateur 1 et Utilisateur 2 ont des valeurs mémorisées par défaut.

PiP/PbP

PiP	Affiche les images principales et secondaires selon la proportion Aspect écran du menu Écran.
PbP	Affiche les images principales et secondaires selon la proportion 4:3.

Remarque

- Dans [P IN P], la grande image est l'image principale et la petite image est l'image secondaire ; dans [Double image], l'image gauche est l'image principale et l'image droite est l'image secondaire.

Image principale/Sous-image

1) Appuyez sur ▲ ▼ ◀ ▶ pour régler la position de l'affichage de la trame active indiquée en blanc.

- The frame will disappear after 10 seconds or when the <ENTER> button is pressed.

Entrée	Sélectionnez une entrée parmi les entrées 1 à 3.
Source	Sélectionnez une source d'entrée.
Dimension	Sélectionnez la dimension d'affichage.
Position	Appuyez sur la touche <ENTER> sur Position et l'écran de réglage de la position d'affichage apparaît.

- **Sélection de l'Image principale ou de l'image secondaire**
En mode Image dans Image et sans menu à l'écran affiché, appuyez sur la touche <ENTER> pour sélectionner l'image principale ou l'image secondaire. (Un cadre rouge sera affiché sur l'image choisie.)

- **Commutation de l'entrée et de la source**
Lors de la sélection de l'image principale ou de l'image secondaire, l'entrée et la source peuvent être définies en appuyant sur la touche <INPUT> des commandes latérales ou sur la touche INPUT 1/2/3 de la télécommande. Aucune action n'est nécessaire dans le menu à l'écran.

Verrouillage image

Réglez Verrouillage image sur Image principale ou Sous-image.

Réinitialiser

Appuyez sur la touche <ENTER> sur [Réinitialiser] pour afficher une boîte de confirmation. Pour réinitialiser, appuyez sur la touche <ENTER> sur [Oui].


Effacer

Supprime les données mémorisées dans le mode et revient à [Effacer]. Utilisez les touches de pointage ▲ ▼ pour sélectionner le Mode libre et appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue [Effacer quoi ?]. Placez le pointeur sur l'un des modes (Utilisateur 1 à 5) que vous voulez supprimer puis appuyez sur la touche <ENTER>. Le dialogue de confirmation apparaît. Pour supprimer, choisissez [Oui].

Mémoriser

Mémoriser les données réglées dans le [Utilisateur 1-5]. Utilisez les touches de pointage ▲ ▼ pour sélectionner [Mémoriser] et appuyez sur la touche <ENTER> pour afficher la boîte de dialogue [Mémoriser où ?]. Placez le pointeur sur l'un des modes (Utilisateur 1 à 5) que vous voulez mémoriser puis appuyez sur la touche <ENTER> Le dialogue de confirmation apparaît. Pour mémoriser les données réglées, sélectionnez [Oui].

Remarque

- La taille et la position de l'image secondaire ne fonctionnent qu'en mode [P IN P].
- Lorsqu'un ou plusieurs signaux d'entrée sont incompatibles, une marque  s'affiche sur l'image principale ou secondaire.

HDMI

Cette fonction n'est utilisée que pour la source d'entrée HDMI.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [HDMI].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER>.
 - Les noms pour le réglage de la sortie R/V/B numérique varient selon les appareils.

Niveau de signal HDMI

64-940	Lorsque la sortie de l'équipement R/V/B numérique est réglée sur standard.
0-1023	Lorsque la sortie de l'équipement R/V/B numérique est réglée sur Amélioré.

Son

HDMI	Si une source d'entrée numérique est appliquée, Le son est réglé sur HDMI.
AUDIO 1	Lorsque la source d'entrée DVI est changée en source d'entrée HDMI, le Son est réglé sur AUDIO 1.

Remarque

- Pour en savoir plus, consultez le mode d'emploi de votre appareil R/G/B numérique.

Niveau de signal DVI

Cette fonction n'est utilisée que pour la source d'entrée DVI-D.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Niveau de signal DVI] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour changer d'élément.

16-235	Lorsque vous souhaitez renforcer le signal affaibli.
0-255:PC	En condition normale.

Puissance de la lampe

Cette fonction permet de changer la luminosité de l'écran.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Puissance de la lampe] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir l'un des modes ci-dessous.
 - Vous pouvez également appuyer sur la touche <LAMP> afin d'afficher [Puissance de la lampe].

Auto	Luminosité correspondant au signal d'entrée.
Normal	La puissance de la lampe est maximale.
Mode eco 1	La puissance de la lampe est 80% du mode normal.
Mode eco 2	La puissance de la lampe est 30% - 80% du mode normal.

Contrôle du ventilateur

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Contrôle du ventilateur] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir l'une des options ci-dessous.
 - Choisissez la vitesse de fonctionnement des ventilateurs à partir des options suivantes, en fonction de l'altitude à laquelle vous utilisez le projecteur.

Off	Vitesse normale.*1
On 1	Plus rapide que le mode [Off].*2
On 2	Plus rapide que le mode [On 1].*3

- *1 : Réglez cette fonction sur [Off] lorsque vous utilisez le projecteur dans un environnement dont l'altitude n'est pas élevée.
- *2 : Sélectionnez [On 1] lorsque vous utilisez le projecteur à des altitudes élevées (environ 1 000 m à 2 000 m ou plus au-dessus du niveau de la mer) où les ventilateurs ont un effet moins refroidissant.
- *3 : Sélectionnez [On 2] lorsque vous utilisez le projecteur à des altitudes plus élevées (environ 2 000 m à 2 700 m ou plus au-dessus du niveau de la mer) où les ventilateurs ont un effet moins refroidissant.

Remarque

- Le mauvais réglage de la vitesse de fonctionnement des ventilateurs de refroidissement peut réduire la durée de vie du projecteur.
- Le ventilateur est plus bruyant en mode [On 1] et [On 2].

Réglages

Mode simple

Cette fonction permet d'activer le mode simple.


- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Mode simple] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Press ▲ ▼ to switch between [On] et [Off].

On	Seules les touches du mode simple sont actives.
Off	La fonction Mode simple est désactivée.



Seules ces touches sont actives lorsque le mode simple est réglé sur On. [ON, STAND-BY, SHUTTER (AV MUTE), INPUT, MENU, AUTO PC, SCREEN, ▲, ▼ (MUTE), ◀ (VOLUME-), ▶ (VOLUME+), SELECT (y compris pointeur de souris), L-CLICK, R-CLICK, P-TIMER, POINTER, PIP, commutateur ON-OFF] Touches numérotées ne deviennent actives que lors de l'entrée des chiffres des codes de la télécommande ou lors de l'entrée des chiffres du code PIN.

Remarque

- L'icône d'avertissement et le message  [Mode simple : On] apparaissent sur l'écran pendant environ 4 secondes si vous appuyez sur une touche qui ne fait pas partie du mode simple.

Télécommande

Cette fonction de commutation permet d'éviter la production d'interférences de télécommande lorsque vous utilisez plusieurs projecteurs ou plusieurs appareils vidéo simultanément.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Télécommande].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER>.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir l'un des codes ci-dessous.
 - Ce projecteur offre 65 codes de télécommande différents : [Tous], [Code 1] à [Code 64].

Remarque

- Si vous utilisez le projecteur avec le code [Tous], vous pouvez commander plusieurs projecteurs en même temps. Si vous voulez utiliser le projecteur indépendamment, vous devez utiliser un autre code.
- Lorsque des codes différents sont configurés dans le projecteur et dans la télécommande, aucune opération ne peut être effectuée. Dans ce cas, attribuez le code du projecteur à la télécommande.

Capteur de télécommande

Sélectionnez un emplacement de récepteur infrarouge pour la télécommande.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Capteur de télécommande].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER>.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner une options parmi les suivantes.

Tous	Active tous les récepteurs.
Avant et dessus	Active les récepteurs situés à l'avant et au-dessus du projecteur.
Dessus et arrière	Active les récepteurs situés sur le dessus et à l'arrière du projecteur.
Avant et arrière	Active les récepteurs situés à l'avant et à l'arrière du projecteur.
Avant	N'active que le récepteur situé à l'avant.
Dessus	N'active que le récepteur situé sur le dessus.
Arrière	N'active que le récepteur situé à l'arrière.

Gestion Ecologique

Permet d'optimiser la puissance de la lampe et de réduire la consommation électrique en fonction de l'application.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Gestion Ecologique].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER>.

■ Gestion puis. LAMPE

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Gestion puis. lampe] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Press ▲ ▼ to switch between [On] et [Off].
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner les conditions de gestion puis. lampe.

Délect. lum. ambiante	Permet d'ajuster la puissance de la lampe en fonction de la luminosité ambiante.
Détection de signal	Permet de réduire la puissance de la lampe lorsqu'aucun signal n'est entré.
Détection mute AV*1	Permet de réduire la puissance de la lampe en mode Arrêt temporaire AV.

*1 : La fonction ne concerne que les gammes EW530 et EX500.

Remarque

- Lorsque [Gestion puis. lampe] est sur [Off], [Délect. lum. ambiante], [Détection de signal] et [Détection mute AV] ne sont disponibles.

Extinction automatique

Pour diminuer la consommation de courant et conserver la durée de vie de la lampe, la fonction d'extinction automatique éteint la lampe de projection lorsque le projecteur n'est pas utilisé pendant un certain temps.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Extinction automatique].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER> pour accéder au sous-menu.

Mode

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ puis appuyez sur la touche <ENTER> pour choisir un mode parmi les options ci-dessous.

Prêt	Lorsque la lampe est complètement refroidie, le voyant <ON(G)/STANDBY(R)> clignote vert. Dans cet état, la lampe de projection s'allume si le signal d'entrée est reconnecté ou si vous appuyez sur une touche quelconque du projecteur ou de la télécommande.
Extinction	Quand la lampe est complètement refroidie, l'alimentation s'éteint.
Off	La fonction d'extinction automatique est désactivée.

Timer

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Timer] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour régler la [Timer] (1 à 30 min).

Mode veille

Cette fonction permet de régler l'alimentation.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Mode veille] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour parcourir les options.

Normal	Situation normale.
Mode eco	Puissance inférieure à 0,5 W.
Réseau	Puissance inférieure à la normale.

Remarque

- Lorsque vous sélectionnez Réseau, les ventilateurs de refroidissement peuvent tourner en fonction de la température interne du projecteur même si ce dernier est éteint.
- Si Mode Standby est défini sur [Mode eco], vous ne pouvez pas utiliser les fonctions réseau lorsque le projecteur est en veille. De plus, vous ne pouvez pas utiliser certaines commandes du protocole RS-232C.

- Si le mode de fonctionnement est défini sur [Réseau], vous ne pouvez pas utiliser les fonctions réseau lorsque le projecteur est en veille.

Démarrage immédiat

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Démarrage immédiat] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Press ◀▶ to switch between [On] et [Off].
 - Lorsque cette fonction est sur [On], le projecteur s'allume automatiquement en connectant simplement le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.
 - Veillez à éteindre le projecteur correctement. Si vous éteignez le projecteur en procédant de façon erronée, la fonction [Démarrage immédiat] ne fonctionnera pas correctement.

Minuteur présentation

Cette fonction vous permet de changer le réglage du Minuteur présentation et de l'exécuter.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Minuteur présentation].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER> pour accéder au sous-menu.

Mode

- 1) Appuyez sur la touche ▲ ▼ pour choisir un mode parmi les options ci-dessous.

Compte progressif	L'affichage du Minuteur de présentation 000:00 apparaît à l'écran et démarre son comptage (000:00-180:00).
Compte à rebours	Le temps défini dans le réglage de la Timer s'affiche à l'écran et le compte à rebours démarre.

Timer

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Timer] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour régler la [Timer] (1-180 min).
 - La Timer n'est disponible que dans Compte à rebours. La valeur par défaut d'usine est 10 min.

■ Exécuter

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir l'une des options ci-dessous puis appuyez sur la touche <ENTER>.

Démarrer	Exécute la fonction de Compte progressif ou de Compte à rebours.*1
Reset	Réinitialise les valeurs du Minuteur de présentation.*2
Quitter	Pour quitter les fonctions du Minuteur de présentation.

- *1 : Appuyez sur la touche <ENTER> sur Démarrer et l'indication se transforme en Arrêter. Pour arrêter le Compte progressif ou le Compte à rebours, sélectionnez Arrêter en appuyant sur la touche <ENTER> dans le menu à l'écran : l'indication se transforme en Redémarrer. Appuyez sur la touche <ENTER> sur Redémarrer pour reprendre le Compte progressif ou le Compte à rebours.
- *2 : Appuyez sur la touche <ENTER> sur Reset pour revenir à la valeur suivante :

Compte progressif	"000:00"
Compte à rebours	Minuterie que vous réglez

Attention

- Pour arrêter le [Minuteur présentation], appuyez sur la touche <P-TIMER>.
- Pour annuler le [Minuteur présentation], enfoncez et maintenez la touche <P-TIMER> pendant quelques secondes.

Sécurité




Cette fonction vous permet d'utiliser les fonctions de Verrouillage et Verrouillage code PIN pour assurer la sécurité de fonctionnement du projecteur.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Sécurité].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER> pour accéder au sous-menu.

■ Verrouillage

Cette fonction bloque l'utilisation des commandes du projecteur et de la télécommande afin d'éviter toute utilisation par des personnes non autorisées.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'option de votre choix.

	Déverrouillé.
	Verrouille le fonctionnement du panneau latéral. Pour déverrouiller, utilisez les commandes de la télécommande.
	Verrouille le fonctionnement de la télécommande. Pour déverrouiller, utilisez les commandes du projecteur.

■ Verrouillage code PIN

Cette fonction interdit l'utilisation du projecteur par des personnes autres que les utilisateurs spécifiés et offre les options de réglage suivantes.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'option de votre choix.

Off	Déverrouillé.
On 1	Il faut entrer le code PIN à chaque fois que vous allumez le projecteur.
On 2	Saisissez le code PIN pour utiliser le projecteur si le cordon d'alimentation du projecteur a été débranché ; tant que le cordon d'alimentation secteur reste branché, vous pouvez utiliser le projecteur sans saisir le code PIN.

Attention

- Pour changer le réglage de Verrouillage code PIN ou le code PIN (numéro à quatre chiffres), vous devez saisir le code PIN. « 1234 » a été défini en usine comme code PIN d'origine.

■ Changement code PIN

Vous pouvez changer le code PIN pour choisir le numéro à quatre chiffres que vous souhaitez.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Changement code PIN] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
 - La boîte de dialogue du code PIN actuel apparaît.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour entrer le code actuel. Appuyez sur la touche ► pour valider le chiffre et déplacer le cadre rouge sur la case suivante.
 - La boîte de dialogue Nouveau code PIN apparaît alors.
- 3) Répétez ces étapes pour confirmer le nouveau code PIN.

Shutter

La fonction Shutter permet de bloquer l'envoi de lumière vers l'écran pour que l'écran puisse être utilisé par les autres présentateurs.





- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Shutter*].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER> pour accéder au sous-menu.

*(Seulement pour les gammes EZ570, EW630 et EX600.)

■ Protection

Empêche l'utilisation de l'obturateur à partir de la télécommande et des commandes latérales du projecteur.

1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner les éléments souhaités comme indiqué ci-dessous.

	Autorise l'utilisation de l'obturateur à partir de la télécommande et des commandes latérales du projecteur.
	Interdire l'utilisation de la fonction shutter depuis la télécommande.
	Interdire l'utilisation de la fonction shutter depuis la commande latérale.
	Empêche l'utilisation de l'obturateur à partir de la télécommande et des commandes latérales du projecteur.

■ Touche Déclencher

La fonction Déclencher des options suivantes vous permet de déclencher l'Obturateur s'il reste activé (p. ex. quand il est fermé.)

Toute	Une pression sur une touche quelconque des commandes latérales ou de la télécommande du projecteur permet de déclencher l'obturateur quand il est fermé, dans l'intervalle la fonction de l'élément sélectionné est appliquée.
SHUTTER	Une pression sur la touche <SHUTTER> des commandes latérales ou de la télécommande du projecteur est le seul moyen de déclencher l'obturateur quand il est fermé.*1

*1 : En outre, quand l'obturateur fonctionne, seules les touches suivantes sont actives :

- Touches <INPUT> et <⏻/|> des commandes latérales du projecteur.
- Touches <INPUT 1/2/3> et <STANDBY> de la télécommande.

■ Gestion

La fonction Gestion Obturateur désactive la lampe de projection après un délai défini lorsque le projecteur reste allumé avec l'obturateur fermé. Le délai du compte à rebours peut être défini entre 5 et 480 minutes. Une fois le délai du compte à rebours écoulé, l'obturateur s'ouvre automatiquement et la lampe s'éteint pour se refroidir. Le témoin <SHUTTER> clignote en bleu pendant cette période de refroidissement. Une fois la lampe suffisamment refroidie, le témoin <ON(G)/STANDBY(R)> s'allume rouge et le témoin <SHUTTER> continue à clignoter. Si vous appuyez sur la touche <⏻/|> dans cette condition, la lampe de projection s'allume et le témoin <SHUTTER> s'éteint.

Closed caption

[Seulement pour entrée NTSC, 480i]

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Closed caption].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER> pour accéder au sous-menu.

■ Closed caption

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Closed caption] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Off], [CC1], [CC2], [CC3] ou [CC4].

■ Couleur

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Couleur] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner couleur ou blanc.

Remarque

- Closed caption est principalement utilisé en Amérique du Nord, La fonction Closed Caption permet d'afficher du texte sur un écran de télévision ou vidéo afin de proposer des informations d'interprétation aux spectateurs. Les informations Closed caption peuvent cependant ne pas être affichés par certains périphériques ou logiciels.
- Vous pouvez uniquement sélectionner [Closed caption] avec des signaux [NTSC] ou [480i].
- Des parties du texte peuvent ne pas s'afficher lorsqu'une compensation élevée est définie dans [Trapèze].
- Les informations Closed captions ne s'affichent pas lorsque l'écran de menu est affiché.

Contrôle retardement vidéo

Cette fonction vous permet d'appliquer un traitement numérique plus rapide des images projetées.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Contrôle retardement vidéo] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner un élément que la fonction soit [Off],[Médium] et [Haut].

* Lorsque la fonction s'applique à ces modèles (gammes EW530 et EX500), elle ne peut être que [On] ou [Off].

Remarque

- [Réducteur de bruit] et [Progressif] ne peuvent pas être sélectionnées quand la fonction [Contrôle retardement vidéo] est active.
- Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles si le Contrôle retardement vidéo est défini respectivement sur Bas/Médium/Haut.
BasTrapèze n'est pas disponible.
Médium ..Progressif et Réducteur de bruit ne sont pas disponibles.
HautTrapèze, Progressif et Réducteur de bruit ne sont pas disponibles.
- Si la fonction de commande de délai vidéo est réglée sur Bas ou Haut et si la touche <KEYSTONE> est enfoncées, la Fig.1 est affichée en bas à gauche de l'écran pendant environ 4 secondes.

Compteur du filtre

Cette fonction sert à régler la fréquence du nettoyage ou du remplacement du filtre.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Compteur du filtre].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER> pour accéder aux options du sous-menu.

Compteur du filtre

Affiche le temps total cumulé d'utilisation du filtre.

Compteur de filtre restant




Le temps restant pour la minuterie du filtre est affiché en unités de 10%.

- Cela s'affiche en rouge lorsque le temps restant est de 10%.




Minuterie compteur filtre

Pour définir un minuteur. Lorsque le projecteur atteint l'heure sélectionnée, l'icône d'avertissement de filtre apparaît à l'écran.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Timer] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour régler la [Timer].
 - Choisissez parmi [Off/1000 H/2000 H/3000 H/4000 H/6000 H/8000 H/9000 H/12000 H] en fonction de l'environnement d'utilisation.
 - Le cas dans lequel différentes icônes apparaissent est illustré ci-dessous :

	Quand la durée restante est inférieure à 10%.
	Quand la durée restante atteint 0, le filtre doit être remplacé.
	Quand le projecteur atteint une durée définie par l'utilisateur dans le réglage Timer.

Attention

- [Compteur de filtre restant] disparaît,  est affiché.  apparaît environ 10 heures plus tard, et environ 3 minutes après l'allumage du projecteur, celui-ci s'éteint automatiquement et passe en mode veille afin de protéger ses organes internes. Quand  est affiché, nettoyez ou remplacez les filtres à air dès que possible puis réinitialisez le [Compteur du filtre].

Réinitial. compteur filtre

Après le nettoyage ou du remplacement du filtre, n'oubliez pas de réinitialiser le minuteur.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Réinitial. compteur filtre].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER>.
 - [Réinitialiser le compteur du filtre ?] apparaît. Sélectionnez [Oui] pour continuer. Une autre boîte de dialogue de confirmation apparaît. Sélectionnez [Oui] pour remettre à zéro le Compteur du filtre.

Echantillon test

Cette fonction vous permet d'effectuer un traitement numérique de l'image projetée plus rapidement.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Echantillon test].
- 2) Appuyez sur ► ou sur la touche <ENTER> pour accéder aux options du sous-menu.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour aller en avant ou en arrière dans les modèles de test comme indiqué ci-dessous.
 - [Couleur], [Dégradation du gris 1], [Dégradation du gris 2], [Dégradation du gris 3], [Dégradation du gris 4], [Tout blanc], [Tout noir] et [Grille].

Remarque

- Même lorsque la mire de test est affichée, les fonctions de zoom, de mise au point, de décalage d'objectif, d'obturateur et de mise hors tension ont la priorité.

Réglages d'usine

Cette fonction rappelle les valeurs par défaut de tous les réglages, sauf celles du Logo d'utilisateur, du Verrouillage code PIN, du Verrouillage logo par code PIN, du Compteur de la lampe, du Compteur du filtre et de l'Economie de courant totale.

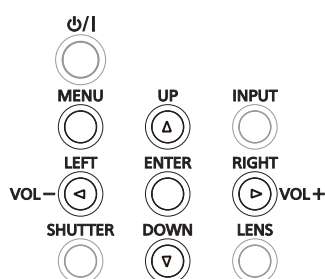
- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Réglages d'usine].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER>.
 - [Retour aux réglages d'usine ?] apparaît. Sélectionnez [Oui] pour continuer. Une autre boîte de dialogue de confirmation apparaît, choisir [Oui] pour revenir aux Réglages d'usine.

Information

Sélectionnez [Information] dans le Menu principal (voir «Navigation dans le menu» à la page 46).

Télécommande

Panneau latéral



Affichage des informations relatives à la source d'entrée

Le menu Information sert à vérifier l'état du signal d'image en cours de projection ainsi que le fonctionnement du projecteur.

Appuyez sur la touche <INFO> de la télécommande pour afficher le menu Information.

Appuyez sur ◀ ▶ pour commuter entre la page 1 et la page 2.

■ Entrée

La source d'entrée sélectionnée s'affiche.

■ Système

Le système sélectionné s'affiche.

■ Synchro horiz.

La fréquence de synchronisation horizontale choisie est affichée.

La fréquence horizontale du signal d'entrée est affichée en kHz ou avec - - - kHz en cas d'absence de signal.

■ Synchro vert.

La fréquence de synchronisation verticale choisie est affichée.

La fréquence verticale du signal d'entrée est affichée en Hz ou avec - - - Hz en cas d'absence de signal.

■ Écran

La taille de l'écran sélectionnée s'affiche.

■ Langue

La langue sélectionnée s'affiche.

■ Puissance de la lampe

Le mode sélectionné pour la lampe s'affiche.

■ Durée de vie de la lampe

La durée cumulée du fonctionnement de la lampe s'affiche.

■ Compteur du filtre

Le temps d'utilisation du filtre est affiché.

■ Extinction automatique

[Off], [Prêt] ou [Extinction] et [Timer] sont affichés.

■ Verrouillage

L'icône de verrouillage sélectionnée s'affiche.

■ Verrouillage code PIN

[Off], [On 1] ou [On 2] est affiché.

■ Gestion Obturateur

Afficher le réglage de la [Protection] et du temps.

*(Seulement pour les gammes EZ570, EW630 et EX600.)

■ Mode simple

Afficher la configuration d'un mode télécommande simple.

■ Télécommande

Le code de télécommande sélectionné s'affiche.

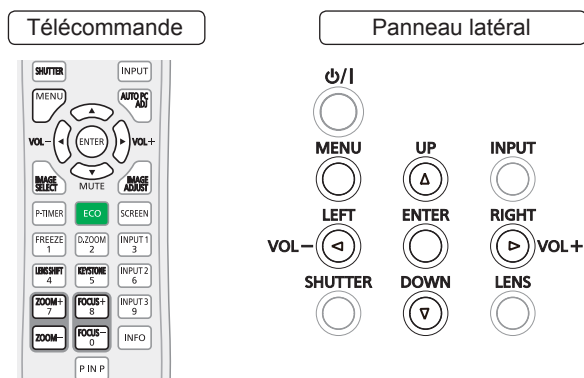
■ Numéro de série

Le numéro de série du projecteur est affiché.

Le numéro de série sert lors de l'entretien et des réparations du projecteur.

Réseau

Sélectionnez [Information] dans le Menu principal (voir «Navigation dans le menu» à la page 46), puis sélectionnez l'élément dans le sous-menu.



Nom du projecteur

Vous pouvez changer le nom du projecteur à afficher sur le réseau.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Nom du projecteur].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER>.
- 3) Appuyez sur les touches ▲ ▼ ◀ ▶ pour définir le [Nom du projecteur].

Réglage réseau

Vous pouvez faire des réglages détaillés du réseau local câblé.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Réglage réseau] puis appuyez sur la touche <ENTER>.
- 2) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir un élément puis modifiez ses valeurs en suivant les instructions.

DHCP (Fonction client DHCP)	On : Si un serveur DHCP existe dans le réseau auquel le projecteur est connecté, l'adresse IP sera obtenue automatiquement. Off : Si aucun serveur DHCP n'existe dans le réseau auquel le projecteur est connecté, définissez aussi [Adresse IP*], [Masque sous-réseau*] et [Passerelle par défaut*].
Adresse IP (Affiche l'adresse IP et les réglages)	Saisissez l'adresse IP si aucun serveur DHCP n'est utilisé.
Masque sous-réseau (Affiche et confirme le masque sous-réseau)	Si aucun serveur DHCP n'est utilisé, entrez le masque sous-réseau.
Passerelle par défaut (Affiche l'adresse de la passerelle et les réglages)	Saisissez l'adresse de la passerelle si aucun serveur DHCP n'est utilisé.

DNS1 (Affichage de l'adresse du serveur DNS préféré et des réglages)	Saisissez l'adresse du serveur DNS si aucun serveur DHCP n'est utilisé.
DNS2 (Affichage de l'adresse du serveur DNS préféré et des réglages)	Saisissez l'adresse du serveur DNS secondaire si aucun serveur DHCP n'est utilisé.

3) Appuyez sur ◀ ▶ ▲ ▼ pour choisir [Confirmer] puis appuyez sur la touche <ENTER>.

- Paramètres par défaut du réseau local câblé
Les réglages suivants sont définis avant que le projecteur quitte l'usine

DHCP	Off
Adresse IP	192.168.10.100
Masque sous-réseau	255.255.255.0
Passerelle par défaut	192.168.10.1
DNS 1/DNS 2	AUCUN

Remarque

- Avant d'utiliser le serveur DHCP, vérifiez qu'il est déjà en service.
- Pour en savoir plus sur l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle et le DNS, consultez l'administrateur du réseau.

Contrôle réseau

Définissez ces valeurs lorsque vous voulez commander le projecteur depuis un ordinateur connecté au réseau.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner [Contrôle réseau].
- 2) Appuyez sur ▶ ou sur la touche <ENTER> pour accéder aux options du sous-menu.
- 3) Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner un élément et appuyez sur ◀ ▶ pour que la fonction soit [On] et [Off].

Commande WEB	Réglez sur [On] pour contrôler avec le navigateur web.
Contrôle PjLink	Réglez sur [On] pour contrôler avec le protocole PjLink.
Contrôle de commande	Réglez sur [On] pour contrôler avec le format de commande de contrôle de terminal SERIAL IN.
AMX D. D.	Réglez sur [On] pour contrôler avec la détection d'appareils AMX.
RoomView	Réglez sur [On] pour contrôler avec Crestron RoomView®.

Ce projecteur supporte le logiciel d'application suivant de la société Crestron.

- RoomView® Express
- Fusion RV™
- RoomView® Server Edition

« Crestron RoomView » est un système développé par Crestron Electronics, Inc. qui gère et contrôle collectivement plusieurs dispositifs de système connectés en réseau, depuis un ordinateur. Ce projecteur est compatible avec « Crestron RoomView ».

- Pour en savoir plus à propos de « Crestron RoomView », reportez-vous au site web Crestron Electronics, Inc.. (uniquement en langue anglaise.)
<http://www.crestron.com>.
Pour le téléchargement de «RoomView Express », reportez-vous au site web Crestron Electronics, Inc.. (uniquement en langue anglaise.)
<http://www.crestron.com/getroomview>

Remarque

- Pour plus de détails sur AMX Device Discovery, visitez <http://www.amx.com>.

État du réseau

Cette fonction affiche l'environnement des réglages du réseau local du projecteur actuellement sélectionné.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [État du réseau].
- 2) Appuyez sur les touches <ENTER> ou ► pour afficher les informations de l'état du projecteur actuel.

Réglages de réseau d'usine

Vous pouvez restaurer les paramètres par défaut du réseau du projecteur.

- 1) Appuyez sur ▲ ▼ pour choisir [Réglages de réseau d'usine].
- 2) Appuyez sur la touche <ENTER>.
 - [Revenir aux réglages de réseau d'usine ?] apparaît. Sélectionnez [Oui] pour continuer. Une autre boîte de dialogue de confirmation apparaît, sélectionnez [Oui] pour revenir aux [Réglages d'usine].

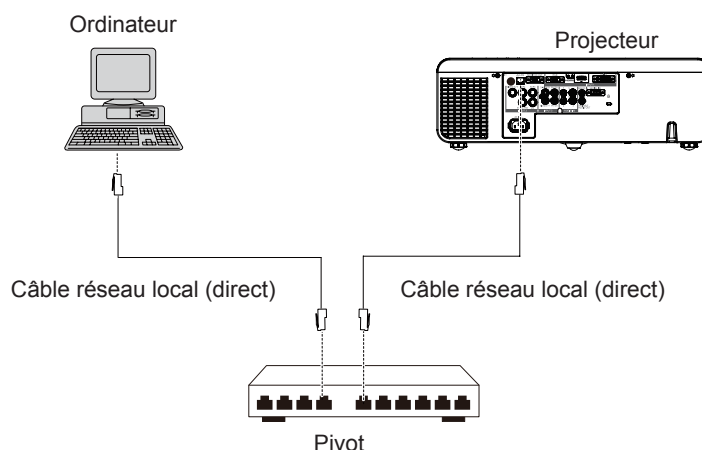
Connexions réseau

The projector has a network function, and the following operations are available from the computer using the Web browser control.

- Setting and adjustment of the projector
- Display of the projector status
- Transmission of an E-mail message when there is a problem with the projector

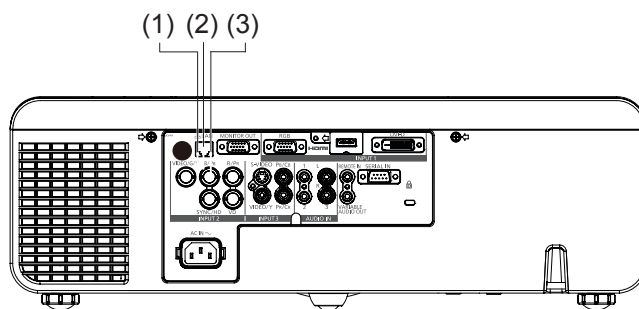
Remarque

- Un câble réseau local est nécessaire pour utiliser la fonction réseau.



- Un navigateur web est nécessaire pour utiliser cette fonction. Confirmez auparavant que le navigateur web peut être utilisé.
Système d'exploitation compatible : Windows XP/Windows Vista/Windows 7/Windows 8, Mac OS X v10.4/v10.5/v10.6/v10.7/v10.8
Navigateur compatible : Internet Explorer 7.0/8.0/9.0, Safari 4.0/5.0/6.0 (Mac OS)
- Une communication avec un serveur e-mail est nécessaire pour utiliser la fonction e-mail. Confirmez auparavant que le courriel peut être utilisé.
- Utilisez un câble de réseau (Câble STP) local compatible avec la catégorie 5 ou supérieure.
- Utilisez un câble réseau local d'une longueur de 100 m ou plus court.

■ Nom et fonction des éléments de fonction réseau



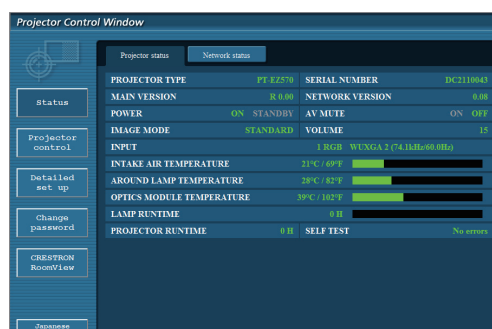
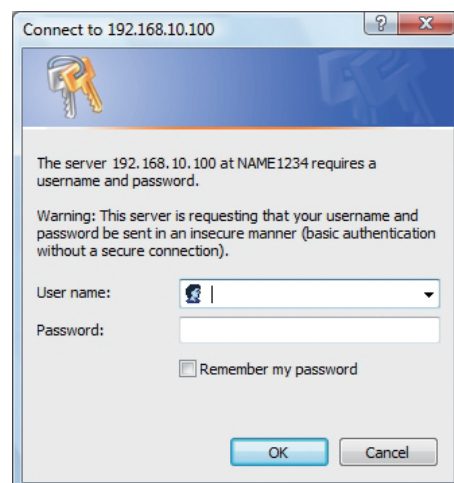
- (1) **Lampe réseau local LINK/ACT (jaune)**
S'allume lorsque c'est connecté.
Clignote lors de la transmission/réception des données.
- (2) **<LAN> borne (10BASE-T/100BASE-TX)**
Utilisé pour connecter le câble réseau local.
- (3) **Lampe réseau local 10/100 (vert)**
S'allume lorsque c'est connecté à 100BASE-TX.

Attention

- Connectez le réseau local aux appareils d'intérieur.

Accès depuis le navigateur Web

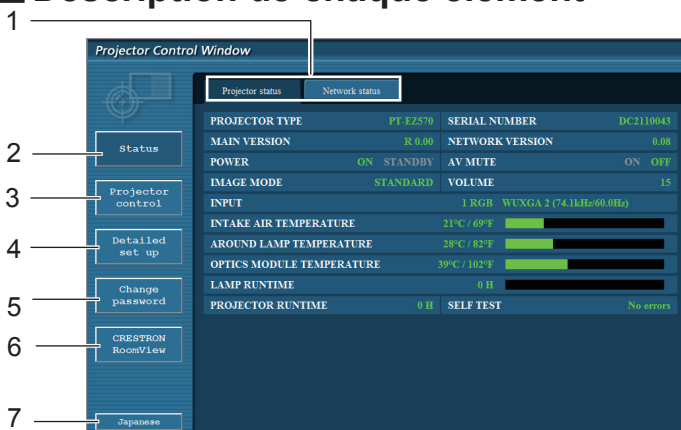
- 1) Démarrez le navigateur Web de l'ordinateur personnel.
- 2) Entrez l'adresse IP définie par le projecteur dans le champ de saisie d'URL du navigateur Web.
- 3) Entrez vos « User name » et « Password ».
 - Les réglages d'usine par défaut sont user1 (privilèges d'utilisateur) ou admin1 (privilèges d'administrateur) pour le nom d'utilisateur et panasonic (en minuscules) pour le mot de passe.
- 4) Cliquez sur [OK] pour afficher la page d'état du projecteur.
 - La page « Projector status » s'affiche.



Remarque

- Évitez d'activer deux navigateurs Web ou plus simultanément pour définir des réglages ou exécuter des commandes.
- Modifiez d'abord le mot de passe.
- Les privilèges d'administrateur permettent l'utilisation de toutes les fonctions. Les privilèges d'utilisateur ne permettent l'utilisation que de « Projector status », « Network status », « Basic control », « Advanced control » et « Change password ».
- Si vous voulez commander le projecteur depuis un navigateur Web, réglez [Contrôle réseau] du menu réseau sur [On].
- Plusieurs éléments de contrôle sont utilisés avec la fonction JavaScript dans les pages de configuration. Si le navigateur Web a été configuré pour ne pas utiliser cette fonction JavaScript, il risque de ne pas commander correctement le projecteur.

Description de chaque élément



- 1 Onglets de sélection des pages Cliquez sur ces éléments pour changer de page.
- 2 Bouton de suivi des informations Cliquez sur cet élément pour afficher l'état du projecteur.
- 3 Bouton Commande du projecteur Cliquez sur cet élément pour afficher la page de commande du projecteur.
- 4 Bouton de Configuration avancée Cliquez sur cet élément pour afficher la page de configuration avancée.
- 5 Bouton Modifier le mot de passe Cliquez sur ce bouton pour afficher la page de changement de mot de passe.
- 6 Bouton CRESTRON Roomview Cliquez sur ce bouton pour contrôler et surveiller le projecteur par le CRESTRON RoomView®.
- 7 Bouton Choix de la langue Cliquez sur ce bouton pour choisir l'anglais ou le japonais.

Page d'état du projecteur

Cliquez sur [Status] puis sur [Projector status] pour afficher la page d'informations sur l'état. Cette page affiche les états du projecteur déterminés pour les éléments indiqués ci-dessous.

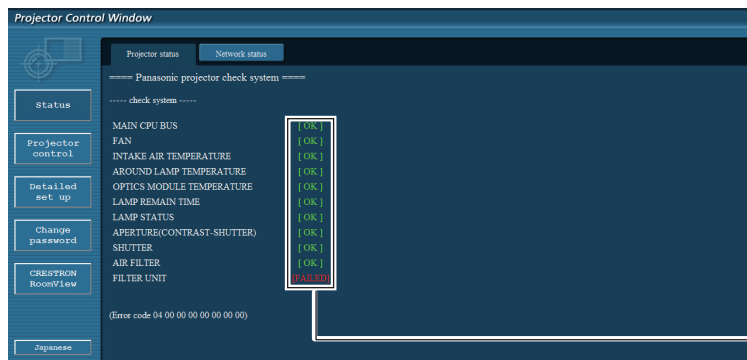


- 1 Affiche le type de projecteur.
- 2 Affiche la version du micrologiciel de l'unité principale du projecteur.
- 3 Affiche l'état de la source d'alimentation.
- 4 Affiche l'état du mode vidéo.
- 5 Affiche le numéro de série du projecteur.
- 6 Affiche la version du micrologiciel du réseau.
- 7 Affiche l'état de la coupure AV.
- 8 Affiche l'état du volume.
- 9 Affiche l'état du commutateur d'entrée.
- 10 Affiche l'état de la température d'entrée du projecteur.
- 11 Affiche l'état de la température de sortie du projecteur.
- 12 Affiche l'état de la température du module optique du projecteur.
- 13 Affiche la durée d'utilisation de la lampe.
- 14 Affiche les informations de l'autodiagnostic. (➔ page 77)
- 15 Affiche la durée de fonctionnement du projecteur.

■ Page des informations d'erreurs

Si [Error (Detail)] s'affiche dans la colonne d'affichage de l'information de l'auto-diagnostic sur l'écran [Projector status], cliquez sur la partie pour afficher le détail de l'erreur.

- Il est possible que le projecteur passe en mode de veille en fonction du type d'erreur considéré, et ce, afin de garantir sa propre sécurité.



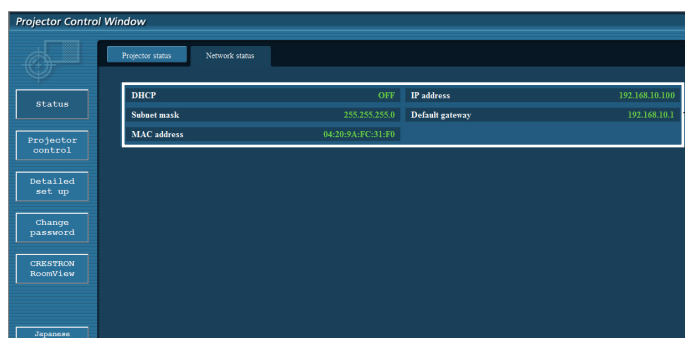
OK: Fonctionnement normal
 FAILED : Détection d'un problème
 WARNING :Avertissement

When [FAILED] has appeared for an item

Paramètre	Description
MAIN CPU BUS	Un problème est survenu dans les circuits du micro-ordinateurs.
FAN	Un problème a été détecté au niveau du ventilateur ou de sa circuiterie. Consultez votre distributeur.
INTAKE AIR TEMPERATURE	La température de l'entrée d'air est élevée. Cela peut être dû à une utilisation dans un environnement très chaud, par exemple à proximité d'un chauffage, etc., l'entrée d'air est bloquée, ou le filtre à air est colmaté.
AROUND LAMP TEMPERATURE	La température avoisinant la lampe est trop élevée. L'ouverture de sortie peut être bloquée, ou le mode [Contrôle du ventilateur] est peut être mal réglé. Voir la [Contrôle du ventilateur] de Manuel des fonctions. (➡ page 65)
OPTICS MODULE TEMPERATURE	La température du module optique est élevée. La sortie d'air peut être bouchée ou le filtre à air est colmaté.
LAMP REMAIN TIME	La durée de vie de la lampe a dépassé la durée cumulée prescrite, il est temps de remplacer la lampe.
LAMP STATUS	La lampe ne s'est pas allumée. Attendez quelques instants que la lampe se refroidisse puis rallumez le projecteur.
APERTURE(CONTRAST-SHUTTER)	Un problème est survenu dans les circuits de l'obturateur de contraste.
SHUTTER	L'obturateur présente un problème.
AIR FILTER	Le filtre à air présente un problème.
FILTER UNIT	Le filtre à air n'est pas installé.

■ Page d'état du réseau

Affiche les informations de configuration actuelles du réseau.



*Affiche les données de configuration du réseau local câblé.

■ Page des commandes de base

Pour venir d'une autre page, cliquez sur [Projector control] puis sur [Basic control].



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Commande d'alimentation standby/on | 3 | Commutation du mode d'image |
| 2 | Utilisez ces éléments pour choisir les signaux d'entrée | 4 | Active ou désactive la fonction SHUTTER*/AV MUTE* |

*Quand il affiche SHUTTER, cela ne concerne que les séries EZ570, EW630 et EX600.

*Quand il affiche AV MUTE, cela ne concerne que les séries EW530 et EX500.

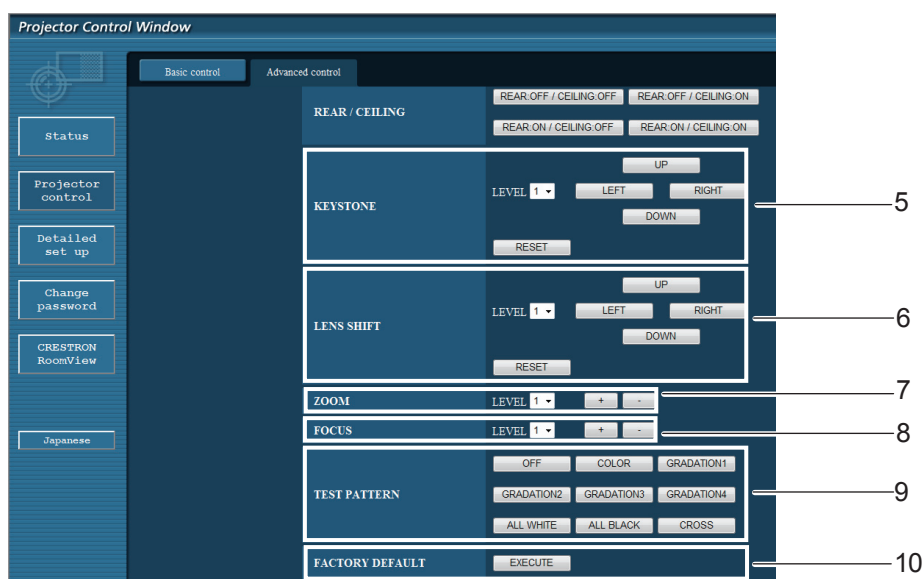
■ Page des commandes avancées

Cliquez sur [Projector control] puis sur [Advanced control] pour afficher la page des commandes avancées.



- 1 Exécuter Auto PC ADJ auto. fonction
- 2 Opérations de réglage de l'image
- 3 Opérations du mode d'écran*
- 4 Opérations des modes Arrière/Plafond

*[NATURAL WIDE] ne sera pas affiché pour les séries EX600 et EX500.



- 5 Opérations de la fonction Trapèze*
- 6 Opérations des modes Lens-shift
- 7 Opérations sur le zoom
- 8 Opérations des modes Mise au point
- 9 Opérations des modes Echantillon test
- 10 Opérations de réglage de l'image

*Sur les séries EW530 et EX500, les boutons <GAUCHE> et <DROIT> s'affichent en gris et ne sont pas disponibles.

■ Page de configuration du réseau

Vous pouvez changer les réglages réseau du projecteur en vous connectant avec des droits d'administrateur.

● Réglages de réseau local

1) Cliquez sur [Detailed set up] dans le menu.

2) Cliquez sur [Change] pour modifier les réglages de réseau local.

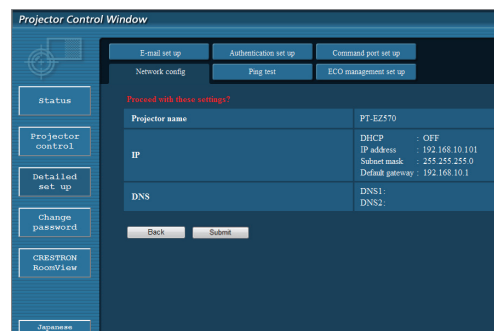
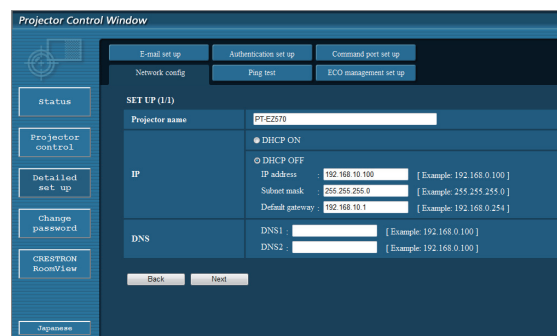
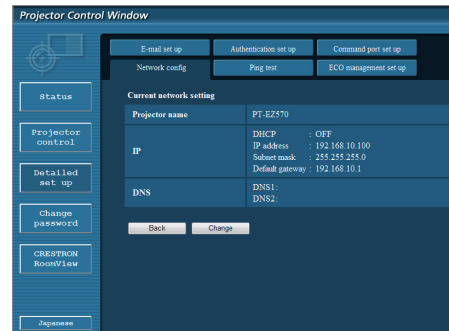
- Pour revenir à la fenêtre précédente, cliquez sur [Back].

3) Terminez les réglages détaillés et cliquez sur [Next].

- Lorsque vous cliquez sur [Next], la page suivante apparaît vous permettant de terminer les réglages selon vos préférences. Les réglages effectués ici sont identiques aux réglages effectués dans le menu [Réseau] du projecteur.

4) Cliquez sur [Submit].

- Les réglages sont enregistrés.

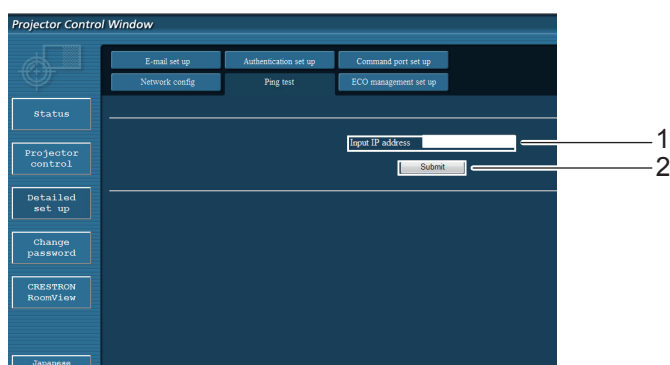


Remarque

- Changer la configuration du réseau local (LAN) pendant que celui-ci est connecté peut le déconnecter.

■ Ping test page

Cette page permet de s'assurer que le réseau est bien connecté au serveur e-mail, serveur POP, serveur DNS, etc. Cliquer sur [Detailed set up], puis sur [Ping test] pour afficher la page de test par ping.



- 1 Saisir l'adresse IP du serveur à tester.
- 2 Bouton de lancement du test.

Message affiché en cas d'échec de succès de la connexion.

```
PING 198.245.80.20 (198.245.80.20): 56 data bytes
64 bytes from 198.245.80.20: seq=0 ttl=64 time=0.837 ms
64 bytes from 198.245.80.20: seq=1 ttl=64 time=0.488 ms
64 bytes from 198.245.80.20: seq=2 ttl=64 time=0.479 ms
64 bytes from 198.245.80.20: seq=3 ttl=64 time=0.485 ms

--- 198.245.80.20 ping statistics ---
4 packets transmitted, 4 packets received, 0% packet loss
round-trip min/avg/max = 0.479/0.571/0.837 ms
```

Message affiché en cas d'échec de connexion.

```
PING 198.245.80.15 (198.245.80.15): 56 data bytes
Request timed out
Request timed out
Request timed out
Request timed out

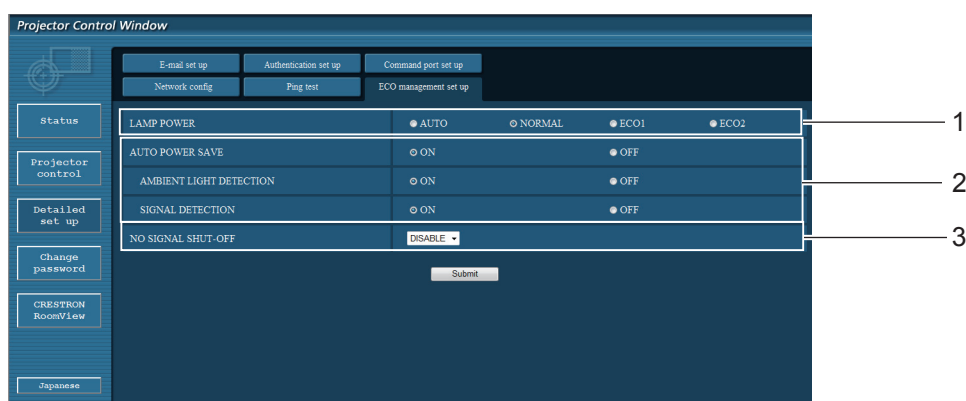
--- 198.245.80.15 ping statistics ---
4 packets transmitted, 0 packets received, 100% packet loss
```

■ Page de configuration de la gestion ECO

Cette page vous permet de définir les économies de consommation d'énergie.

Cliquez sur [Detailed set up] puis sur [ECO management set up] pour afficher la page de configuration de la gestion ECO.

Cliquez sur [Submit] pour exécuter les options que vous avez définies.

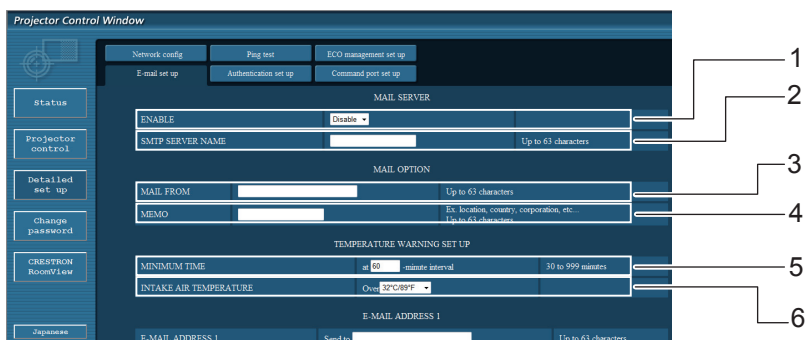


- 1 Définir la luminosité de l'écran.
- 2 Définir les conditions de la AUTO POWER SAVE*.
- 3 Définir le temps de compteur en l'absence de signal d'entrée.

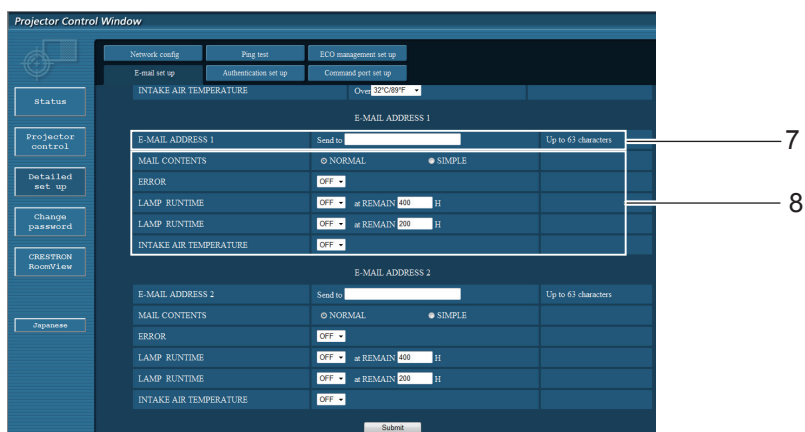
*Sur les séries EW530 et EX500, Détection mute AV apparaît dans le AUTO POWER SAVE.

E-mail setup page

Ce projecteur dispose d'une fonction de communication par e-mail, lui permettant d'envoyer un message vers une ou plusieurs adresses de courrier électronique en cas de problème (deux adresses au maximum). Cliquer sur [Detailed set up], puis sur [E-mail set up] pour afficher la page de configuration e-mail.



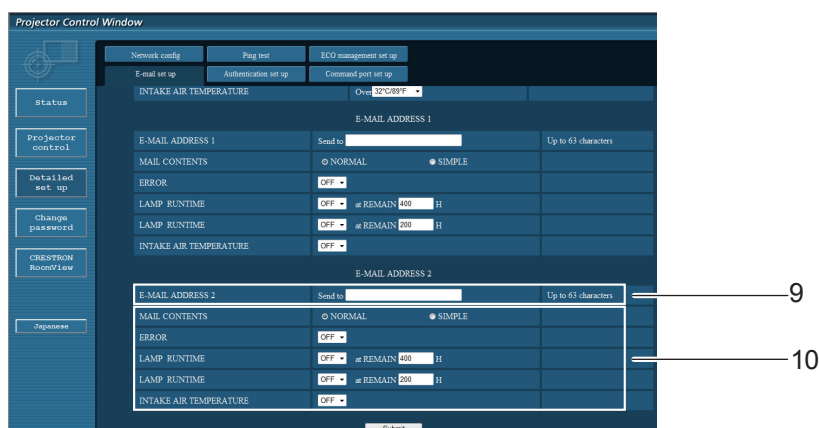
- 1 Sélectionnez Enable pour utiliser la fonction e-mail.
- 2 Saisir l'adresse IP ou le nom du serveur d'e-mail (SMTP). Il sera nécessaire de configurer le serveur DNS si un nom de serveur est saisi.
- 3 Saisir l'adresse e-mail du projecteur. (63 caractères au maximum)
- 4 L'utilisateur a la possibilité de saisir par exemple l'emplacement du projecteur afin de pouvoir facilement identifier d'où est venu l'e-mail en question. (63 caractères au maximum)
- 5 L'utilisateur peut également modifier l'intervalle minimal d'envoi de courrier d'avertissement de température. La valeur par défaut est de 60 minutes. Dans ce cas, l'utilisateur ne pourra pas envoyer un autre mail pendant les 60 minutes suivant l'envoi du mail d'avertissement précédent, même en cas de nouveau dépassement du seuil de température critique.
- 6 Sélectionnez la température du capteur d'entrée à partir de laquelle un message d'avertissement sera envoyé.



- 7 Saisir l'adresse de courriel 1 du destinataire.
- 8 Sélectionner les conditions d'envoi d'e-mail.

- MAIL CONTENTS:** Choisir entre [NORMAL] et [SIMPLE].
- ERROR:** Une erreur a été détectée par auto-diagnostic.
- LAMP RUNTIME:** La durée d'entretien de la lampe a atteint la valeur fixée dans le champ correspondant.
- INTAKE AIR TEMPERATURE:** La température de l'air aspiré a atteint la valeur fixée dans le champ correspondant.

■ Page de configuration e-mail (suite)



9 Saisir l'adresse de courriel 2 du destinataire.

10 Sélectionner les conditions d'envoi d'e-mail.

MAIL CONTENTS:

Choisir entre [NORMAL] et [SIMPLE].

ERROR:

Une erreur a été détectée par auto-diagnostic.

LAMP RUNTIME:

La durée d'entretien de la lampe a atteint la valeur fixée dans le champ correspondant.

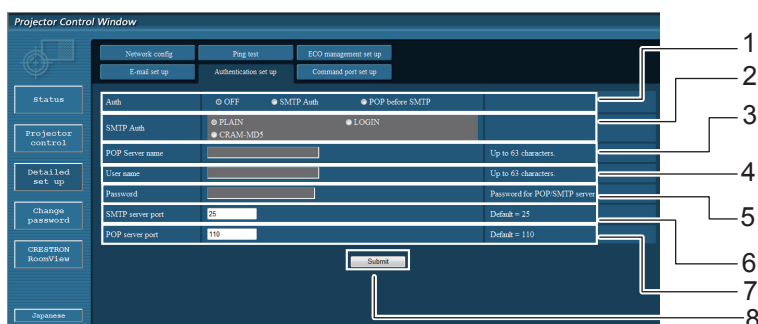
INTAKE AIR TEMPERATURE:

La température de l'air aspiré a atteint la valeur fixée dans le champ correspondant.

■ Page de configuration d'authentification

Cette page permet de configurer le serveur POP/SMTP utilisé lorsqu'une authentification POP/SMTP sera requise pour les transmissions d'e-mails.

Cliquer sur [Detailed set up], puis sur [Authentication set up] pour afficher la page de configuration du serveur POP.



1 Sélectionner la méthode d'authentification requise par votre prestataire de services Internet.

2 Configurer ce paramètre lorsque l'authentification SMTP a été sélectionnée.

3 Champ de saisie du nom de serveur POP
Caractères de saisie utilisables:
Caractères alphanumériques (A - Z, a - z, 0 - 9), tiret (-), point (.)

4 Champ de saisie du nom d'utilisateur du serveur POP/SMTP

5 Champ de saisie du mot de passe de serveur POP/SMTP

6 Saisir le numéro de port pour les communications avec le serveur SMTP (normalement « 25 »).

7 Saisir le numéro de port du serveur POP (normalement « 110 »).

8 Bouton de mise à jour des réglages

Contenu du courriel envoyé

- Une fois les paramètres de courriel configurés, un courriel contenant les informations ci-dessous sera envoyé.

```
=== Panasonic projector report(CONFIGURE) ===
Projector Type      : PT-EZ570
Serial No          : 000000000
----- E-mail setup data -----
TEMPERATURE WARNING SETUP
MINIMUM TIME       at [ 60] minutes interval
INTAKE AIR TEMPERATURE Over [ 32degC / 89degF ]

ERROR              [ OFF ]
LAMP RUNTIME       [ OFF ] at REMAIN [ 400] H
LAMP RUNTIME       [ OFF ] at REMAIN [ 200] H
INTAKE AIR TEMPERATURE [ OFF ]

----- check system -----
MAIN CPU BUS       [ OK ]
FAN                [ OK ]
INTAKE AIR TEMPERATURE [ OK ]
AROUND LAMP TEMPERATURE [ OK ]
OPTICS MODULE TEMPERATURE [ OK ]
LAMP REMAIN TIME   [ OK ]
LAMP STATUS        [ OK ]
APERTURS (CONTRAST-SHUTTER) [ OK ]
SHUTTER           [ OK ]
AIR FILTER         [ OK ]
FILTER UNIT        [ OK ]

(Error code 00 00 00 00 00 00 00 00)

Intake air temperature  :[ 31 degC / 87 degF ]
Exhaust air temperature  :[ 37 degC / 98 degF ]
Optics module temperature :[ 39 degC / 102 degF ]

PROJECTOR RUNTIME      1 H

LAMP ECO               500 H
LAMP NORMAL            300 H
LAMP REMAIN            2400 H

----- Current status -----
MAIN VERSION          1.00
NETWORK VERSION       1.00
LAMP STATUS           LAMP=ON
INPUT                 RGB
SIGNAL NAME           XGA6
SIGNAL FREQUENCY      0.00kHz / 0.00Hz

----- Wired Network configuration -----
DHCP Client           OFF
IP address            192.168.10.100
MAC address           04:20:9A:00:00:00

----- Memo -----
```

- Un courriel contenant les informations ci-dessous sera envoyé en cas d'erreur de configuration.

```

=== Panasonic projector report (ERROR) ===
Projector Type      : PT-EZ570
Serial No          : 000000000
----- check system -----
MAIN CPU BUS       [ OK ]
FAN                [ OK ]
INTAKE AIR TEMPERATURE [ OK ]
AROUND LAMP TEMPERATURE [ OK ]
OPTICS MODULE TEMPERATURE [ OK ]
LAMP REMAIN TIME   [ OK ]
LAMP STATUS        [ FAILED ]
APERTURS (CONTRAST-SHUTTER) [ OK ]
SHUTTER           [ OK ]
AIR FILTER         [ OK ]
FILTER UNIT        [ OK ]

(Error code 00 40 00 00 00 00 08)

Intake air temperature  : [ 31 degC / 87 degF ]
Exhaust air temperature : [ 37 degC / 98 degF ]
Optics module temperature : [ 39 degC / 102 degF ]

PROJECTOR RUNTIME      1 H
LAMP ECO                500 H
LAMP NORMAL            300 H
LAMP REMAIN            2400 H

----- Current status -----
MAIN VERSION           1.00
NETWORK VERSION        1.00
LAMP STATUS            LAMP=OFF
INPUT                  NETWORK

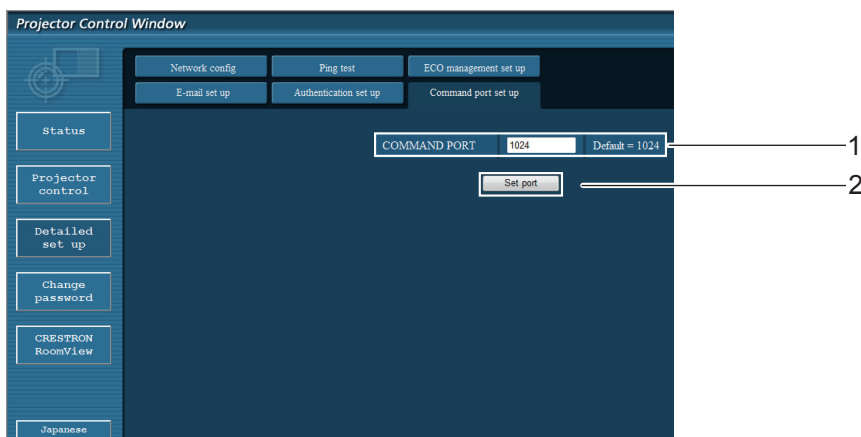
----- Wired Network configuration -----
DHCP Client            OFF
IP address             192.168.10.100
MAC address            04:20:9A:00:00:00

----- Memo -----

```

■ Page de configuration du port de commande

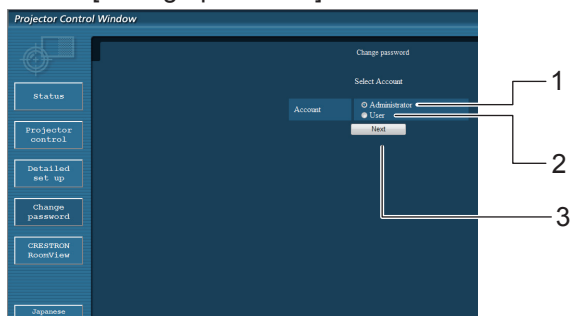
Définissez le numéro de port qui doit être utilisé avec la télécommande.
Cliquez sur [Detailed set up] → [Command port set up].



- 1 Saisissez le numéro de port qui doit être utilisé avec la télécommande
- 2 Bouton de mise à jour de la configuration

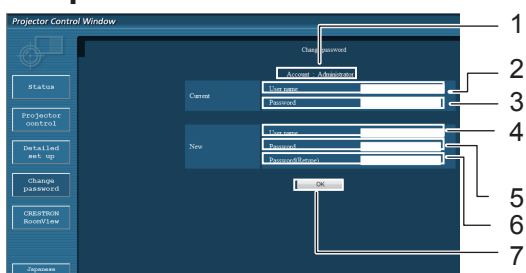
Page Changer le mot de passe

Cliquez sur [Change password].



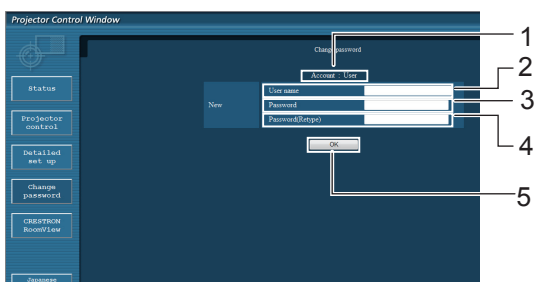
- 1 Utilisé pour changer le réglage de [Administrator]
- 2 Utilisé pour changer le réglage de [User]
- 2 Utilisé pour changer le réglage du mot de passe

Compte Administrator



- 1 Affiche le compte à modifier
- 2 Champ de saisie du nom de l'utilisateur actuel
- 3 Champ de saisie du mot de passe actuel
- 4 Champ de saisie du nom du nouvel utilisateur
- 5 Champ de saisie du nouveau mot de passe
- 6 Champ de saisie du nouveau mot de passe (Ressaisissez pour confirmation)
- 7 Bouton pour l'exécution du changement de mot de passe

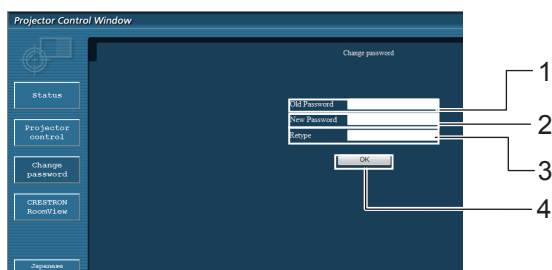
Compte User



- 1 Affiche le compte à modifier
- 2 Champ de saisie du nom du nouvel utilisateur
- 3 Champ de saisie du nouveau mot de passe
- 4 Champ de saisie du nouveau mot de passe (Ressaisissez pour confirmation)
- 5 Bouton pour l'exécution du changement de mot de passe

Page Changer le mot de passe (pour les droits d'utilisateur)

Un utilisateur peut seulement changer le mot de passe.



- 1 Champ de saisie du mot de passe actuel
- 2 Champ de saisie du nouveau mot de passe
- 3 Champ de saisie du nouveau mot de passe (Ressaisissez pour confirmation)
- 4 Bouton pour l'exécution du changement de mot de passe

Remarque

- Pour changer le compte administrateur, le « Mot de passe actuel » et « Nom d'utilisateur actuel » sont tous deux nécessaires.
- Aucun compte n'est disponible.
- Le compte d'administrateur et le compte d'utilisateur doivent être différents.

CRESTRON RoomView page

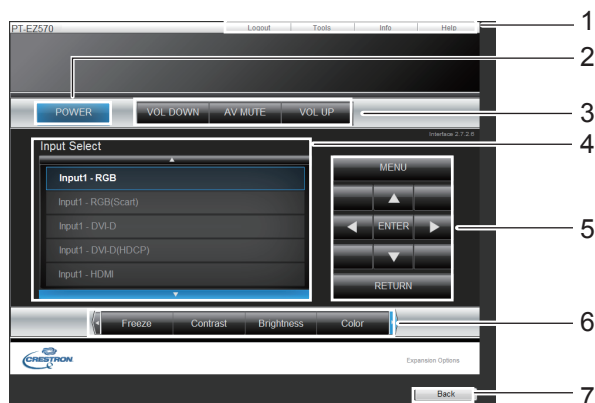
Vous pouvez surveiller/contrôler le projecteur à l'aide de RoomView.

Pour afficher la page de fonctionnement de RoomView depuis l'écran de contrôle web, l'accès avec les droits d'administrateur est nécessaire. (La touche [CRESTRON RoomView] n'est pas affichée sur l'écran de contrôle web pour les droits d'utilisateur.)

Lorsque vous cliquez sur [CRESTRON RoomView], la page de fonctionnement RoomView est affichée.

Si Adobe Flash Player n'est pas installé sur votre ordinateur, ou si le navigateur ne prend pas Flash en charge, la page n'apparaîtra pas. Dans ce cas, revenez à la page précédente en cliquant sur [Back] dans la page de fonctionnement.

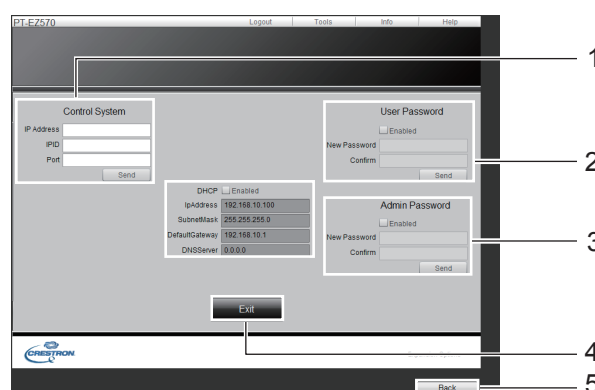
Page de fonctionnement



- 1 **[Logout], [Tools], [Info], [Help]**
Quittez la page une fois le mot de passe modifié et parcourez les pages des outils, des informations, et de l'aide avec les onglets.
- 2 **[POWER]**
Bascule entre la mise sous/hors tension.
- 3 **[VOL DOWN], [AV MUTE], [VOL UP]**
Règle le silencieux audio/vidéo ou le volume. Lorsque le projecteur est hors tension, VOL DOWN, AV MUTE et VOL UP ne sont pas disponibles.
- 4 **[Input Select]**
Règle la sélection d'entrée. Lorsque le projecteur est hors tension, cette opération n'est pas disponible.
- 5 **Touches de commande sur l'écran du menu**
Actionnent l'écran de menu.
- 6 **Ajustement de la qualité de gel/d'image**
Règle les détails de la qualité de gel/d'image.
- 7 **[Back]**
Retour à la page précédente.

[Tools] page

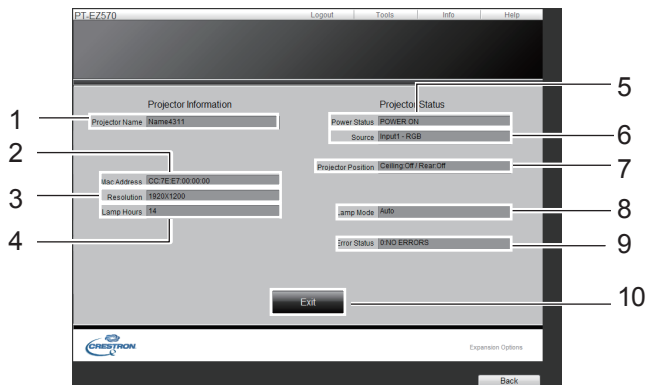
Cliquez sur [Tools] sur la page de contrôle.



- 1 **[Control System]**
Règle les informations nécessaires pour la communication avec le contrôleur qui est connecté au projecteur.
- 2 **[User Password]**
Règle le mot de passe pour les droits d'utilisateur dans la page de fonctionnement de RoomView.
- 3 **[Admin Password]**
Règle le mot de passe pour les droits d'administrateur dans la page de fonctionnement de RoomView.
- 4 **État du réseau**
Affiche le réglage du réseau local câblé.
[DHCP]: Affiche la valeur pour le paramètre actuel.
[IpAddress]: Affiche la valeur pour le paramètre actuel.
[SubnetMask]: Affiche la valeur pour le paramètre actuel.
[DefaultGateway]: Affiche la valeur pour le paramètre actuel.
[DNSServer]: Affiche la valeur pour le paramètre actuel.
- 5 **[Exit]**
Retour à la page de fonctionnement.

[Info] page

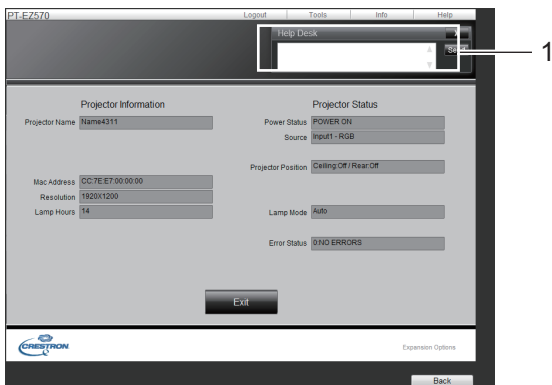
Cliquez sur [Info] sur la page de fonctionnement.



- (1) **[Projector Name]**
Affiche le nom du projecteur.
- (2) **[Mac Address]**
Affiche l'adresse MAC.
- (3) **[Resolution]**
Affiche la résolution du projecteur.
- (4) **[Lamp Hours]**
Affiche la durée d'utilisation de la lampe (valeur convertie).
- (5) **[Power Status]**
Affiche l'état de l'alimentation.
- (6) **[Source]**
Affiche l'entrée vidéo sélectionnée.
- (7) **[Projector Position]**
Affiche la méthode de projection du projecteur.
- (8) **[Lamp Mode]**
Affiche le mode de lampe.
- (9) **[Error Status]**
Affiche l'état d'erreur.
- (10) **[Exit]**
Retour à la page de fonctionnement.

[Help] page

Cliquez sur [Help] dans la page des opérations.
L'écran du Centre d'assistance est affiché.



- (1) **[Help Desk]**
Envoie ou reçoit des messages de l'administrateur qui utilise Crestron RoomView.

À propos de l'état des voyant

Si un voyant s'allume

Si un problème survient à l'intérieur du projecteur, celui-ci sera signalé par le voyant de température <TEMP>, le voyant du filtre <FILTER>, le voyant d'obturateur <SHUTTER*/AV MUTE*> et le voyant de la lampe <LAMP>. Vérifiez l'état des voyants et prenez les mesures suivantes.

* Témoin <SHUTTER> (Seulement pour les gammes EZ570, EW630 et EX600.).

* Témoin <AV MUTE> (Seulement pour les gammes EW530 et EX500.).

MISE EN GARDE

- Avant d'entreprendre des réparations, suivez la procédure pour mettre le projecteur hors tension indiquée dans « Arrêt du projecteur ». (➡ page 39)
- Si plusieurs voyants s'allument ou clignotent, vérifiez l'état du projecteur en observant chaque voyant.

Remarque

- Vérifiez l'état de l'alimentation indiqué par le voyant <ON(G)/STANDBY(R)>.

Lors du fonctionnement normal

L'état du voyant est affiché à l'aide des symboles suivants.

▲: Éteint, ●: Allumé, ★: Clignotant, ■:Éteint ou Allumé ou Clignotant

Voyant					État du projecteur
<ON(G)/STANDBY> Vert/Rouge/ Orange	<TEMP> Rouge	<FILTER> Orange	<SHUTTER/ AV MUTE> Bleu	<LAMP> Orange	
▲/▲/▲	▲	▲	▲	▲	La fiche d'alimentation a été débranchée de la prise.
▲/●/▲	■*1	■*1	■*1	■*1	Le projecteur est en mode Veille. Celui-ci s'active lorsque vous appuyez sur la touche <POWER ON> de la télécommande ou sur le bouton <⏻/⏻> du panneau latéral.
●/▲/▲	■*1	■*1	■*1	■*1	Le projecteur fonctionne normalement.
▲/▲/★*2	■*1	■*1	■*1	■*1	La lampe se refroidit. Le projecteur ne se met pas en marche lorsque vous appuyez sur le bouton <POWER ON> de la télécommande ou sur le bouton <⏻/⏻> du panneau latéral jusqu'à ce que le témoin de veille <ON(G)/STANDBY(R)> se mette en route.
★*2/▲/▲	■*1	■*1	■*1	■*1	Le projecteur est en mode de gestion d'alimentation. La lampe s'allumera lors du contrôle du projecteur pour permettre à l'utilisateur de commencer à l'utiliser.
▲/▲/★*2	■*1	■*1	■*1	■*1	Le mode Extinction automatique est sur [On] et la lampe se refroidit.
●/▲/▲	■*1	■*1	●	■*1	La fonction d'obturateur a été activée. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande ou du panneau latéral pour annuler la fonction.
▲/●/▲	■*1	■*1	★*2	■*1	Le projecteur est en mode de gestion d'obturateur. La lampe s'allumera lors du contrôle du projecteur pour permettre à l'utilisateur de commencer à l'utiliser.
▲/▲/★*2	■*1	■*1	★*2	■*1	Le mode Gestion obturateur est sur [On] et la lampe se refroidit.

*1: Le voyant s'allume ou clignote sous certaines conditions, peu importe l'état des autres voyants.

*2: Le voyant clignote par intervalles d'environ 1 seconde.

À propos de l'état des voyant

■ Lorsqu'il y a un problème avec la température interne

L'état du voyant est affiché à l'aide des symboles suivants

▲: Éteint, ●: Allumé, ★: Clignotant, ■:Éteint ou Allumé ou Clignotant

Voyant					État du projecteur
<ON(G)/STANDBY> Vert/Rouge/ Orange	<TEMP> Rouge	<FILTER> Orange	<SHUTTER/ AV MUTE> Bleu	<LAMP> Orange	
●/▲/▲	★*1	■*2	■*2	■*2	Si la température devient trop importante à l'intérieur du projecteur, le voyant de température <TEMP> commencera à clignoter doucement.
▲/▲/★*3	★*4	■*2	■*2	■*2	Si la température à l'intérieur du projecteur continue d'augmenter, le voyant de température <TEMP> clignotera plus vite, le voyant d'alimentation <ON(G)/STANDBY(R)> s'éteindra et le projecteur s'éteindra automatiquement. Le projecteur ne se rallume pas même lorsqu'on appuie sur la touche d'alimentation <POWER ON> de la télécommande ou la touche d'alimentation <⏻/⏻> du panneau latéral. Lorsque le projecteur revient à une température normale de fonctionnement, le voyant de veille <ON(G)/STANDBY(R)> s'allumera. Le projecteur se rallumera en appuyant sur la touche d'alimentation <POWER ON> de la télécommande ou la touche d'alimentation <⏻/⏻> du panneau latéral. (Le voyant de température <TEMP> continuera de clignoter.) Vérifiez le filtre à air.
▲/●/▲	★*4	■*1	■*1	■*1	Le projecteur s'est refroidi à l'intérieur et est revenu à une température normale de fonctionnement. Si vous appuyez sur la touche <POWER ON> de la télécommande ou sur la touche <⏻/⏻> du panneau latéral, le témoin de température <TEMP> s'arrête de clignoter et le projecteur se met en marche.

*1: Le voyant clignote par intervalles d'environ 2 secondes.

*2: Le voyant s'allume ou clignote sous certaines conditions, peu importe l'état des autres voyants.

*3: Le voyant clignote par intervalles d'environ 1 seconde.

*4: Le voyant clignote par intervalles d'environ 0,5 seconde.

Lorsqu'il y a un problème avec l'alimentation interne

L'état du voyant est affiché à l'aide des symboles suivants.

▲: Éteint, ●: Allumé, ★: Clignotant, ■:Éteint ou Allumé ou Clignotant

Voyant					État du projecteur
<ON(G)/ STANDBY> Vert/Rouge/ Orange	<TEMP> Rouge	<FILTER> Orange	<SHUTTER/ AV MUTE> Bleu	<LAMP> Orange	
▲/▲/★*1	★*1	★*1	★*1	★*1	Un problème a été détecté à l'intérieur du projecteur. Le projecteur ne se rallume pas même lorsqu'on appuie sur la touche d'alimentation <POWER ON> de la télécommande ou la touche d'alimentation <⏻/⏻> du panneau latéral. Retirez la fiche d'alimentation de la prise puis rebranchez-la. Si l'appareil s'éteint ou que le voyant s'allume ou clignote à nouveau, retirez la fiche d'alimentation de la prise et contactez votre revendeur pour demander un contrôle ou une réparation. Ne laissez pas le projecteur branché lorsque le voyant est allumé ou clignote. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

*1: Le voyant clignote par intervalles d'environ 0,5 seconde.

Lorsqu'il y a un problème avec le filtre à air

L'état du voyant est affiché à l'aide des symboles suivants.

▲: Éteint, ●: Allumé, ★: Clignotant, ■:Éteint ou Allumé ou Clignotant

Voyant					État du projecteur
<ON(G)/ STANDBY> Vert/Rouge/ Orange	<TEMP> Rouge	<FILTER> Orange	<SHUTTER/ AV MUTE> Bleu	<LAMP> Orange	
●/■*1/■*1	■*1	●	■*1	■*1	Le voyant vous indique lorsque le temps réglé avec [Minuterie compteur filtre] a été atteint. Remplacez le filtre à air. (L'icône de remplacement du filtre s'affichera dans l'angle supérieur droit de l'écran simultanément.)
▲/●/▲	★*2	★*2	★*2	★*2	L'arrêt du projecteur est forcé si le filtre à air n'est pas installé. Installez le filtre à air.

*1: Le voyant s'allume ou clignote sous certaines conditions, peu importe l'état des autres voyants.

*2: Le voyant clignote par intervalles d'environ 0,5 seconde.

*3: Lorsque [Affichage] (➡ page 63) est réglé sur [Off], la fonction de gel de l'image (➡ page 43) ou la fonction d'obturateur (➡ page 41) ne sera pas affichée sur l'écran pendant le fonctionnement.

À propos de l'état des voyant

■ Lorsqu'il y a un problème avec la lampe

L'état du voyant est affiché à l'aide des symboles suivants.

▲: Éteint, ●: Allumé, ★: Clignotant, ■:Éteint ou Allumé ou Clignotant

Voyant					État du projecteur
<ON(G)/ STANDBY> Vert/Rouge/ Orange	<TEMP> Rouge	<FILTER> Orange	<SHUTTER/ AV MUTE> Bleu	<LAMP> Orange	
▲/▲/★*2	■*1	■*1	■*1	★*2	La lampe ne s'allume pas et la lampe refroidit.
▲/●/▲	■*1	■*1	■*1	★*2	La lampe ne s'allume pas et la lampe a refroidi suffisamment après le refroidissement.
■*1/■*1/■*1	■*1	■*1	■*1	●	Le moment recommandé pour le remplacement de la lampe a été atteint. Le sera affiché en haut à droite de l'écran pour informer l'utilisateur du remplacement. Remplacez la lampe aussi tôt que possible. Le remplacement de la lampe fera s'éteindre le voyant de la lampe <LAMP>.

*1: Le voyant s'allume ou clignote sous certaines conditions, peu importe l'état des autres voyants.

*2: Le voyant clignote par intervalles d'environ 1 seconde.

■ Lorsqu'il y a un problème avec l'obturateur (seulement pour les modèles dotés d'un obturateur)

L'état du voyant est affiché à l'aide des symboles suivants.

▲: Éteint, ●: Allumé, ★: Clignotant, ■:Éteint ou Allumé ou Clignotant

Indicators					Status of the projector
<ON(G)/ STANDBY(R)> Vert/Rouge/ Orange	<TEMP> Rouge	<FILTER> Orange	<SHUTTER> Bleu	<LAMP> Orange	
▲/▲/★*2	■*1	■*1	★*2	■*1	Il y a un problème d'ouverture ou de fermeture de l'obturateur et le projecteur refroidit.
▲/●/▲	■*1	■*1	★*2	■*1	Il y a un problème d'ouverture ou de fermeture de l'obturateur et le projecteur a refroidi suffisamment après le refroidissement.
■*1/■*1/■*1	■*1	■*1	★*2	■*1	Il y a un problème d'ouverture ou de fermeture de l'obturateur.

*1: Le voyant s'allume ou clignote sous certaines conditions, peu importe l'état des autres voyants.

*2: Le voyant clignote par intervalles d'environ 0.5 seconde.

Entretien/Remplacement

Avant tout nettoyage/remplacement

- Lorsque vous entretenez ou remplacez des pièces, veillez à mettre le projecteur hors tension et à débrancher la fiche de la prise secteur. (➔ pages 35, 39)
- Assurez-vous de respecter la procédure « Arrêt du projecteur » (➔ page 39) pour intervenir sur l'alimentation électrique.

Entretien

Boîtier externe

Essuyez la saleté et la poussière avec un chiffon doux et sec.

- Si la saleté reste collée, humidifiez le chiffon avec de l'eau et essorez-le complètement avant d'essuyer. Séchez le projecteur avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de benzène, de diluant, d'alcool à brûler ou d'autres solvants, de produits ménagers ou de chiffon traité chimiquement. Cela peut détériorer le boîtier externe.
- Lorsque vous utilisez des chiffons traités avec des produits chimiques, suivez les instructions.

Surface en verre de l'objectif

Essuyez la saleté et la poussière de la surface en verre de l'objectif avec un chiffon doux et sec.

- N'utilisez pas de chiffon abrasif, humide, gras ou poussiéreux.
- N'appuyez pas trop fort sur l'objectif en l'essuyant ; il est fragile.

Attention

- L'objectif est composé de verre. Des impacts ou une force excessive lors de l'essuyage peuvent rayer sa surface. Traitez-le avec soin.

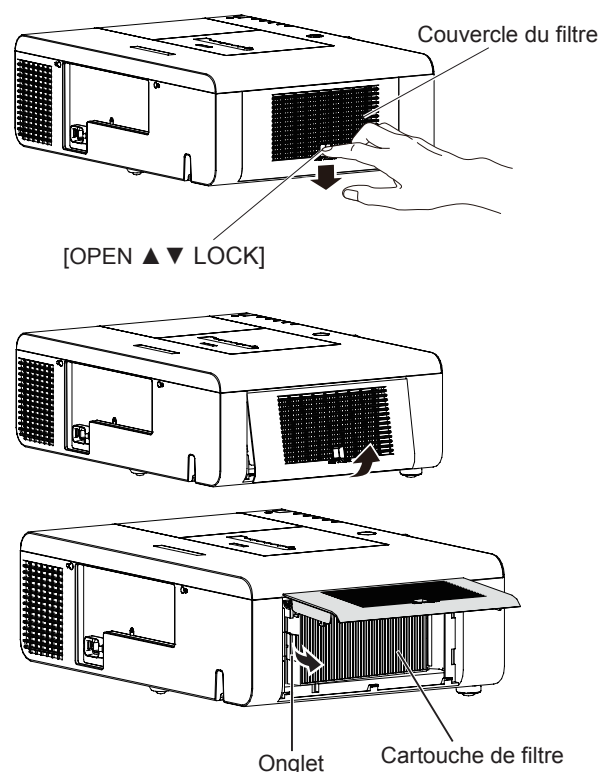
Filtres à air

Nettoyez le filtre dans les cas de figure suivants.

- Lorsqu'un message de remplacement s'affiche, ou lorsque le voyant du filtre <FILTER> s'allume suite à un blocage.
- La température interne du projecteur est trop élevée, et le voyant de température <TEMP> s'allume, ce qui entraîne l'arrêt du projecteur, en raison d'un blocage. (Si l'appareil est éteint, le témoin de température <TEMP> clignote et le témoin de veille <ON(G)/STANDBY(R)> s'allume.)

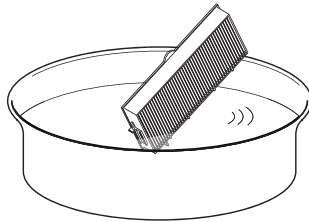
Remplacement des filtres à air

- 1) Eteignez l'appareil, et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur.
- 2) Tout d'abord, nettoyez la poussière sur le projecteur et autour des ouvertures d'air.
- 3) Appuyez vers le bas ▼ sur le couvercle du filtre pour libérer le loquet et ouvrir le couvercle.
- 4) Sortez le filtre à air.
 - Tenez la languette et le cadre du filtre à air, relâchez le verrou en appuyant sur la languette vers la droite dans la figure, puis tirez.

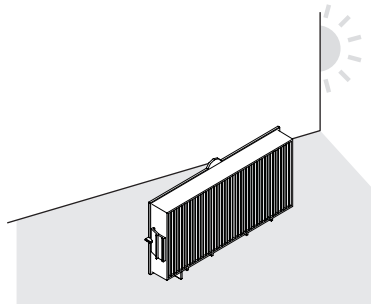


5) Nettoyage du filtre à air

- Élimination des poussières du filtre à air
 - (i) Utilisez un aspirateur ou autre dispositif de nettoyage pour éliminer les poussières du filtre à air.
 - Si les poussières persistent même après le nettoyage par aspirateur, le filtre à air devra être lavé à l'eau.
- Lavage du filtre à air
 - (i) Lavez le filtre à air à l'eau chaude ou tiède, puis rincez-le légèrement.
 - N'utilisez jamais des produits chimiques agressifs ou détergents.
 - Tenez le filtre par son cadre pendant le rinçage, en évitant de trop forcer.
 - (ii) Changez l'eau deux à trois fois pendant le rinçage du filtre à air.
 - Continuez à le rincer jusqu'à ce que l'eau soit claire. Des odeurs nauséabondes pourraient se faire sentir en cas de lavage incorrect du filtre.



- Séchage du filtre à air
Le filtre à air devra être séché à l'air libre, à l'abri des poussières et des rayons du soleil.
 - Évitez d'utiliser un sèche-cheveux ou tout autre type de sècheur.



6) Installez le filtre à air.

- Tenez le filtre à air avec la languette à gauche comme dans la figure, engagez d'abord le côté droit comme dans la figure, puis appuyez sur le côté de la languette jusqu'à l'émission d'un clic.

7) Fermez le couvercle du filtre puis appuyez pour le verrouiller.

- Vérifiez que le couvercle du filtre à air est bien fermé.

8) Réinitialisez la minuterie du filtre.

- Mettez sous tension et effectuez [Réinitialiser le compteur du filtre] dans le menu [Réglages].

Attention

- Mettez l'appareil hors tension avant de nettoyer les filtres à air.
- Une fois le filtre lavé, faites-le sécher entièrement, avant de l'installer sur le projecteur. L'installation d'un filtre à air humide risquerait en effet de causer un choc électrique ou encore des dysfonctionnements.

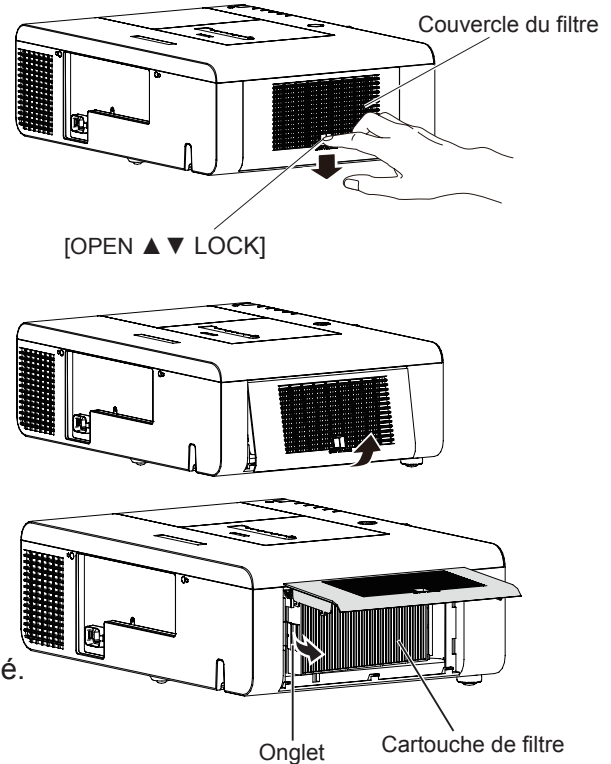
Remarque

- Assurez-vous de fixer correctement le filtre à air. Le projecteur risquerait en effet d'être gravement endommagé en cas d'utilisation sans le filtre à air.
- En cas d'endommagement ou de souillure persistante au niveau du filtre à air, même après un lavage, remplacez-le par un nouveau filtre (n° de produit : ET-RFE200).
- Un remplacement du filtre à air est vivement recommandé après deux nettoyages et réutilisations.
- Le rendement du filtre risque de baisser fortement après chaque lavage.
- Après avoir remplacé le filtre à air, réinitialisez la minuterie du filtre. Autrement, l'alimentation du projecteur pourrait être coupée par sécurité.

Remplacement de pièces

■ Réinitialisation du compteur de filtre

- 1) Eteignez l'appareil, et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur.
- 2) Tout d'abord, nettoyez la poussière sur le projecteur et autour des ouvertures d'air.
- 3) Appuyez vers le bas ▼ sur le couvercle du filtre pour libérer le loquet et ouvrir le couvercle.
- 4) Sortez le filtre à air.
 - Tenez la languette et le cadre du filtre à air, relâchez le verrou en appuyant sur la languette vers la droite dans la figure, puis tirez.
- 5) Installez le filtre à air.
 - Tenez le filtre à air avec la languette à gauche comme dans la figure, engagez d'abord le côté droit comme dans la figure, puis appuyez sur le côté de la languette jusqu'à l'émission d'un clic.
- 6) Fermez le couvercle du filtre puis appuyez pour le verrouiller.
 - Vérifiez que le couvercle du filtre à air est bien fermé.
- 7) Réinitialisez la minuterie du filtre.
 - Mettez sous tension et effectuez [Réinitialiser le compteur du filtre] dans le menu [Réglages].



Attention

- Mettez l'appareil hors tension avant de remplacer les filtres à air.
- Lors de l'installation des filtres à air, assurez-vous que le projecteur est stable et qu'il fonctionne dans un environnement sûr, même en cas de chute d'un filtre à air.
- Évitez de faire fonctionner le projecteur sans les filtres. La poussière pourrait s'accumuler sur les éléments optiques et dégrader la qualité de l'image.
- Ne placez rien dans les ouvertures d'air. Cela pourrait causer des anomalies de fonctionnement du projecteur.
- Ne lavez pas le filtre avec de l'eau ou tout autre liquide. Cela l'endommagerait.

Lampe

La lampe est un composant consommable. Vous pouvez connaître sa durée totale d'utilisation en utilisant Durée lampe du menu Information en page 71.

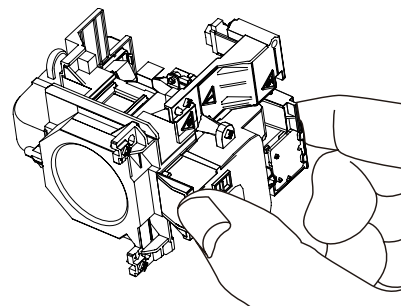
Il est recommandé de faire appel à un technicien autorisé pour remplacer la lampe. Contactez votre revendeur. Consultez votre fournisseur pour acheter une lampe de rechange (ET-LAE200).

MISE EN GARDE :

- **Ne remplacez pas la lampe lorsqu'elle est chaude. (Attendez au moins 1 heures après l'utilisation.)**
L'intérieur du couvercle peut devenir très chaud, veillez à éviter les brûlures.

Remarques sur le remplacement de la lampe

- La source lumineuse de la lampe est composée de verre et peut exploser si vous la cognez contre une surface dure ou si vous la laissez tomber. Manipulez-la avec soin.
- Un tournevis cruciforme Phillips est nécessaire pour remplacer la lampe.
- Lors du remplacement de la lampe, veillez à la tenir par la poignée.
- Si vous remplacez la lampe parce qu'elle ne s'allume plus, il se peut que la lampe soit cassée. Si vous remplacez la lampe d'un projecteur accroché au plafond, envisagez toujours la possibilité que la lampe soit brisée et tenez vous sur le côté du couvercle de la lampe, jamais en-dessous. Retirez doucement le couvercle de la lampe. Des petits morceaux de verre peuvent tomber lors de l'ouverture du couvercle. Si des morceaux de verre tombent dans vos yeux ou votre bouche, consultez immédiatement un médecin.
- La lampe contient du mercure. Demandez à votre mairie ou à votre revendeur la bonne procédure pour mettre au rebut les lampes usagées.





Attention

- N'utilisez pas de lampe non recommandée.
- Les références des accessoires et des composants vendus séparément sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Délai de remplacement de la lampe

L'unité de lampe est un composant consommable. La luminosité diminue en fonction de la durée d'utilisation. Par conséquent, un remplacement régulier de l'unité de la lampe est nécessaire.

Lorsque la durée de vie de la lampe de ce projecteur arrive à son terme, l'icône de remplacement de la lampe apparaît à l'écran et le voyant <LAMP> s'allume en orange. Remplacez immédiatement la lampe par une neuve.

durée de la lampe	Sur l'écran Icône de remplacement de la lampe 	Voyant LAMP 
Plus de 3 000 heures*	Le message est affiché pendant 10 secondes. Une pression sur une touche quelconque au cours des 10 secondes fait disparaître le message.	S'allume orange (même en mode veille).
Plus de 3 200 heures*	Si le projecteur est allumé sans remplacer la lampe, l'alimentation électrique se coupe automatiquement après environ dix minutes pour éviter un défaut de fonctionnement.	

* 3 200 heures d'utilisation est une estimation approximative, mais ce n'est pas une garantie. La durée de la lampe varie en fonction du réglage du menu « Puissance de la lampe ».

Remarque

- L'icône de remplacement de la lampe n'apparaît pas si la fonction [Affichage] est réglée sur [Off] (➔page 63) ou pendant un «Arrêt sur image» (➔page 43).

■ Remplacement de la lampe

MISE EN GARDE :

- Lorsque le projecteur est suspendu à un plafond, ne travaillez pas avec le visage près du projecteur.
- Installez la lampe et son couvercle de manière sûre.
- En cas de difficultés pour installer la lampe, retirez-la puis réessayez. Si vous forcez pour installer la lampe, son connecteur peut être endommagé.

1) Coupez l'alimentation en suivant la procédure indiquée dans « Arrêt du projecteur » (➔ page 39). Débranchez le cordon d'alimentation secteur. Attendez au moins 1 heures et veillez à ce que la lampe et ses alentours soient froids.

2) Utilisez un tournevis Phillips pour dévisser la vis de fixation du couvercle de la lampe puis retirez le couvercle de la lampe.

- Retirez le couvercle de la lampe en le tirant lentement dans le sens de la flèche.

3) Utilisez un tournevis cruciforme Phillips pour dévisser les deux vis de fixation de la lampe jusqu'à ce qu'elles tournent librement. Tenez la lampe usée par ses poignées, puis sortez-la doucement du projecteur.

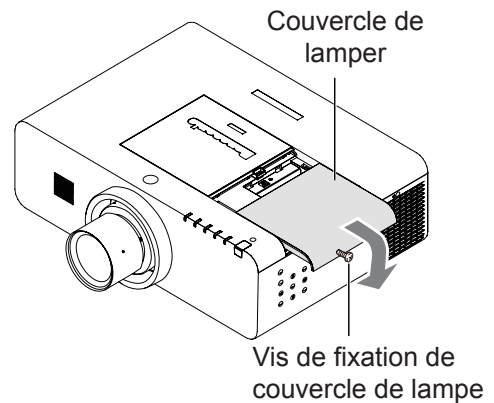
4) Insérez la nouvelle lampe dans le bon sens. Serrez fermement les trois vis de fixation de la lampe avec un tournevis cruciforme Phillips.

5) Installez le couvercle de la lampe, puis serrez fermement ses deux vis de fixation à l'aide d'un tournevis cruciforme Phillips.

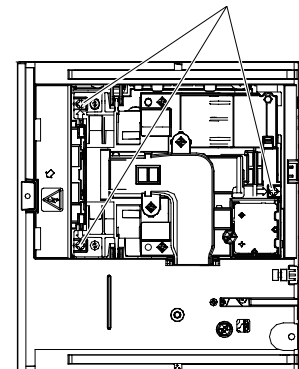
- Attachez le couvercle de la lampe en le poussant lentement dans le sens inverse de la flèche.

Remarque

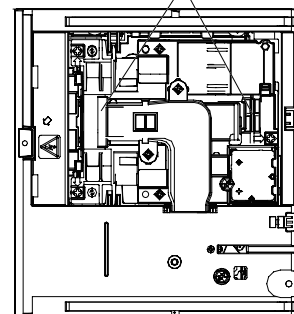
- Lorsque vous remontez la nouvelle lampe (ET-LAE200), le projecteur réinitialise automatiquement la durée totale de fonctionnement de la lampe.



Vis de fixation de couvercle de l'unité de lampe




Poignées



Dépannage

Veillez vérifier les points suivants. Pour plus de détails, consultez les pages correspondantes.

Problème	Cause	Pages de référence
Impossible d'allumer l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il est possible que le cordon d'alimentation ne soit pas branché. ● Aucune alimentation électrique à la prise. ● Le disjoncteur a sauté. ● Est-ce que voyant <LAMP>, voyant <ON(G)/STANDBY(R)> ou voyant <TEMP> sont allumés ou clignotent ? ● Le couvercle de la lampe n'est pas correctement installé. 	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>36, 89-92</p> <p>97</p>
Aucune image n'apparaît.	<ul style="list-style-type: none"> ● La source d'entrée du signal vidéo n'est peut-être pas connectée correctement à la prise correspondante. ● Le réglage de sélection d'entrée est peut-être incorrect. ● Le réglage de [Luminosité] est peut-être au minimum. ● La source d'entrée branchée au projecteur a peut-être un problème. ● La fonction [Shutter] est peut-être active. 	<p>34</p> <p>41</p> <p>55</p> <p>—</p> <p>41</p>
L'image est floue.	<ul style="list-style-type: none"> ● La mise au point de l'objectif n'est pas réglée correctement. ● Le projecteur n'est pas placé à une distance correcte de l'écran. ● L'objectif est sale. ● Le projecteur est trop incliné. ● Le capot de la lentille est toujours fixée sur celle-ci. 	<p>40</p> <p>26</p> <p>14</p> <p>—</p> <p>16</p>
La couleur est pâle ou grisâtre.	<ul style="list-style-type: none"> ● Les réglages de [Couleur] et de [Teinte] sont incorrects. ● La source d'entrée branchée au projecteur n'est pas réglée correctement. ● Le câble RGB est endommagé. 	<p>55</p> <p>—</p> <p>—</p>
Aucun son n'est produit par le haut-parleur interne	<ul style="list-style-type: none"> ● Les prises d'entrée peuvent être mal connectées. ● Le volume peut être réglé au minimum. ● La fonction [Shutter] peut être active. ● Lorsque la sortie AUDIO OUT est branchée, le haut-parleur intégré au projecteur est désactivé. ● La fonction [Supp. son] peut être active. ● Vérifiez la fonction HP incorporé. 	<p>34</p> <p>42, 61</p> <p>41</p> <p>22</p> <p>42, 61</p> <p>61</p>
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Les piles sont épuisées. ● Les piles ne sont pas insérées correctement. ● Le récepteur du signal de télécommande du projecteur peut être masqué. ● La télécommande est hors de la plage de fonctionnement. ● Une lumière forte, par exemple fluorescente, éclaire le récepteur du signal. ● Différents codes sont réglés sur le projecteur et sur la télécommande. ● Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF de la télécommande est réglé sur "ON". ● Assurez-vous que le mode simple de la fonction de la télécommande est défini sur [Off]. 	<p>—</p> <p>23</p> <p>19</p> <p>19</p> <p>19</p> <p>66</p> <p>—</p> <p>66</p>
Les touches de commande du projecteur ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le panneau latéral n'est pas disponible si le panneau latéral est verrouillé par [Verrouillage] sous [Sécurité] dans la section [Réglage]. 	<p>68</p>

Problème	Cause	Pages de référence
L'image n'est pas projetée correctement.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il y a peut-être un problème avec le magnétoscope ou une autre source du signal. ● Le signal envoyé au projecteur n'est pas compatible. 	— 109 -113
L'image de l'ordinateur n'apparaît pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le câble est peut-être plus long que le câble en option. ● La sortie vidéo externe de l'ordinateur portable peut ne pas être réglée correctement. 	— —
Une image en provenance d'un dispositif HDMI ne s'affiche pas ou l'image est instable.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le câble HDMI est-il fermement connecté ? ● Éteignez l'alimentation du projecteur et les appareils connectés. Puis rallumez le projecteur et les appareils connectés. ● Un câble de signal incompatible est connecté ? 	34 — 109 -113
Aucun son n'est produit par un dispositif HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez le canal audio de l'appareil connecté sur PCM linéaire. ● Si aucun signal audio n'est émis avec la connexion par câble HDMI, branchez le câble audio sur la prise AUDIO IN 1 et réglez sur « Audio 1 » dans « Son » du menu « Réglages ». 	— 65
L'image est déformée ou répétée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez les menus [Ajust. ordin.] ou [Écran] et réglez-les. 	52, 58
Le point d'exclamation  apparaît à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> ● Votre opération est incorrecte. Corrigez-la. 	—
L'obturateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez [Protection] or [Déclencher] de la fonction [Shutter]. 	68

Remarque

- Si un problème persiste après avoir vérifié le contenu du tableau, veuillez consulter votre revendeur.

Informations techniques

Protocole PJLink

La fonction réseau du projecteur accepte le PJLink classe 1, le protocole PJLink permet de régler le projecteur et d'interroger son état depuis un ordinateur.

■ Commandes

Le tableau suivant liste les commandes du protocole PJLink applicables pour commander le projecteur.

Commande	Description de la commande	Remarques
POWR	Commande de l'alimentation	Paramètres 0 = Veille 1 = Alimentation ON
POWR ?	Demande de l'état de l'alimentation électrique	Paramètres 0 = Veille 1 = Alimentation ON 2 = Refroidissement en cours 3 = Chauffage en cours
INPT	Sélection d'entrée	Paramètres 11 = RGB pour INPUT1 12 = RGB pour INPUT2 13 = SCART pour INPUT1 21 = VIDEO pour INPUT2 22 = VIDEO pour INPUT3 23 = S-VIDEO 24 = Y, Pb/Cb, Pr/Cr pour INPUT2 25 = Y, Pb/Cb, Pr/Cr pour INPUT3 31 = DVI-D 32 = DVI-D (HDCP soutenir) 33 = HDMI 46 = INPUT 1 47 = INPUT 2 48 = INPUT 3
AVMT	Commande AV MUTE	Paramètres 30 = AV MUTE désactivée 31 = AV MUTE activée
AVMT ?	Demande d'état d'AV MUTE	Paramètres 30 = AV MUTE désactivée 31 = AV MUTE activée
ERST ?	Demande d'état d'erreur	Paramètres 1st byte : Indique des défauts de ventilation, plage 0 - 2 2nd byte : Indique des défauts de lampe, plage 0 - 2 3rd byte : Indique des défauts de température, plage 0 - 2 4th byte : Fixé à 0 5th byte : Indique des défauts de filtre, plage 0 - 2 6th byte : Indique d'autres défauts, plage 0 - 2 Les définitions de chaque valeur de 0 à 2 sont les suivantes. 0 = Pas d'erreur connue 1 = Avertissement 2 = Erreur
LAMP ?	Demande d'état de la lampe	Paramètres 1ers chiffres (chiffres 1 – 5) : Temps de fonctionnement cumulé de la lampe Chiffre suivant : 0 = lampe éteinte, 1 = lampe allumée
INST ?	Demande de liste de sélection d'entrée	Les données suivantes sont renvoyées comme paramètres. « 11, 12, 13, 21, 22, 23, 31, 46, 47, 48 »
NAME ?	Demande du nom du projecteur	Le nom défini pour [Nom du projecteur] dans [Réseau] est renvoyé.
INF1 ?	Demande du nom du fabricant	« Panasonic » est renvoyé.
INF2 ?	Demande du nom du modèle	Répond le nom du modèle avec « EZ570 », « EW630 », « EW530 », « EX600 » or « EX500 ».
INF0 ?	Autres demandes d'informations	Des informations telles que le numéro de version sont renvoyées.
CLSS ?	Demande des informations de classe	« 1 » est renvoyé.

■ Autorisation de sécurité PJLink

Lors de l'utilisation du PJLink avec autorisation de sécurité, le mot de passe défini pour les privilèges d'administrateur et le mot de passe des privilèges utilisateur des commandes par navigateur Web peuvent être utilisés comme mot de passe du PJLink (► page 86).

Lors de l'utilisation du PJLink sans autorisation de sécurité, définissez l'utilisation sans mot de passe pour les privilèges d'administrateur et le mot de passe pour les privilèges d'utilisateur de commande depuis un navigateur Web.

Pour connaître les spécifications du PJLink, rendez-vous sur le site Web de la Japan Business Machine and Information System Industries Association.

<http://pjlink.jbmia.or.jp/englsih/>

Commandes via le réseau local

■ Si le mot de passe des droits d'administrateur de commande par le Web est défini (mode protégé)

● Méthode de connexion

1) Obtain the IP address and port number (Initial set value = 1 024) of the projector and make a request for connection to the projector.

Obtenez l'adresse IP dans l'écran du menu du projecteur, et le numéro du port dans la page de commande WEB.

Adresse IP : Elle se trouve dans MENU PRINCIPAL → [Réseau] → [État du réseau]

N° de port : Il se trouve dans la page de la commande par le WEB « Detailed set up » → « Command port set up »

2) Il y a une réponse du projecteur.

Données de la réponse

Section des données	Vide	Mode	Vide	Section du nombre aléatoire	Symbole de fin
« NTCONTROL » (chaîne ASCII)	' '	'1'	' '	« ZZZZZZZZ » (Numéro hexadécimal du code ASCII)	(CR) 0x0d
9 octets	1 octet	1 octet	1 octet	8 octets	1 octet

Mode : 1 = mode protégé

3) Génère une valeur de hachage sur 32 octets à partir des données suivantes au moyen) de l'algorithme MD5.

« xxxxxx:yyyy:zzzzzzz »

xxxxxx : Nom d'utilisateur des droits d'administrateur pour les COMMANDES WEB (le nom par défaut est « admin1 »)

yyyyy : Le mot de passe de l'utilisateur des droits d'administrateur ci-dessus (le mot de passe par défaut est « panasonic »)

zzzzzzz : Nombre aléatoire sur 8 octets obtenu dans l'étape 2

● Méthode de transmission de commande

La transmission se fait selon le format de commande suivant.

Données transmises

En-tête		Section des données		Symbole de fin
Valeur de hachage (Voir ci-dessus <Méthode de connexion>)	'0'	'0'	Commande (chaîne ASCII)	(CR) 0x0d
32 octets	1 octet	1 octet	Longueur indéfinie	1 octet

Données reçues

Header		Section des données		Symbole de fin
'0'	'0'	Commande	(CR)	(CR)
0x30	0x30	(chaîne ASCII)	0x0d	0x0d
1 octet	1 octet	Longueur indéfinie		1 octet

Réponse en cas d'erreur

Error message	Termination symbol
« ERR1 »	(CR) 0x0d
« ERR2 »	
« ERR3 »	
« ERR4 »	
« ERR5 »	
« ERRA »	
4 octets	1 octet

Informations techniques

■ Si le mot de passe des droits d'administrateur de commande par le Web n'est pas défini (mode non protégé)

● Méthode de connexion

1) Obtenez l'adresse IP et le numéro du port (valeur définie par défaut = 1 024) du projecteur et faites une demande de connexion au projecteur.

Obtenez l'adresse IP dans l'écran du menu du projecteur, et le numéro du port dans la page de commande WEB.

Adresse IP : Elle se trouve dans MENU PRINCIPAL → [Réseau] → [État du réseau]

N° de port : Il se trouve dans la page de la commande par le WEB « Detailed set up » → « Command port set up »

2) Il y a une réponse du projecteur.

Données de la réponse

Section des données	Vide	Mode	Symbole de fin
« NTCONTROL » (chaîne ASCII)	' '	'0'	(CR)
9 octets	0x20	0x30	0x0d
	1 octet	1 octet	1 octet

Mode : 0 = mode non protégé

● Méthode de transmission de commande

Transmettre selon le format de commande suivant.

Données transmises

En-tête	Section des données	Symbole de fin
'0'	Commande	(CR)
0x30	(chaîne ASCII)	0x0d
1 octet	Longueur indéfinie	1 octet

Données reçues

En-tête	Section des données	Symbole de fin
'0'	Commande	(CR)
0x30	(chaîne ASCII)	0x0d
1 octet	Longueur indéfinie	1 octet

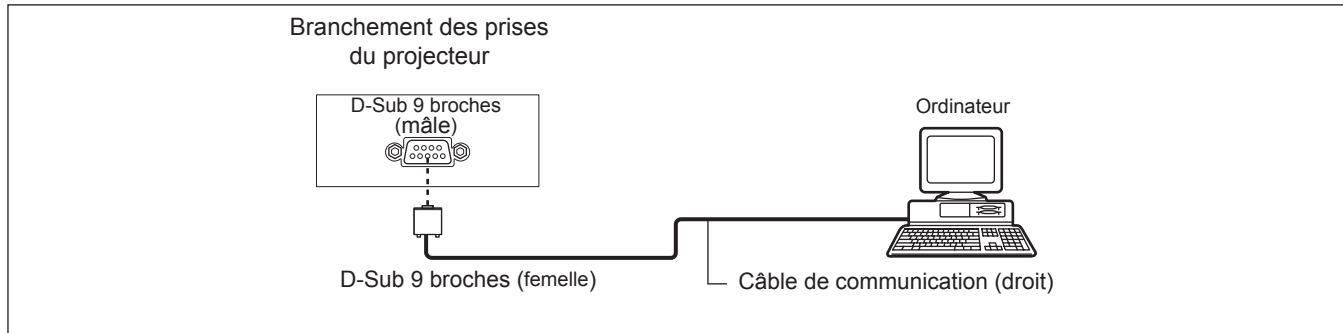
Données reçues

Message d'erreur	Symbole de fin
« ERR1 »	(CR) 0x0d
« ERR2 »	
« ERR3 »	
« ERR4 »	
« ERR5 »	
« ERRA »	
4 octets	1 octet

Prise série

Le connecteur série qui se trouve sur le panneau des connecteurs du projecteur est conforme aux spécifications de l'interface RS-232C, de sorte que le projecteur puisse être commandé par un ordinateur personnel branché à ce connecteur.

■ Connexion



■ Affectation des broches et noms des signaux

D-Sub 9 broches (femelle) Vue extérieure	N° de broche	Nom du signal	Sommaire
		①	—
②		TXD	Données transmises
③		RXD	Données reçues
④		—	NC
⑤		GND	Masse
⑥		—	NC
⑦		CTS	Connexion interne
⑧		RTS	
⑨		—	NC

■ Paramètres de communication

Niveau de signal	Compatible RS-232C
Méthode de synchronisation	Asynchrone
Débit en bauds	19 200 bps
Parité	Sans

Longueur de caractère	8 bits
Bit d'arrêt	1 bit
Paramètre X	Sans
Paramètre S	Sans

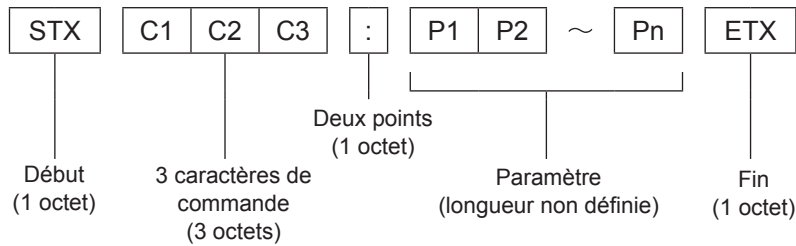
Remarque

- Si la fonction [AMX D.D.] est réglée sur [On] dans le menu [Réseau], le débit de bauds passe automatiquement à 9 600 bps.

Informations techniques

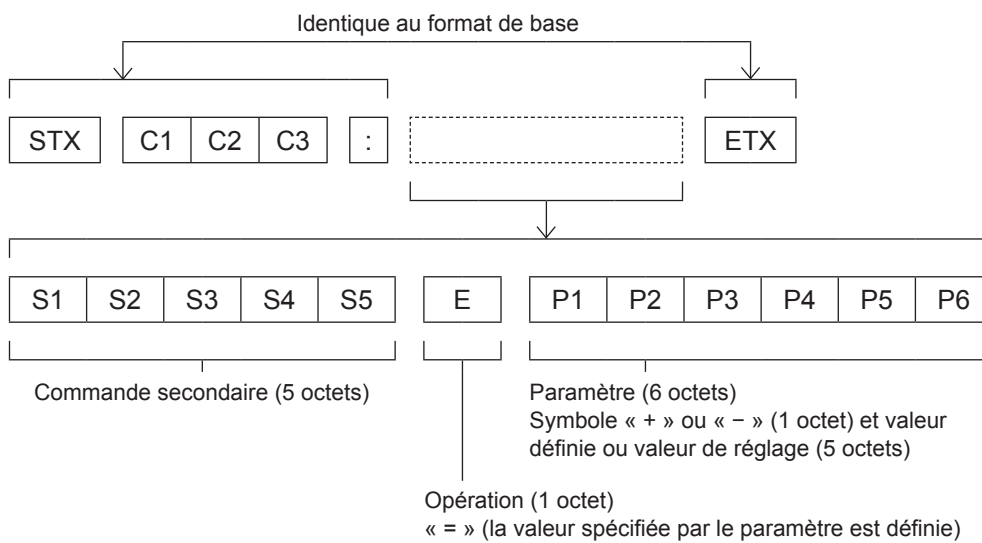
■ Format de base

La transmission depuis l'ordinateur démarre par un STX, suivi de l'envoi de, puis de la commande, du paramètre et se termine par ETX, le tout envoyé dans cet ordre précis. Rajouter des paramètres en suivant les détails des commandes.



*: Lors de l'envoi d'une commande sans aucun paramètre, un deux-points (:) devra être transmis.

■ Format de base (avec sous-commande)



*: Lorsqu'une commande ne nécessitant pas de paramètres est envoyée, l'opération (E) et le paramètre ne sont pas nécessaires.

■ Spécifications du câble

[Connexion à un ordinateur]

Projecteur	1	NC	NC	1	Ordinateur (Spécifications DTE)
	2			2	
	3			3	
	4	NC	NC	4	
	5			5	
	6	NC	NC	6	
	7			7	
	8			8	
	9	NC	NC	9	

■ Commandes

Les commandes suivantes sont disponibles pour commander le projecteur depuis un ordinateur :

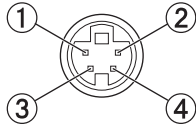
[Commandes du projecteur]

Commande	Contenu de la commande	Remarques
PON	Alimentation [ON]	
POF	Alimentation [OFF]	
IIS	Sélection d'entrée	(Paramètre) PC1 = PC1 PC2 = PC2 RG1 = RGB1 RG2 = RGB2 CP1 = INPUT 2 :Y, Pb/Cb, Pr/Cr CP2 = INPUT 3 :Y, Pb/Cb, Pr/Cr VD1 = INPUT 2 VIDEO VD2 = INPUT 3 VIDEO SVD = S-VIDEO DVI = DVI HD1 = HDMI SCT = Scart
OSH	Fonction ARRÊT TEMPORAIRE AV	Arrêt momentané de la projection et du son. Ne pas envoyer la commande à la suite. (Paramètre) 0 = Mode Arrêt temporaire AV désactivé 1 = Mode Arrêt temporaire AV activé
OFZ	Arrêt sur image	(Paramètre) 0 = Mode gel désactivé 1 = Mode gel activé
AUU	Augmentation du volume	
AUD	Diminution du volume	
DZU	D. ZOOM avant	
DZD	D. ZOOM arrière	
QPW	Demande d'alimentation	
Q\$\$	Interrogation de l'état de la lampe	(Retour) 0 = veille 1 = commande lampe ON active 2 = Lampe ON 3 = commande lampe OFF active

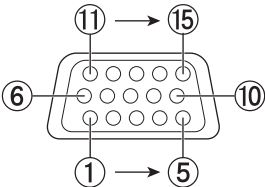
Informations techniques

Autres prises

Affectations des broches et noms des signaux de la prise <S-VIDEO IN>

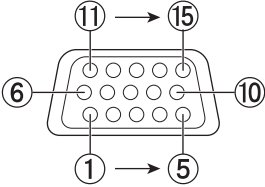
Vue extérieure	N° de broche	Noms des signaux
		①
②		GND (signal des couleurs)
③		Signal de luminance
④		Signal des couleurs

Affectations des broches et noms des signaux de la prise <RGB>

Vue extérieure	N° de broche	Noms des signaux
	①	R/P _R
	②	G/G · SYNC/Y
	③	B/P _B
	⑨	+ 5V
	⑫	Données DDC
	⑬	HD/SYNC
	⑭	VD
	⑮	Horloge DDC

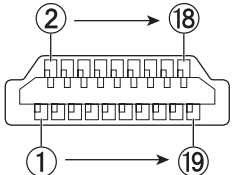
④ : Non affecté
⑤ - ⑧, ⑩, ⑪ : Broches de masse

Affectations des broches et noms des signaux de la prise <MONITOR OUT>

Vue extérieure	N° de broche	Noms des signaux
	①	R/P _R
	②	G/G · SYNC/Y
	③	B/P _B
	⑬	HD/SYNC
	⑭	VD

④, ⑨, ⑪, ⑫, ⑮ : Non affecté
⑤ - ⑧, ⑩ : Broches de masse

Affectations des broches et noms des signaux de la prise <HDMI>

Vue extérieure	N° de broche	Noms des signaux	N° de broche	Noms des signaux
<p>Broches à numéros pairs ② à ⑮</p>  <p>Broches à numéros impairs ① à ⑲</p>	①	Données T.M.D.S 2+	⑪	blindage horloge T.M.D.S
	②	Blindage données T.M.D.S 2	⑫	Horloge T.M.D.S -
	③	Données T.M.D.S 2-	⑬	CEC
	④	Données T.M.D.S 1+	⑭	—
	⑤	Blindage données T.M.D.S 1	⑮	SCL
	⑥	Données T.M.D.S 1-	⑯	SDA
	⑦	Données T.M.D.S 0+	⑰	DDC/CEC GND
	⑧	Blindage données T.M.D.S 0	⑱	+5V
	⑨	Données T.M.D.S 0-		Détection de connexion à chaud
	⑩	Horloge T.M.D.S +		

Affectations des broches et noms des signaux de la prise <DVI-D>

Vue extérieure	N° de broche		Signal names	
	1	Données T.M.D.S 2-	15	Ground (for +5V)
	2	Données T.M.D.S 2+	16	Hot Plug Detect
	3	Blindage données T.M.D.S 2	17	T.M.D.S. Data0-
	6	Horloge DDC	18	T.M.D.S. Data0+
	7	Données DDC	19	T.M.D.S. Data0 Shield
	9	Données T.M.D.S 1-	22	T.M.D.S. Clock Shield
	10	Données T.M.D.S 1+	23	T.M.D.S. Clock+
	11	Blindage données T.M.D.S 1	24	T.M.D.S. Clock-
	14	+ 5V puissance		

4, **5**, **8**, **12**, **13**, **20**, **21**: Non affecté

Informations techniques


Liste d'images dans l'image (PiP)

Fenêtre secondaire Fenêtre principale		Entrée 1					Entrée 2			Entrée 3		
		RGB(PC analogique)	RGB (Scart)	DVI-D	DVI-D(HDCP)	HDMI	Vidéo	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	RGB	Vidéo	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	S-vidéo
INPUT 1	RGB(PC analogique)	x	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
	RGB(Scart)	x	x	o	o	o	x	o	o	x	o	x
	DVI-D	o	o	x	x	x	o	o	o	o	o	o
	DVI-D(HDCP)	o	o	x	x	x	o	o	o	o	o	o
	HDMI	o	o	x	x	x	o	o	o	o	o	o
INPUT 2	Vidéo	o	x	o	o	o	x	x	x	x	x	x
	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	o	o	o	o	o	x	x	x	o	o	o
	RGB	o	o	o	o	o	x	x	x	o	o	o
INPUT 3	Vidéo	o	x	o	o	o	x	o	o	x	x	x
	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	o	o	o	o	o	x	o	o	x	x	o
	S-vidéo	o	x	o	o	o	x	o	o	x	o	x

o : Les combinaisons Image dans Image sont activées.

x : Les combinaisons Image dans Image sont désactivées.

Remarque

- Lorsqu'un ou plusieurs signaux d'entrée sont incompatibles, une marque  s'affiche sur l'image principale ou secondaire.
- En fonction de la fréquence ou du type de signal de l'entrée PC/AV, la résolution d'affichage peut être réduite ou les images peuvent ne pas apparaître dans les images principales ou secondaires.

<La résolution d'affichage est réduite dans le cas suivant ;>

Entrée de signaux analogiques d'un ordinateur : Entre 100-162*1 MHz

<Les images ne s'affichent pas et la marque  apparaît dans les cas suivants ;>

- Entrée de signaux analogiques d'un ordinateur : Plus de 162*2 MHz
- Entrée de signaux numériques d'un ordinateur : Plus de 100 MHz
- Entrée de signaux analogiques AV : 1 080p

<Image dans Image est désactivé dans les cas suivants ;>

- Entrée des formats de signaux : SXGA 20, WUXGA 1, WUXGA 2, WSXGA+1, WXGA+2, UXGA 1, UXGA 2, UXGA 3, UXGA 4, D-1 080p

*1 : Entre 100-162 MHz (Seulement pour les gammes EZ570)

Entre 100-140 MHz (Seulement pour les gammes EW630, EW530, EX600 et EX500.)

*2 : Plus de 162 MHz (Seulement pour les gammes EZ570.)

Plus de 140 MHz (Seulement pour les gammes EW630, EW530, EX600 et EX500)

Liste des signaux compatibles

Le tableau suivant indique les types de signaux compatibles avec les projecteurs.

Format : V = VIDEO, S = S-VIDEO, C = COMPUTER, Y = YP_BP_R, H = HDMI, D = DVI-D

Mode	Résolution d'affichage *1 (points)	Fréquence de balayage		Fréquence d'horloge des points (MHz)	Qualité d'image *2			PnP*3	Format
		H (kHz)	V (Hz)		Gammes EW630 Gammes EW530	Gammes EX600 Gammes EX500	Gammes EZ570		
NTSC/NTSC4.43/ PAL-M/PAL60	720 x 480i	15,700	59,900	—	A	A	A		V/S
PAL/PAL-N/ SECAM	720 x 576i	15,600	50,000	—	A	A	A		V/S
480p	640 x 480	31,470	59,880	25,20	A	A	A		C/Y
480i	640 x 480i	15,734	60,000	12,273	A	A	A		
576p	768 x 576	31,250	50,000	29,500	A	A	A		
576i	768 x 576i	15,625	50,000	14,750	A	A	A		
720p	1 280 x 720	37,500	50,000	74,250	AA	A	A		
		45,000	60,000	74,250	AA	A	A		
1 035i	1 920 x 1 035i	33,750	60,000	74,250	A	A	AA		
1 080i	1 920 x 1 080i	28,125	50,000	74,250	A	A	AA		
		33,750	60,000	74,250	A	A	AA		
1 080p	1 920 x 1 080	33,750	30,000	74,250	A	A	AA		
		28,125	25,000	74,250	A	A	AA		
		27,000	24,000	74,250	A	A	AA		
		67,500	60,000	148,50	B	B	AA		
		56,250	50,000	148,50	B	B	AA		
1 080psf/30	1 920 x 1 080	33,750	60,000	74,250	A	A	AA		
1 080psf/25		28,125	50,000	74,250	A	A	AA		
1 080psf/24		27,000	48,000	74,250	A	A	AA		
1 920 x 1 080/60	1 920 x 1 080	67,079	60,020	172,80	B	B	B		
MAC	1 280 x 960	75,000	75,080	126,00	A	A	A		
	1 280 x 1 024	80,000	75,080	135,20	A	A	A		
MAC 13	640 x 480	35,000	66,670	30,240	A	A	A		
MAC 16	832 x 624	49,720	74,550	57,283	A	A	A		
MAC 19	1 024 x 768	60,240	75,080	80,010	A	AA	A		
MAC 21	1 152 x 870	68,680	75,060	100,000	A	A	A		
MAC LC13	640 x 480	34,970	66,600	31,330	A	A	A		
VGA	640 x 480	31,470	59,880	25,149	A	A	A	o	
		37,860	74,380	31,500	A	A	A		
		37,860	72,810	31,500	A	A	A	o	
		37,500	75,000	31,500	A	A	A	o	
	640 x 400	43,269	85,000	36,000	A	A	A		
720 x 400	31,470	70,090	25,175	A	A	A			
SVGA	800 x 600	35,156	56,250	36,000	A	A	A	o	
		37,880	60,320	40,000	A	A	A	o	
		46,875	75,000	49,500	A	A	A	o	
		53,674	85,060	56,250	A	A	A		
		48,080	72,190	50,000	A	A	A	o	
		37,900	61,030	40,020	A	A	A		
		34,500	55,380	36,432	A	A	A		

Informations techniques

Mode	Display resolution *1 (dots)	Scanning frequency			Picture quality *2			PnP*3	Format
		H (kHz)	V (Hz)	Dot clock frequency (MHz)	Gammes EW630 Gammes EW530	Gammes EX600 Gammes EX500	Gammes EZ570		
SVGA	800 x 600	38.000	60.510	40.128	A	A	A		C
		38.600	60.310	38.600	A	A	A		
		32.700	51.090	32.700	A	A	A		
		38.000	60.510	40.128	A	A	A		
XGA	1 024 x 768	48.360	60.000	65.000	A	AA	A	○	
		68.677	84.997	94.504	A	AA	A		
		60.023	75.030	78.750	A	AA	A	○	
		56.476	70.070	75.000	A	AA	A	○	
		60.310	74.920	79.252	A	AA	A		
		48.500	60.020	65.179	A	AA	A		
		44.000	54.580	59.129	A	AA	A		
		63.480	79.350	83.410	A	AA	A		
		62.040	77.070	84.375	A	AA	A		
		61.000	75.700	81.000	A	AA	A		
		46.900	58.200	63.030	A	AA	A		
		47.000	58.300	61.664	A	AA	A		
	58.030	72.000	74.745	A	AA	A			
	1 024 x 768i	36.000	87.170	47.300	A	A	A		
		35.522	86.960	44.900	A	A	A		
	SXGA	1 152 x 864	64.200	70.400	94.560	A	A	A	
1 152 x 900		61.200	65.200	92.000	A	A	A		
		71.400	75.600	105.100	A	A	A		
1 280 x 1 024		61.850	66.000	94.500	A	A	A		
		62.500	58.600	108.000	A	A	A		
		63.900	60.000	107.350	A	A	A		
		63.340	59.980	108.180	A	A	A		
		63.740	60.010	109.497	A	A	A		
		71.690	67.190	117.004	A	A	A		
		81.130	76.107	135.008	A	A	A		
		63.980	60.020	108.00	A	A	A		
		79.976	75.025	135.00	A	A	A		
		63.370	60.010	111.520	A	A	A		
76.970		72.000	130.080	A	A	A			
63.790		60.180	108.190	A	A	A			
91.146		85.024	157.500	B	B	A			
1 280 x 960		60.000	60.000	108.000	A	A	A		
1 280 x 1 024i		50.000	86.000	80.000	A	A	A		
		50.000	94.000	80.000	A	A	A		
		46.430	86.700	78.745	A	A	A		
WXGA	1 280 x 768	47.776	59.870	79.500	AA	A	A		
		60.289	74.893	102.250	AA	A	A		
		68.633	84.837	117.500	AA	A	A		
		55.993	69.991	94.964	AA	A	A		
		57.675	72.004	97.817	AA	A	A		

Informations techniques

Mode	Display resolution *1 (dots)	Scanning frequency		Dot clock frequency (MHz)	Picture quality *2			PnP*3	Format
		H (kHz)	V (Hz)		Gammes EW630 Gammes EW530	Gammes EX600 Gammes EX500	Gammes EZ570		
WXGA	1 280 x 800	49,600	60,050	79,360	AA	A	A		C
		41,200	50,000	68,557	AA	A	A		
		49,702	59,810	83,500	AA	A	A	○*4	
		63,980	60,020	108,000	AA	A	A		
		58,289	69,975	98,858	AA	A	A		
		60,044	71,995	102,795	AA	A	A		
		62,790	74,928	106,492	AA	A	A		
	71,553	84,879	122,498	AA	A	A			
	1 366 x 768	48,360	60,000	86,670	A	A	A		
	1 360 x 768	47,700	60,000	86,670	A	A	A		
		56,160	72,000	100,190	A	A	A		
	1 376 x 768	48,360	60,000	86,670	A	A	A		
UXGA	1 600 x 1 200	75,000	60,000	162,000	B	B	A		
		81,250	65,000	175,500	B	B	B		
		87,500	70,000	189,000	B	B	B		
		93,750	75,000	202,500	B	B	B		
		106,250	85,000	229,500	B	B	B		
SXGA+	1 400 x 1 050	63,970	60,190	107,990	A	A	A		
		63,350	60,120	122,850	A	A	A		
		65,120	59,900	122,430	A	A	A		
		64,030	60,010	108,160	A	A	A		
		62,500	58,600	108,000	A	A	A		
		64,744	59,948	101,000	A	A	A		
		65,317	59,978	121,750	A	A	A		
WXGA+	1 400 x 900	55,935	59,887	106,500	A	A	A		
	1 400 x 900	74,918	60,000	161,850	B	B	A		
WSXGA+ 1	1 680 x 1 050	65,290	59,954	146,250	B	B	A		
WUXGA	1 920 x 1 200	74,556	59,885	193,250	B	B	B	○*5	
		74,038	59,950	154,000	B	B	AA		
D-480p	720 x 480	31,470	60,000	27,000	A	A	A	○	
D-480i*6	720 x 480	15,734	60,000	-	A	A	A		
D-576p	720 x 576	31,205	50,000	27,000	A	A	A	○	
D-576i*6	720 x 576	15,625	50,000	-	A	A	A		
D-720p	1 280 x 720	45,000	60,000	74,250	A	A	A	○	
		37,500	50,000	74,250	A	A	A	○	
D-1 035i	1 920 x 1 035i	33,750	60,000	74,250	A	A	AA		
D-1 080i	1 920 x 1 080i	33,750	60,000	74,250	A	A	AA	○	
		28,125	50,000	74,250	A	A	AA	○	
D-1 080p	1 920 x 1 080	33,750	30,000	74,250	A	A	AA		
		28,125	25,000	74,250	A	A	AA		
		27,000	24,000	74,250	A	A	AA		
		67,500	60,000	148,500	B	B	AA		
		56,250	50,000	148,500	B	B	AA		
D-1 080psf/30	1 920 x 1 080	33,750	60,000	74,250	A	A	AA		
D-1 080psf/25	1 920 x 1 080	28,125	50,000	74,250	A	A	AA		
D-1 080psf/24	1 920 x 1 080	27,000	48,000	74,250	A	A	AA		

Informations techniques

Mode	Résolution d'affichage *1 (points)	Fréquence de balayage		Fréquence d'horloge des points (MHz)	Qualité d'image *2			PnP*3	Format
		H (kHz)	V (Hz)		Gammes EW630 Gammes EW530	Gammes EX600 Gammes EX500	Gammes EZ570		
D-VGA	640 x 480	31.470	59.940	25.175	A	A	A	○	H/D
D-XGA	1 024 x 768	48.363	60.000	65.000	A	AA	A	○	
D-SVGA	800 x 600	37.879	60.320	40.000	A	A	A	○	
D-SXGA	1 280 x 1 024	63.980	60.020	108.000	A	A	A		
		60.276	58.069	93.067	A	A	A		
D-WXGA	1 280 x 768	47.776	59.870	79.500	AA	A	A		
		60.289	74.893	102.250	AA	A	A		
		68.633	84.837	117.500	AA	A	A		
		49.600	60.050	79.360	AA	A	A		
		41.200	50.000	68.557	AA	A	A		
		49.702	59.810	83.500	AA	A	A		
		63.980	60.020	108.000	AA	A	A		
		55.993	69.991	94.964	AA	A	A		
	57.675	72.004	97.817	AA	A	A			
	1 280 x 800	49.600	60.050	79.360	AA	A	A		
		41.200	50.000	68.557	AA	A	A		
		49.702	59.810	83.500	AA	A	A		
		63.980	60.020	108.000	AA	A	A		
		58.289	69.975	98.858	AA	A	A		
		60.044	71.995	102.795	AA	A	A		
		62.790	74.928	106.492	AA	A	A		
	71.553	84.879	122.498	AA	A	A			
	1 360 x 768	47.700	60.000	86.670	A	A	A		
56.160		72.000	100.190	A	A	A			
1 366 x 768	48.360	60.000	86.670	A	A	A			
	46.500	50.000	67.400	A	A	A			
1 376 x 768	48.360	60.000	86.670	A	A	A			
D-SXGA+	1 400 x 1 050	63.970	60.190	107.990	A	A	A		
		65.350	60.120	122.850	A	A	A		
		65.120	59.900	122.430	A	A	A		
		64.030	60.010	108.160	A	A	A		
		62.500	58.600	108.000	A	A	A		
		64.744	59.948	101.000	A	A	A		
		65.317	59.978	121.750	A	A	A		
D-UXGA	1 600 x 1 200	75.000	60.000	162.000	A	A	A		
D-WUXGA	1 920 x 1 200	74.038	59.950	154.000	A	A	AA		
D-WSXGA+	1 680 x 1 050	65.290	59.954	146.250	A	A	A		
D-WXGA+	1 440 x 900	55.935	59.887	106.500	A	A	A		

- *1 : le « i » derrière la valeur de résolution indique un signal entrelacé.
- *2 : La qualité d'image est indiquée par les symboles suivants.
 - AA : Permet d'obtenir la meilleure qualité d'image.
 - A : Les signaux sont convertis par le circuit de traitement d'image.
 - B : Une perte de données facilitant la projection est à prévoir.
- *3 : Le symbole « o » indique que le Plug and Play est compatible avec l'EDID du projecteur. En l'absence de symbole, le Plug and Play peut être compatible si les bornes d'entrée figurent dans la liste des formats. En l'absence de symbole et si rien ne figure dans la liste des formats, vous pouvez rencontrer des difficultés lors de la projection d'images si l'ordinateur et le projecteur ont la même résolution.
- *4 : Seulement pour les gammes EW630 et EW530.
- *5 : Seulement pour les gammes EZ570.
- *6 : D-480i et D-576i ne sont que pour l'entrée HDMI.

Remarque

- Le nombre de points affichés est de 1 920 x 1 200 pour les gammes EZ570, 1 280 x 800 pour les gammes EW630 et EW530, 1 024 x 768 pour les gammes EX600 et EX500.
Un signal ayant une résolution différente sera projeté après conversion vers une résolution adaptée à l'écran de projection.
- Lorsque les signaux entrelacés sont connectés, l'image projetée peut osciller.

Spécifications

N° de modèle		Gammes EW530	Gammes EW630	Gammes EX500	Gammes EX600	Gammes EZ570
Alimentation électrique		AC100 V - 240 V 50 Hz/60 Hz				
Consommation électrique		100 V - 240 V 4,9 A-2,0 A 490 W				
		Quand [Mode veille] de [Réglages] est réglé sur [Mode eco] : 0,4 W				
		Quand [Mode veille] de [Réglages] est réglé sur [Réseau] : 11 W				
		Quand [Mode veille] de [Réglages] est réglé sur [Normal] : 15 W				
Moniteur LCD	Taille du panneau	1,91 cm (0,75") (format 16 : 10)		1,93 cm (0,8") (format 4 : 3)		2,0 cm (0,76") (format 16 : 10)
	Méthode d'affichage	3 panneaux LCD transparents (RGB)				
	Méthode d'entraînement	Méthode à matrice active				
	Nombre de pixels	1 024 000 (1 280 x 800) x 3 panneaux		786 432 (1 024 x 768) x 3 panneaux		2 304 000 (1 920 x 1 200) x 3 panneaux
Objectif		Zoom motorisé: 1,6~2,8:1 Mise au point motorisée: F 1,7 à 2,3, f 26,9 mm à 45,4 mm				
Source lumineuse		Lampe UHM 330 W				
Émission lumineuse*1		4 500 lm	5 500 lm	5 000 lm	6 000 lm	5 000 lm
Fréquence de balayage applicable *2	Pour des signaux RGB	Horizontal 15 kHz à 100 kHz, Vertical 50 Hz à 100 Hz				
		Fréquence de l'horloge des points : jusqu'à 140 MHz				jusqu'à 162 MHz
	pour le signal YP_BP_R signal	[525i(480i)]	Horizontale 15,75 kHz, Verticale 60 Hz			
		[525p(480p)]	Horizontale 31,5 kHz, Verticale 60 Hz			
		[750(720)/60p]	Horizontale 45 kHz, Verticale 60 Hz			
[1 125(1 080)/60i]		Horizontale 33,75 kHz, Verticale 60 Hz				
pour le signal YP_BP_R signal	[625i(576i)]	Horizontale 15,63 kHz, Verticale 50 Hz				
	[625p(576p)]	Horizontale 31,25 kHz, Verticale 50 Hz				
	[750(720)/50p]	Horizontale 37,5 kHz, Verticale 50 Hz				
	[1 125(1 080)/50i]	Horizontale 28,13 kHz, Verticale 50 Hz				
● Les prises HD/SYNC et V ne sont pas conformes avec la SYNC composite à 3 valeurs						
Pour les signaux vidéo (y compris S-vidéo)	Horizontale 15,75 kHz/15,63 kHz, Verticale 50 Hz/60 Hz					
pour le signal HDMI	525p(480p), 625p(576p), 750(720)/60p, 750(720)/50p, 1 125(1 080)/60p, 1 125(1 080)/50p, 1 125(1 080)/60i, 1 125(1 080)/50i ● Résolution affichable : VGA à WUXGA (non entrelacé) ● Fréquence de l'horloge des points : 162 MHz ou moins					
Système de couleurs		7 (NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-N, PAL-M, SECAM, PAL60)				
Taille de la projection		40" - 400" (Pour ratio d'aspect: 16: 10)		40" - 400" (Pour ratio d'aspect: 4: 3)		40" - 400" (Pour ratio d'aspect: 16: 10)
Format d'image de l'écran		16 : 10		4 : 3		16 : 10
Type de projection		Avant / arrière / suspendu / posé (Système de réglage par menu)				
Haut-parleur		1 (3,7 cm rond)				
Sortie de volume maximale utilisable		10W				
Taux de contraste*1		2 000 : 1 (tout blanc / tout noir)	5 000 : 1 (tout blanc / tout noir)	2 000 : 1 (tout blanc / tout noir)		5 000 : 1 (tout blanc / tout noir)

*1 : Ne concerne que le modèle à lentille.

*2 : Les mesures, les conditions de mesure et la méthode de notation sont conformes aux normes internationales ISO21118.

*3 : Pour plus d'informations sur les signaux vidéo pouvant être projetés par ce projecteur, consultez la « Liste des signaux compatibles ». (➡ page 109 -113)

*4 : La profondeur est pour le projecteur sans objectif de projection.

N° de modèle		Gammes EW530	Gammes EW630	Gammes EX500	Gammes EX600	Gammes EZ570
Prises	INPUT 1 <DVI-D> <HDMI> <RGB>	*Choisissez un élément du menu DVI-D 24 broches (lien unique), compatible DVI 1.0, compatible HDCP HDMI 19 broches, HDCP et couleur profonde compatibles D-sub 15 broches (femelle) [Signal RGB] 0,7 V [p-p] 75 Ω (Quand G-SYNC est défini : 1,0 V [p-p] 75 Ω) TTL HD/SYNC haute impédance, compatible avec polarité négative/positive automatique TTL VD haute impédance, compatible avec polarité négative/positive automatique				
	INPUT 2 <VIDEO> <YP _{BPR} > <RGB, SYNC/ HD, VD>	*Choisissez un élément du menu BNC×1 [Signal VIDEO] (1,0 V [p-p] 75 Ω) BNC×3 [Signal YP _{BPR}] Y: 1,0 V [p-p] signal de synchronisation inclus, P _{BPR} : 0,7 V [p-p] 75 Ω BNC×5 [Signal RGB] 0,7 V [p-p] 75 Ω (Quand G-SYNC est défini : 1,0 V [p-p] 75 Ω) TTL HD/SYNC haute impédance, compatible avec polarité négative/positive automatique TTL VD haute impédance, compatible avec polarité négative/positive automatique				
	INPUT 3 <VIDEO> <YP _{BPR} /YC _{BCR} > <S-VIDEO>	*Choisissez un élément du menu Connecteur jack×1 [Signal VIDEO] (1,0 V [p-p] 75 Ω) Connecteur jack×3 [Signal YP _{BPR}] Y: 1,0 V [p-p] signal de synchronisation inclus, P _{BPR} : 0,7 V [p-p] 75 Ω Mini DIN 4 broches [Signal S-VIDEO] Y:1,0 V [p-p], C 0,286 V [p-p] 75 Ω, compatible signal S1				
	<MONITOR OUT>	1 (D-sub 15 broches (femelle)) [Signal RGB] 0,7 V [p-p] 75 Ω (Quand G-SYNC est défini : 1,0 V [p-p] 75 Ω)				
	<AUDIO IN>	2 (jack M3 mini stéréo, 0,5 V [rms], impédance entrée 22 kΩ et plus) 1 (Connecteur jack x 2 (L-R), 0,5 V [rms], impédance entrée 22 kΩ et plus)				
	<VARIABLE AUDIO OUT>	1 (jack M3 mini stéréo, compatible sortie de moniteur stéréo, variable 0 V [rms] à 2,0 V [rms], impédance sortie 2,2 kΩ et moins)				
	<SERIAL IN>	1 (D-sub 9 broches, compatible RS-232C, pour utilisation de commande ordinateur)				
	<LAN>	1 (pour connexion RJ-45 au réseau, compatible PLink)				
Longueur du câble d'alimentation		3,0 m				
Boîtier		Plastique moulé				
Dimensions		Largeur : 489,5 mm Hauteur : 164 mm (avec pieds réglables avant rétractés) Profondeur : 370,1 mm* ⁴ (protractions y compris) 433,8 mm* ⁵ (protractions y compris)				
Poids		Environ. 9,5 kg* ⁶ Environ. 10,2 kg* ⁷	Environ. 9,6 kg* ⁶ Environ. 10,3 kg* ⁷	Environ. 9,5 kg* ⁶ Environ. 10,2 kg* ⁷	Environ. 9,6 kg* ⁶ Environ. 10,3 kg* ⁷	
Conditions de fonctionnement		Température ambiante de fonctionnement : 0 °C à 40 °C* ⁸ Humidité ambiante de fonctionnement : 20 % à 80 % (sans condensation)				
Télécommande	Alimentation électrique	3 V CC (pile (AAA/R03) x 2)				
	Portée d'utilisation	Environ 5 m (lorsqu'elle est utilisée juste en face du récepteur de signal)				
	Poids	102 g (piles comprises)				
	Dimensions	Largeur : 48 mm, longueur : 145 mm, Hauteur : 27 mm				

*5 : La profondeur est pour le projecteur avec l'objectif de projection standard.

*6 : Il s'agit d'une moyenne. Cette valeur peut différer en fonction du produit. Ne concerne que les modèles PT-EX500UL, PT-EX600UL, PT-EW530UL, PT-EW630UL et PT-EZ570UL.

*7 : Il s'agit d'une moyenne. Cette valeur peut différer en fonction du produit. Ne concerne que les modèles PT-EX500U, PT-EX600U, PT-EW530U, PT-EW630U et PT-EZ570U.

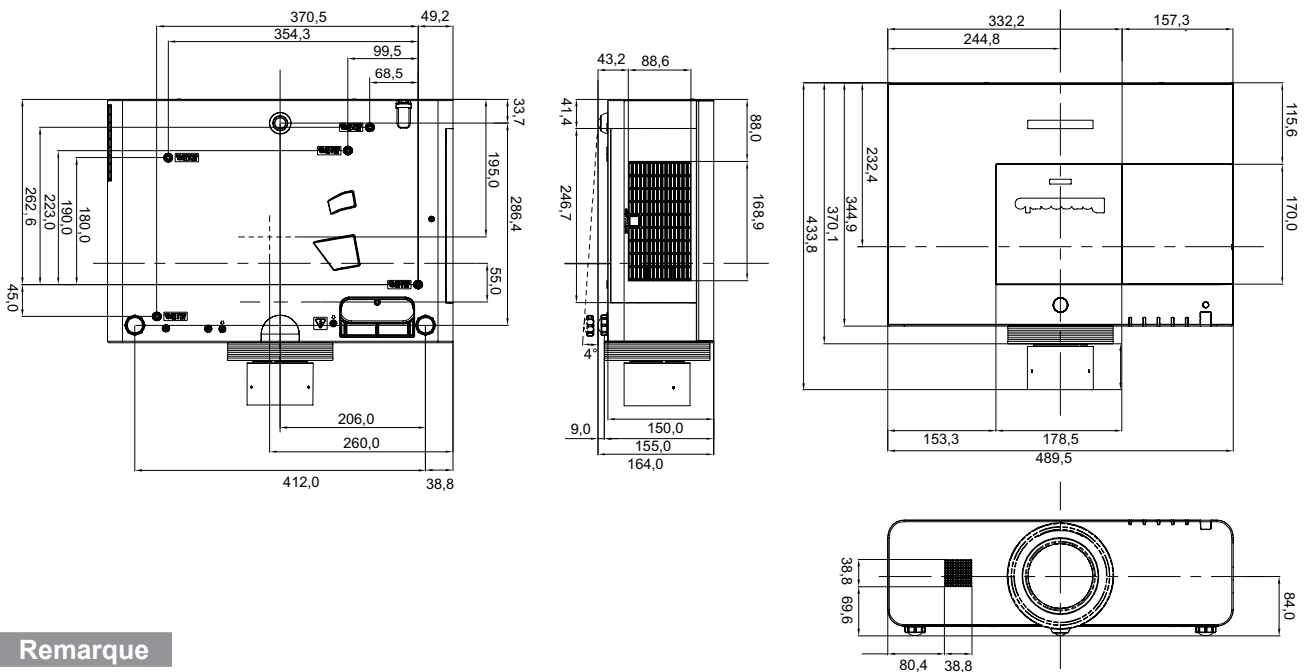
*8 : Si vous utilisez ce projecteur dans des lieux en altitude de 1 000 m à 2700 m au-dessus du niveau de la mer, la température de l'environnement de fonctionnement sera entre 0°C et 30 °C.

● Les références des accessoires et des composants vendus séparément sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Spécifications

Dimensions

<Unité : mm>



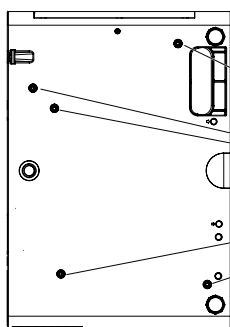
Remarque

- Les dimensions réelles peuvent être différentes selon les produits.
- La dimension est donnée pour un projecteur avec objectif standard.
- La dimension du centre de l'objectif est au centre de l'orientation de l'objectif.

Protections de la suspension au plafond

- Toute installation de la suspension au plafond doit être effectuée uniquement par un technicien qualifié.
- Même si cela se passe en cours de période de garantie, le fabricant n'est pas responsable des dangers ou dommages découlant de l'utilisation d'une suspension au plafond non achetée auprès d'un distributeur agréé ou des conditions ambiantes.
- Retirez rapidement toute suspension au plafond non utilisée.
- Veillez à utiliser un tournevis dynamométrique et n'utilisez pas de tournevis électrique ou de tournevis à frapper.
- Pour plus de détails, voir le « Manuel de montage » fourni avec la suspension.
- Les numéros de modèle des accessoires et des pièces détachées vendues séparément sont sujets à changement sans préavis.
- Assurez-vous que les vis du kit de support de plafond ne peuvent pas être en contact avec les pièces métalliques (litage, panneau ou câble) du panneau du plafond. Un incendie pourrait se déclarer dans le cas contraire.

Vue du dessous



No. de modèle du support au plafond :

ET-PKV100H (Pour plafond élevé)

ET-PKV100S (Pour plafond bas)

Numéro de modèle de la base de montage du projecteur :

ET-PKV100B

M6 x 1,0

12 mm (0,47")

Torque: $4 \pm 0,5 \text{ N} \cdot \text{m}$

Index

A	Accès depuis le navigateur Web 75	HP incorporé..... 61	Réglage PC auto 51
	Accessoires 16	I	Réglages 62
	Accessoires en option 17	Image dans Image..... 64	Réglages d'usine 70
	Affichage..... 63	Information..... 71	Remplacement de la lampe..... 97
	Ajustement de l'image 40	Installation 24	Remplacement de pièces 95
	Ajustement personnalisé 59	Installation et retrait des piles 23	Réseau 72
	Ajust. image..... 55	L	Retrait et mise en place de l'objectif de projection 25
	Arrière..... 60	Lampe..... 96	S
	Aspect écran..... 60	Langue..... 62	Sécurité 14, 68
	Autres prises..... 106	Large (16:9)..... 58	Sélection de l'image 40
	Avis important concernant la sécurité 2	latérales..... 21	Sélection du système d'ordinateur 49
B		Liste des signaux compatibles..... 109	Sélection du système vidéo..... 49
	Boîtier du projecteur 20	Liste d'images dans l'image (PiP). 108	Sélection image 54
	Bouton Entrée..... 62	Logo..... 63	Shutter 68
	Branchement du cordon d'alimentation..... 35	Luminosité 55	SHUTTER/ AV MUTE 41
C		M	Si un voyant s'allume..... 89
	Capteur de télécommande 66	Menu Entrée 49	Son 61
	CD-ROM fourni..... 17	Menu/Position du menu* 62	Sous-menu 47
	Cinéma 54	Menu principal 47	Spécifications 114
	Closed caption..... 69	Méthode de projection 24	Standard 54
	Code PIN 38	Minuteur présentation..... 67	Supp. son 61
	Commandes 21	Mise hors tension du projecteur 39	T
	Commandes via le réseau local ... 101	Mise sous tension du projecteur..... 37	Taille de l'écran et distance de projection 26
	Commutation du signal d'entrée..... 41	Mode simple 66	Teinte 55
	Compteur du filtre 70	Mode veille 67	Télécommande..... 18, 66
	Configuration du numéro ID 23	N	Température de couleur..... 56
	Connexion 34	Natural 54	Trapèze 44, 59
	Connexions réseau..... 74	Navigation dans le menu 46	V
	Contraste 55	Netteté 57	Volume..... 61
	Contrôle du ventilateur 65	Niveau de signal DVI 65	Voyant ON(G)/STANDBY(R) 36
	Contrôle retardement vidéo..... 69	Normal 58	Vrai 58
	Couleur 55	Numéros d'identification 23	Z
	Couleurs sombres 56	O	Zoom 58
D		Opérations de base à l'aide de la télécommande 41	Zoom digital 59
	Daylight View..... 56	P	
	Déformation naturelle 58	Personnalisé..... 58	
	Dépannage..... 98	Plafond 60	
	Distance de projection 26, 28, 29	Pleine largeur 58	
	Dynamique 54	Précautions à observer lors de la manipulation du projecteur 12	
E		Précautions d'utilisation..... 12	
	Echantillon test 70	Précautions lors de l'installation 12	
	ECO..... 43	Précautions lors de l'utilisation 14	
	Écran 58	Précautions lors du transport..... 12	
	Effet Iris 55	Présentation de votre projecteur ... 18	
	Élimination..... 14	Prises arrière 22	
	Entretien 93	Prise série..... 103	
	Extinction automatique 67	Progressif 57	
F		Projection..... 40	
	Fonction Arrêt immédiat..... 39	Protocole PJLink..... 100	
	Fond 63	Puissance de la lampe 65	
G		R	
	Gamma..... 57	Raccordement du projecteur avec un câble..... 23	
	Gestion Ecologique 66	Réducteur de bruit..... 57	
H		Réglage des pieds réglables avant... 33	
	HDMI 65	Réglage manuel de l'ordinateur..... 52	

Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne



Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne.
Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



Informations concernant la protection de l'environnement à l'intention des utilisateurs chinois



Ce symbole n'est valable qu'en Chine.

Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net/avc/projector/>

© Panasonic Corporation 2012

Panasonic Systems Communications Company of North America

5th Floor, Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490

TEL: (877) 803 - 8492

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

TEL: (905) 624 - 5010